

DIFFÉRENTS ET TRAVAILLANTS

Pour l'organisme Pleins Rayons, l'embauche inclusive est une solution à privilégier pour faire face à la pénurie de main-d'oeuvre **PAGE 2 ET 3**



PHOTO ALAIN DION

Tournoi pee-wee de Waterloo

Daniel Alfredsson derrière le banc

PAGE 38



Projet de terminal ferroviaire à Brigham

La MRC Brome-Missisquoi se bute à la CPTAQ

PAGE 5

LES BÉBÉS DE L'ANNÉE 2018

SECTION SPÉCIALE À L'INTÉRIEUR

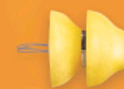
5361596

J. Claude
Quintal
THERMOPOMPES MURALES
à partir de **1695\$** + I.T.
Garantie 10 ans sur toutes les pièces. Installation comprise, électricité en sus.
www.jclaudequintal.ca
450 378-4241 384 Principale, Granby R.B.Q.: 8103-4126-01

5370544

Elle porte l'appareil auditif le plus discret au monde.

L'AURIEZ-VOUS DEVINÉ ?
Découvrez la lentille de contact pour l'oreille.



TAILLE RÉELLE

Laflamme & ASSOCIÉS
AUDIOPROTHÉSISTES

COWANSVILLE 450 955-1008
GRANBY 450 378-7337

LAFLAMMEETASSOCIÉS.COM

SOMMAIRE

cahier week-end W1 à W24
 carrières et professions 24-25
 horoscope W2
 jeux W22
 le kid 35
 loterie 5
 nécrologie 30 à 33
 observateur 36
 opinions 14
 petites annonces 27
 sports 34

NOUS JOINDRE

ADRESSE
 76, rue Dufferin
 Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL
 450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS
 450-375-9081

RÉDACTION
 redaction@lavoixdelest.ca
 Téléc. 450-777-4865

PUBLICITÉ
 publicite@lavoixdelest.ca
 Téléc. 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES
 450-375-8888
 classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON
 450-375-4555, option 2
 abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS
 1-800-420-3214



lavoixdelest.ca
 facebook/lavoixdelest
 @lavoixdelest

Une lumière au bout d'un long tunnel

MARIE-ÈVE MARTEL
 marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

Josée Grenier rayonne. Mais pas autant que son fils, Hagmaël, qui est atteint de trisomie 21 et vient tout juste d'entamer son parcours au sein de Pleins Rayons. Pour eux, la découverte de l'organisme est une véritable bouffée d'oxygène.

« Déjà, il attend avec impatience d'y retourner. Je ne l'ai jamais vu avoir aussi hâte ! », lance la mère de famille.

Pendant des années, Mme Grenier s'est embourbée dans les dédales administratifs du système afin de trouver des services pour son fils, qui est âgé de 28 ans. Ceux-ci sont quasi inexistantes pour les adultes.

« Cette clientèle qui a un poids social et qui est peu considérée, elle peut maintenant aspirer à contribuer à la société. »

— Josée Grenier, mère d'Hagmaël, trisomique

« Les programmes actuels sont congestionnés, on se perd dans une machine devenue tellement complexe, déplore-t-elle. Avec le temps, on finit par se résigner et se



Josée Grenier est ravie que son fils Hagmaël ait trouvé sa place chez Pleins Rayons, un organisme fondé par Stephan Marcoux. — PHOTO ALAIN DION

sentir impuissant. Comme parent, tu te sens poché de ne pas pouvoir offrir plus à ton enfant.»

C'est donc avec un mince espoir qu'elle s'est présentée chez Pleins Rayons, qui a immédiatement accepté d'accueillir Hagmaël.

Elle n'a pas été déçue, elle qui entrevoyait enfin une lumière au bout d'un long tunnel. « Ce gars-là [NDLR: Stephan Marcoux, directeur de

l'organisme] a compris quelque chose, clame-t-elle avec aplomb. C'est un modèle motivant qui nous sort du marasme administratif et de la pape-rasse. Là-bas, mon enfant se développe et progresse. Ça le valorise.»

Grâce à Pleins rayons, Hagmaël peut entrevoir son futur d'un autre œil, affirme sa mère. « Cette clientèle qui a un poids social et qui est peu considérée, elle peut

maintenant aspirer à contribuer à la société », dit-elle.

La participation d'Hagmaël au programme de Pleins Rayons a aussi ses avantages pour sa mère. « Sa première journée complète [chez Pleins Rayons], c'était ma première journée off en dix ans, souligne Josée Grenier. Je ne me souvenais plus c'était quoi avoir du temps pour moi ! »

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

ESCAPADE, nom féminin

- Définition** – Sortie qui permet d'échapper momentanément aux obligations et aux habitudes de la vie normale.
Étymologie – De l'espagnol *escapada*, 'action de s'échapper'.
Cooccurrences – folle escapade, escapade solitaire, escapade exotique, escapade nocturne, escapade en amoureux ; s'offrir une escapade, planifier une escapade, entraîner dans une escapade...
Difficulté – Attention au genre féminin de ce nom. On dit *une* escapade (et non **un* escapade).



Votre nouveau complice :

Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

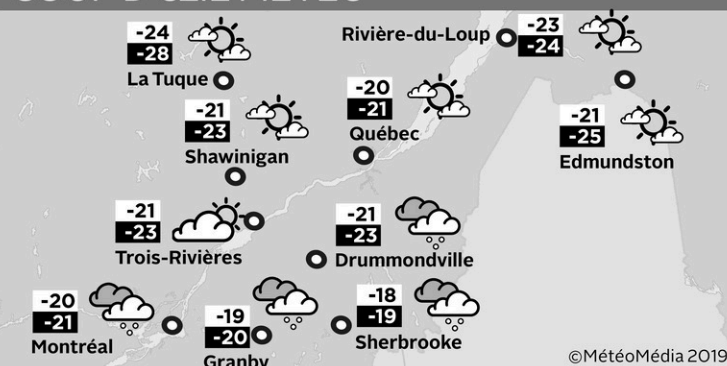
leNouvelliste

laTribune

leQuotidien le Progrès

laVoixdel'Est

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
 Max. -14
 Min. -20

Neige
 Précipitations : 90 %

Mardi
 Max. -16
 Min. -18

Ensoleillé avec passages nuageux
 Précipitations : 30 %

Lundi
 Max. -17
 Min. -27

Nuageux avec averses de neige dispersées
 Précipitations : 40 %

Mercredi
 Max. -1
 Min. -8

Neige
 Précipitations : 80 %

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Soleil	-23 -26
Bromont	Ave neige	-19 -20
Chibougamau	Beau	-30 -36
East Angus	Ave neige	-18 -19
Gaspé	Beau	-19 -23
Gatineau	Ave neige	-19 -20
Îles-de-la-Mad.	Beau	-8 -12
Joliette	Variable	-20 -21
La Grande	Variable	-30 -36
La Malbaie	Ensoleillé	-21 -22
Maniwaki	Variable	-22 -24
Rimouski	Beau	-23 -26
Saguenay	Ensoleillé	-28 -31
Saint Georges	Variable	-19 -20
Victoriaville	Variable	-20 -21

LE SOLEIL

7h24 16h39
 Durée du jour: 9h15

LA LUNE

Coucher: 5h49 Lever: 15h06
 21 janv. 27 janv. 04 fév. 12 fév.

ALMANACH

Maximum hier	-2,0°
Minimum hier	-15,5°
Normale le jour	-3,5°
Normale la nuit	-13,0°
Record max	16,5°/1996
Record min	-30,5°/1997
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	50,7 mm
Ce mois-ci l'an dernier	80,4 mm
Cette saison	50,7 mm
La saison dernière	80,4 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

LA MARQUE MÉTÉO LA PLUS INFLUENTE AU CANADA
 Nos experts météo vous aide à bien planifier votre journée.



INSERTION DES PERSONNES AUTISTES ET DÉFICIENTES INTELLECTUELLES

Miser sur la différence



MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

COWANSVILLE — Comment venir en aide aux entreprises en proie au manque de travailleurs tout en permettant à de jeunes adultes atteints d'un trouble du spectre de l'autisme (TSA) ou d'un retard intellectuel de développer leur plein potentiel? L'organisme cowansvillois Pleins Rayons a peut-être trouvé la solution. Une solution à coût nul pour l'État, qui plus est.

« L'embauche inclusive est définitivement une solution durable au manque de travailleurs que vivent plusieurs entreprises. Les gens avec une déficience et un TSA pourraient répondre à 15 % des besoins actuels en main-d'œuvre », estime Stephan Marcoux, un cycliste de haut calibre

ayant mis sur pied l'organisme à but non lucratif en 2015.

Il indique d'ailleurs avoir été approché par plusieurs entreprises depuis que la pénurie de main-d'œuvre se fait sentir dans la région. « En formant ces gens-là et en leur donnant des habiletés, ils seront capables de se trouver un véritable travail. Ils ont le potentiel, il faut seulement les aider à le développer », renchérit celui qui est également directeur des opérations de l'organisme qui accueille en moyenne 85 jeunes adultes de 18 à 35 ans chaque semaine.

Pour y parvenir, Pleins Rayons a mis en place plusieurs projets d'économie sociale auxquels les jeunes adultes autistes et déficients peuvent prendre part, et ce, tout à fait gratuitement. Mécanique de vélo, recyclage de métaux et de pièces, divers travaux d'ébénisterie et de menuiserie, couture, arts, emballage: les tâches sont diverses et permettent aux éducateurs qui supervisent les bénéficiaires d'identifier les forces de chacun.

« Au magasin, ils apprennent le



Benjamin est à l'emploi du supermarché IGA de Cowansville à titre de commis dans le rayon des produits laitiers. La propriétaire du commerce, Céline Daigneault, est plus que satisfaite de l'expérience. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION



Mécanique de vélo, recyclage de métaux et de pièces, divers travaux d'ébénisterie et de menuiserie, couture, arts, emballage: les tâches sont diverses et permettent aux éducateurs qui supervisent les bénéficiaires d'identifier les forces de chacun. — PHOTO ALAIN DION

service à la clientèle et la gestion d'argent et d'inventaire. Ce sont des compétences qui s'appliquent presque partout », illustre M. Marcoux.

PLUSIEURS RÉUSSITES

Depuis ses débuts, il y a trois ans, l'organisme a réussi à placer 18 de ses bénéficiaires en entreprise. La plupart ont obtenu un emploi à temps partiel, mais trois ont décroché un travail à temps plein et n'ont plus besoin de vivre de l'aide sociale.

Benjamin, par exemple, est à l'emploi du supermarché IGA de Cowansville à titre de commis dans le rayon des produits laitiers. La propriétaire du commerce, Céline Daigneault, est plus que satisfaite de l'expérience, si bien qu'elle aimerait bien recruter à nouveau chez Pleins Rayons.

« Ça se passe très bien, confirme-t-elle. Le travail d'évaluation est bien fait: on voit qu'ils prennent le temps de déterminer quel environnement convient le mieux à chacun. Le suivi

est aussi bien fait. »

Selon l'employeuse, l'accueil et la patience de l'équipe en place sont essentiels au succès d'une telle aventure. « C'est important l'ouverture à la société, à l'autre, affirme-t-elle. Ça fait cinq ou six ans qu'on intègre des gens avec une légère déficience intellectuelle ou une forme d'autisme pour des stages d'un an. Quand c'est bien fait, quand on tient compte des différences de chacun, c'est magnifique! Mon équipe répond très bien. »

Certaines entreprises de la région ont aussi choisi de faire affaire directement avec Pleins Rayons. C'est le cas de la compagnie de nourriture lyophilisée (déshydratée) Happy Yak, qui y fera sous peu étiqueter ses produits.

Quatorze vignobles de Brome-Missisquoi ont aussi fait appel à Pleins Rayons pour la construction, l'installation et l'entretien de nichoirs à oiseaux qui permettent de réduire considérablement l'utilisation d'insecticides.

L'entreprise frelignsbourgeoise

spécialisée en produits de soins corporels Oneka a aussi recours aux services de l'OBNL; d'autres lui emboîteront le pas.

ATTESTATIONS

« Bientôt, on aura des équipes qui vont aller sur place pour travailler, apprendre des compétences et être embauchés inclusivement par la suite dans des milieux de travail de la région », soutient Stephan Marcoux, qui ajoutera éventuellement à sa gamme de services un plateau de transformation alimentaire et qui rêve d'ouvrir un café pour offrir une expérience de travail supplémentaire à ses protégés.

M. Marcoux travaille avec le Campus Brome-Missisquoi pour créer des programmes d'intégration sociale et d'intégration socio-professionnelle, qui permettront éventuellement aux participants de Pleins Rayons d'obtenir des attestations de travail. « Pour eux, ça serait une victoire immense, dit-il. Eux qui ont subi échec après échec dans leur vie. »

Faire des petits ailleurs au Québec

COWANSVILLE — Parce qu'il n'est pas reconnu comme un organisme communautaire par le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Estrie, Pleins Rayons est exclu du Programme de soutien aux organismes communautaires (PSOC); il n'a donc pas droit à des subventions.

« Même si je fais faire beaucoup plus que des colliers en pop corn aux jeunes et que je suis plus efficace qu'un CRDI [NDLR: centre de

réadaptation en déficience intellectuelle] », clame son fondateur Stephan Marcoux.

L'OBNL a toutefois le statut d'organisme de bienfaisance, ce qui lui permet de recevoir des dons et de remettre des reçus d'impôt. Il se finance également grâce à ses projets d'économie sociale et à des contributions de la part de divers partenaires.

Actuellement, Pleins Rayons opère avec un budget annuel de

210 000 \$, qui défraie le salaire des quatre employés-éducateurs, le coût des matériaux à acheter, la location de ses locaux de la rue du Sud et les assurances. « Idéalement, pour bien fonctionner, ça nous prendrait 250 000 \$, explique M. Marcoux. Et d'ici quelques années, on aura grossi et notre budget sera du double. »

Car Stephan Marcoux ne s'en cache pas: il aimerait bien voir son projet faire des petits partout

au Québec. Il dit avoir déjà été approché en ce sens.

« Il faut arrêter de dire à ces gens-là qu'ils ne pourront jamais rien faire de leur vie, martèle-t-il. Il faut envoyer le message que les gens avec une déficience ont quelque chose à offrir. »

Selon lui, le système actuel, en plus d'être surchargé, envoie le message que les personnes différentes « prennent de la place au lieu de

prendre leur place ». « Ce que je veux, c'est leur donner un rôle social actif, leur donner de vraies responsabilités qui ont un impact positif dans la communauté, pas simplement leur faire passer le temps », dit-il.

« Je suis le gars le plus riche du monde, ajoute le dirigeant de l'organisme. Pas parce que je suis riche, mais parce que tous les jours, je suis entouré de gens qui ont un cœur d'or. »

QUATORZE ANS SANS MÉLINA MARTIN

Une cérémonie à sa mémoire



KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

FARNHAM — Lorsque le soleil se couchera dimanche, le parc Roch-Bourbonnais de Farnham s'illuminera. Parents, amis et citoyens seront ainsi réunis pour un hommage à la chandelle afin de se recueillir à la mémoire de Mélina Martin, cette adolescente disparue depuis maintenant 14 ans.

« Ça fait 14 ans. C'est long, 14 ans. Ça nous tracasse. Est-ce qu'elle est décédée? Tant qu'on n'aura pas de corps, on ne le saura pas. Et tant que je n'aurai pas de corps, je ne ferai pas de deuil », confie Françoise Algier, la mère de la disparue.

La dernière fois qu'elle a vu sa fille Mélina, celle-ci venait tout juste de célébrer son 13^e anniversaire. Elle l'avait alors déposée au parc Roch-Bourbonnais, où se déroulaient des activités dans le cadre d'une fête hivernale. Puis, plus rien.



La mère de Mélina Martin, Françoise Algier, s'accroche à l'espoir de savoir un jour où elle est. — PHOTO ALAIN DION

L'adolescente s'est littéralement évanouie dans la nature. Et elle demeure introuvable.

« On garde espoir. Des fois, après 10 ou 12 ans, ils retrouvent des personnes disparues. Il faut garder

espoir qu'un jour ce sera notre tour », laisse tomber la mère de famille.

Cet espoir de savoir enfin ce qui s'est passé ce jour de janvier 2005 a été ravivé en novembre dernier. Meurtres et disparitions irrésolus du Québec, un organisme à but non lucratif lancé par Stéphane Luce, a alors tenu son premier exercice d'investigation criminelle sous l'eau, en partenariat avec Sauvetage médical Québec, dans la rivière Yamaska à Farnham.

« Le but est de faire ce type d'exercices à des endroits près du lieu des disparitions ou parce que, pour une raison ou une autre, nous croyons que ça vaut le coup d'aller voir. Nous croyons que nos actions nous mèneront peut-être vers des indices pertinents », explique M. Luce, précisant qu'un deuxième exercice sera organisé au même endroit ce printemps.

C'est justement ce que la famille de Mélina espère. Depuis que l'adolescente est disparue, peu de choses ont été faites, estime sa mère. « Depuis 14 ans, rien n'a été fait à part ce qu'on a fait par nous-mêmes, dit-elle. Les battues, c'est mon neveu qui les a faites dans le bois en compagnie de chasseurs. C'est pas drôle quand tu n'as même pas les policiers

qui sont là pour t'aider. »

M^{me} Algier a expliqué qu'un nouvel enquêteur a hérité de l'investigation de la disparition de sa fille, mais qu'elle ne s'est pas encore entretenue avec lui.

HOMMAGE

L'histoire de Mélina a bouleversé de nombreux citoyens, dont le maire de Farnham, Patrick Melchior. Il est d'ailleurs l'instigateur de l'hommage aux chandelles à la mémoire de l'adolescente prévu ce dimanche. « C'est une situation qui me touche beaucoup, dit-il. J'ai dit à la famille que je ferais tout ce que je peux en tant que maire, d'où l'idée de faire l'événement commémoratif. On veut donner espoir à la famille, leur dire qu'on est là. »

La commémoration de la disparition de Mélina se déroulera au parc Roch-Bourbonnais à compter de 16 h. Les participants seront invités à lui écrire un message qui sera accroché sur les branches d'un arbre planté il y a quelques années en son honneur.

Un hommage aux chandelles est ensuite organisé. « On ne veut pas que les gens oublient », souligne Françoise Algier.

SÉRIE DOCUMENTAIRE OÙ ES-TU?

Pour ne jamais oublier

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

FARNHAM — La disparition de Mélina Martin sera au cœur d'un épisode de la nouvelle série documentaire *Où es-tu?*, diffusé le 29 janvier sur la chaîne de Moi et Cie. Pendant une heure, l'animatrice Marie-Claude Barrette trace le portrait de l'adolescente, revient sur le jour de sa disparition et les heures qui ont suivi.

La série de six épisodes, produite par Attraction Images, permet un retour sur des disparitions qui ne sont pas résolues. « Je trouvais qu'on pouvait faire une différence avec un projet comme ça et faire du bien à des gens, estime M^{me} Barrette. Quand une personne est disparue, j'imagine que ce que tu veux, c'est qu'on en parle et qu'elle ne soit jamais oubliée. »

Chaque épisode est consacré à une personne disparue. L'approche n'est pas journalistique et ne prend pas la formule d'une enquête. « C'est une disparition avec une vision 360 degrés, explique l'animatrice.

On apprend qui est la personne disparue, à quoi elle ressemblait, ce qu'elle représentait pour sa famille. Ensuite, qu'est-ce qui s'est passé le jour de sa disparition, dans quelles circonstances elle est disparue, à quel moment on décide d'appeler les policiers. On apprend ce qui s'est passé dans les heures qui ont suivi. »

Les familles sont au cœur des récits. « Il fallait entrer dans l'histoire, revenir sur les traces du passé. Ils l'ont tous fait volontairement avec beaucoup d'amour pour la personne disparue », raconte M^{me} Barrette. « Ces gens-là sont dans un état de vigilance, poursuit-elle. Ils sont toujours en attente. Le téléphone sonne la nuit, ils pensent que c'est la personne qui est disparue. Ils se promènent dans la rue, n'y pensent plus quelques minutes et voient une personne en pensant que c'est elle. C'est unique. Je pense que c'est le pire drame. »

«UNE FAMILLE ATTACHANTE»

Les membres de la famille de Mélina Martin ont été réunis autour d'une même table pour partager un repas et discuter de sa disparition à

l'occasion du tournage. Un premier exercice du genre pour eux depuis qu'ils sont sans nouvelles de l'adolescente. « C'est une famille qu'on a trouvée particulièrement attachante, raconte l'animatrice. Françoise, la mère, est une femme que j'ai trouvée extrêmement attachante, très marquée par le départ de sa fille, qui a eu un cancer quelques années après. On sent qu'elle vivote, qu'elle n'est pas pleinement dans sa vie parce qu'il lui manque un morceau. Elle est allée la reconduire à la fête des neiges et elle ne l'a jamais revue. »

L'une des sœurs de Mélina, Roxanne Demers, a aussi participé à une émission spéciale de *Deux filles le matin*, également animée par Marie-Claude Barrette. « Roxanne porte une boule de colère de la façon dont les recherches ont été faites pour sa sœur. Elle veut poursuivre la mission de sa mère, qui est de retrouver Mélina. Ce sera ça toute sa vie, dit-elle. On voit à quel point c'est marquant dans une vie, à quel point il y a une vie avant la disparition et après la disparition. La vie après est difficile. Et dans cette famille-là, on le sentait beaucoup. »



Marie-Claude Barrette anime la série *Où es-tu?*, dont un épisode est consacré à la disparition de Mélina Martin. — FOURNIE PAR MOI ET CIE

Des intervenants et des policiers sont aussi interviewés. « Les familles, souvent, vont démontrer des insatisfactions par rapport à certains moments de l'enquête. On va questionner les policiers, poser les mêmes questions que la famille pour essayer de comprendre pourquoi ça n'a pas été fait. »

« Quand on a interviewé les policiers, renchérit l'animatrice, on ne sent pas qu'il y a tant de choses qui ont été faites pour retrouver Mélina parce que rapidement on a conclu à la fugue. En même temps, elle venait d'avoir 13 ans. C'est quand même jeune pour faire une fugue. Il y avait d'autres avenues à explorer à mon avis. »

La série documentaire permet aussi de montrer aux téléspectateurs ce qui se passe notamment au quartier général de la Sûreté du Québec à Montréal. On voit les policiers qui procèdent à des prélèvements pour un test d'ADN et le centre d'intervention où sont déclenchées les alertes Amber lors de l'enlèvement d'un enfant.

La disparition de Mélina n'a pas laissé indifférente M^{me} Barrette, elle-même maman. Au contraire. « C'est un cas qui est venu me chercher beaucoup. Vraiment. Je pense que cette petite-là mérite ça. Et sa famille mérite ça », dit-elle à propos de l'épisode qui sera consacré à l'adolescente.

TERMINAL FERROVIAIRE ET INDUSTRIEL À BRIGHAM

La CPTAQ a priori défavorable



JEAN-FRANÇOIS GUILLET
jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

BRIGHAM — Au terme de plusieurs mois d'analyse, la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) s'est dite non convaincue de la finalité du projet du terminal Brigham, présenté par la MRC Brome-Missisquoi. Cette dernière devra donc soumettre de nouveaux arguments à la CPTAQ afin qu'elle accepte d'exclure de la zone verte le site de 23 hectares. Une audience en ce sens est prévue le 13 mars.

« Faire droit à la demande telle que présentée irait à l'encontre de la protection du territoire agricole. [...] La Commission, après pondération de l'ensemble des critères, considère que cette demande d'exclusion devrait être refusée », a conclu la CPTAQ dans son « orientation préliminaire » concernant la demande de la MRC, dont a obtenu copie *La Voix de l'Est*.

« On est très déçus de l'orientation de la Commission. Mais, on n'est pas surpris, a mentionné en entrevue Francis Dorion, directeur général adjoint et directeur du service de la gestion du territoire à la MRC. Au cours des dernières années, on n'a jamais vu de demande d'exclusion approuvée à la suite d'une demande [initiale]. Ça a toujours été analysé de nouveau avant d'obtenir une réponse finale. »

Le projet a plusieurs ramifications au plan économique. Le maître d'œuvre de l'initiative, Bourque Métal, veut notamment aménager sur le site le seul centre de transbordement ferroviaire dans la MRC Brome-Missisquoi. La situation géographique de l'endroit a pesé dans la balance pour y lancer un projet de grande envergure. « La 139 est un axe important à proximité de l'autoroute 10. L'endroit est bien centralisé pour la desserte des entreprises, tant en Haute-Yamaska que dans Brome-Missisquoi », a fait valoir Francis Dorion.

SÉCURITÉ

L'aspect sécuritaire est la pierre angulaire du projet, dont le budget global devrait osciller entre 15 à 20 millions. À ce chapitre, un des points majeurs tient au fait que les propriétaires de Gaz Propane Rainville, dont l'entreprise est établie au centre-ville de

Granby, envisagent d'y regrouper leurs activités.

De plus, on prévoit éloigner à plus de 500 mètres des résidences et de l'artère routière les infrastructures liées au propane (Terminal Brigham, Propane Rainville et Rapid Gaz). « [Actuellement], l'emplacement de Terminal Brigham est excessivement dangereux. C'est juste à côté de la 139. À chaque opération, on bloque la route. Il faut aussi penser au risque si une des bonbonnes [de propane] éclate », avait indiqué à *La Voix de l'Est* Guy Breton, directeur des projets spéciaux pour Bourque Métal, œuvrant dans le recyclage de produits métalliques. Advenant que l'initiative puisse aller de l'avant, l'entreprise deviendrait propriétaire du vaste site. Une nouvelle entité de la compagnie, Bourque Transit, y piloterait un éventuel centre de transbordement ferroviaire.

Le dossier a également d'importants liens sur le plan de la sécurité publique à Bromont. Rappelons que des dizaines de wagons contenant des produits hautement explosifs, entre autres du propane, stationnés tantôt derrière l'école de la Chantignole à Bromont, tantôt au cœur d'un quartier domiciliaire, font craindre le pire aux résidents du secteur depuis quelques années. Le regroupement de ces wagons sur le site de Brigham est envisagé et permettrait de dénouer l'impasse.

UPA

De son côté, la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie a recommandé à la CPTAQ de refuser la demande de la MRC, prétextant que « l'exclusion du site visé aurait un impact négatif en regard de plusieurs critères [notamment, car il] présente un bon potentiel agricole tout comme le milieu environnant, [...] et que la communauté présente une bonne homogénéité », peut-on lire dans le compte-rendu de la CPTAQ.

Or, « selon le biologiste de la MRC », le site est constitué à près de 40 % de cours d'eau et de milieux humides, indique le document d'une vingtaine de pages.

L'UPA remet également en doute le bien-fondé du projet, évoquant avoir des « préoccupations sur les motivations qu'ont les promoteurs à s'installer sur ce site, d'autant plus que leurs activités rayonnent à une échelle plus vaste que le territoire de la MRC Brome-Missisquoi. »



Afin que le projet du terminal Brigham voie le jour à proximité de la route 139, une zone de 23 hectares doit au préalable être exclue de la zone verte. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

PLAN B

Dans son argumentaire présenté à la Commission, l'UPA évoque qu'« il aurait été préférable que la demanderesse procède à l'étude de plusieurs sites alternatifs sur l'ensemble du territoire de la MRC. [...] La fédération en conclut que la démarche semble incomplète. » Une vision qu'endosse la CPTAQ. « La Commission constate que la MRC a étudié plusieurs sites alternatifs. [...] Toutefois, aucun scénario alternatif n'a été présenté et outre les aspects économiques, il n'est pas démontré précisément en quoi le projet ne peut être scindé en plusieurs portions de façon à pouvoir localiser certaines portions du projet à l'intérieur de la zone non agricole. »

En entrevue à *La Voix de l'Est*, Francis Dorion avait souligné qu'une enquête exhaustive a été réalisée pour s'assurer qu'il s'agit du site le plus propice à un tel projet. « On a analysé plus de 7000 unités de terrain [lots] le long des trois axes ferroviaires du territoire [en dehors des zones agricoles]. On s'est gardé 500 mètres de part et d'autre de la voie ferrée. Et il n'y avait pas d'option », a spécifié le directeur de la gestion du territoire. De plus, il s'agirait du « seul le secteur où le zonage municipal (zone 12-37) permet les activités industrielles liées à la présente demande et ce dernier est celui de la route 139/Des Érables où

l'on retrouve le terminal de propane actuel et les installations de récupération de métaux », lit-on dans le compte-rendu de la Commission.

DÉFI

Loin de baisser les bras à la suite du dépôt de l'« orientation préliminaire » de la CPTAQ dans le dossier, la MRC a déjà signifié à l'organisation son désir de présenter de nouveaux points. Selon Francis Dorion, une audience a

été fixée le 13 mars. « On croit qu'on avait un excellent dossier entre les mains. C'était très étoffé. On a donc un défi d'amener des arguments supplémentaires à la Commission. D'un autre côté, aucune municipalité ne veut recevoir un terminal de ce type. L'infrastructure existe. Il suffit de la déplacer. Il faut donc que la Commission regarde ça d'un autre œil. Il n'y a pas de doute que c'est un projet qui doit se concrétiser. »

LOTO QUÉBEC		RÉSULTATS DU : JEUDI 17 JANVIER 2019	
Grande VIE	09 14 17 18 41	Grand NUMÉRO (GN)	2
Lotto-D	5 1 4 6 1 1 3 4	Quotidienne	2 50 3 966 4 4151
Sprint	06 14 15 37 43	Extra	3932039
Loto Poker	2 ♥ 2 ♦ 5 ♠ 8 ♣ V ♥		
Astro	Jour - Mois - Année - Signe		
	07 DÉCEMBRE 45 BALANCE		
banco	01 08 09 15 17 19 26 30 31 32 35 36 39 45 46 54 58 61 62 69	Turbo x 2	
TOUT-RIEN	03 08 09 12 13 14 15 17 19 20 21 22	Tiplex	04 07 11 35 39
LOTTO 649	Super tirage du 19 janvier 100 lots de 10 000\$ garanti en plus du gros lot annoncé!		
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.			

Waterloo rafraîchira son site web

ISABEL AUTHIER

isabel.authier@lavoixdelest.ca

Pour le rendre plus convivial et mieux adapté à ses besoins, la municipalité de Waterloo renouvellera bientôt son site web.

« Notre site a déjà sept ans. Dans l'univers numérique, c'est long, surtout que ces dernières années, il y a eu une explosion de l'utilisation des téléphones intelligents et des tablettes. Actuellement, il n'est pas en *responsive design*, c'est-à-dire qu'il n'est pas adapté aux plateformes mobiles », mentionne le directeur du service des loisirs, de la culture, de la vie communautaire et des communications de Waterloo, Mathieu St-François.

Ce dernier cite en exemple des statistiques démontrant que de janvier à août 2018, 50 % des visiteurs du site de la Ville avaient utilisé des tablettes ou des cellulaires. « On est rendu là. Les gens utilisent de moins en moins leurs ordinateurs. »

Pour actualiser le portail, les élus ont mandaté cette semaine — pour la somme de 20 695,50 \$ — la firme Lithium Marketing, la même qui fournit actuellement le service.

VERS PLUS D'AUTONOMIE

L'un des principaux irritants auxquels la Ville doit faire face, note M. St-François, est

le manque d'autonomie du site actuel. « Il y a des sections, comme le mot du maire par exemple, dont le contenu est bloqué et qu'on ne peut pas changer à l'interne. Si on veut ajouter des sous-onglets, on ne peut pas non plus. Il faut chaque fois passer par le fournisseur », dit-il. Et chaque fois, payer des frais.

« C'est lourd à gérer. Là, on pourra changer le contenu et le contenant, avec 98 % d'autonomie à l'interne. »

La facture visuelle et la fonctionnalité du site internet seront également améliorées, assure Mathieu St-François. Car parmi les commentaires émis par les usagers du site de la Ville, deux reviennent régulièrement : « C'est compliqué; on ne trouve pas ce qu'on cherche » et « C'est difficile de naviguer à partir d'une tablette numérique ou d'un cellulaire. »

« Le nouveau site sera plus épuré, moins tarabiscoté. Il sera plus simple de s'y retrouver. Il faut que les onglets soient plus visibles et qu'on puisse trouver ce qu'on cherche au premier regard. »

Par ailleurs, un effort significatif sera fait pour fournir aux utilisateurs plus d'informations bilingues, comme la Ville le fait déjà sur sa page Facebook.

Si tout va bien, le nouveau site devrait être dévoilé au plus tard en septembre prochain.



Le directeur du service des loisirs, de la culture, de la vie communautaire et des communications, Mathieu St-François — PHOTO ALAIN DION



« On est toujours en attente de services », déplore Jacinthe Brodeur. Elle estime que son fils Joakim aurait accès à davantage de professionnels dans une école spécialisée, ce que conteste Val-des-Cerfs. — PHOTO JULIE CATUDAL

ÉLÈVES AUTISTES

Une mère réclame une école spécialisée



PASCAL FAUCHER

pascal.faucher@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les élèves autistes reçoivent-ils tout le soutien dont ils ont besoin à la commission scolaire du Val-des-Cerfs ?

Une mère de Granby en doute et réclame davantage de ressources pour les enfants qui, comme son fils de six ans, vivent avec un trouble du spectre de l'autisme (TSA).

Selon Jacinthe Brodeur, qui s'est exprimée à cet effet à la dernière assemblée des commissaires, les professionnels (orthophonistes, ergothérapeutes) sont en nombre insuffisant dans les écoles de Brome-Missisquoi et de la Haute-Yamaska pour appuyer les enseignants et aider les élèves TSA à progresser.

« On est toujours en attente de services », déplore-t-elle. Mon fils Joakim a des besoins spécifiques et ce n'est pas disponible dans les écoles. On nous dit d'aller au privé, mais je ne suis pas capable financièrement. »

Une école entièrement réservée aux élèves « à besoins particuliers », comme il en existe une à Saint-Hyacinthe, permettrait à

son avis de réunir les ressources au même endroit et de favoriser les apprentissages.

Mme Brodeur reproche aussi à Val-des-Cerfs de vouloir faire des élèves TSA, de plus en plus nombreux, des « enfants typiques » en refusant de reconnaître leur spécificité.

PHILOSOPHIE

Val-des-Cerfs réplique que, contrairement à la commission scolaire voisine, sa philosophie est justement de disséminer les élèves à besoins particuliers dans les classes appelées Indigo de ses différentes écoles primaires et secondaires et non de les rassembler.

Cela leur permet de s'acclimater aux élèves réguliers et même, à l'occasion, de partager leurs activités « comme dans la société », explique Lynda Bonneau, directrice des services éducatifs.

« C'est notre philosophie et on y croit fermement. L'ensemble de nos élèves ont accès aux activités de l'école. Les élèves TSA apportent aussi quelque chose aux élèves réguliers. »

Mme Bonneau ne croit pas non plus qu'une école spécialisée permettrait aux enfants d'avoir accès à davantage de professionnels. « Chaque commission scolaire a un nombre d'effectifs limité et si une majorité est placée dans une école spécialisée, il y en a moins dans les autres établissements. »

ACCOMPAGNEMENT

Pour ce qui est du manque global de ressources, Lynda Bonneau met là aussi un bémol. « On a toujours l'impression qu'il manque de ressources », dit-elle, et ce, même si Val-des-Cerfs a augmenté de 3 M\$ ses « mesures de soutien » depuis les cinq dernières années.

Au lieu d'en rajouter, la commission scolaire préfère ajuster les pratiques des enseignants à l'aide des professionnels, et non que ces derniers travaillent à des soins de réadaptation comme on voit dans les soins de santé. « On travaille beaucoup l'accompagnement et il y a toutes sortes d'approches qui apportent énormément. »

Quant au reproche de vouloir « faire des élèves ayant un TSA des enfants typiques », Mme Bonneau reconnaît que Val-des-Cerfs souhaite « former des citoyens qui se sentent utiles dans la vie, pas les maintenir comme s'ils n'étaient que des handicapés ».

« On veut donner un sens aux actions qu'on fait, pour eux et pour leur vie future. »

Elle précise qu'il n'y a pas d'ergothérapeute à l'emploi de la commission scolaire, mais que Val-des-Cerfs peut défrayer les coûts d'un tel service au privé, sous réserve et si un parent en fait la demande, comme c'est le cas pour Mme Brodeur.

VACCINATION ANTIGRIPPALE DES EMPLOYÉS DU CIUSSS DE L'ESTRIE

La pénurie de main-d'œuvre plombe la campagne

JEAN-FRANÇOIS GUILLET

jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

Année après année, le gouvernement du Québec martèle l'importance de la vaccination contre l'influenza pour réduire les hospitalisations et la mortalité chez les personnes à risque. Plusieurs personnes travaillant dans le réseau de la santé côtoient au quotidien ces clientèles plus vulnérables. Or, la campagne interne du CIUSSS de l'Estrie semble avoir connu des ratés. En effet, 609 employés de moins comparativement à l'an dernier ont reçu le vaccin antigrippal. L'incapacité de « libérer » le personnel est notamment en cause.

Au total, 3636 employés du CIUSSS de l'Estrie se sont prévalus du vaccin contre l'influenza lors de la plus récente campagne, qui s'est échelonnée du début novembre

à la mi-décembre. Ces chiffres représentent une baisse de 15 % relativement à 2017-2018, selon les données obtenues par *La Voix de l'Est*. « Le contexte de main-d'œuvre joue. [...] Un des premiers constats de notre bilan est le fait de ne pas pouvoir libérer les gens quand on se présentait aux endroits pour les vacciner », a indiqué en entrevue André Jalbert, chef de service à la direction des ressources humaines du CIUSSS de l'Estrie, précisant que le problème a été soulevé dans plusieurs CHSLD.

Les réseaux locaux de services (RLS) de la Haute-Yamaska (457) et La Pommeraie (231) ont respectivement enregistré des baisses de 13 % et 16 % du nombre d'employés vaccinés. Parmi les RLS en Estrie ayant connu les diminutions les plus marquées à ce chapitre, notons le Val-Saint-François, où 74 personnes ont été vaccinées l'an dernier, contre sept en 2018-2019,

soit une chute de 90 %. Le personnel vacciné a également reculé de près de la moitié relativement à la précédente campagne dans le RLS de Coaticook (voir tableau).

CIBLE

Parmi les autres causes ayant mené cette année à la vaccination d'un moins grand nombre d'employés du CIUSSS, M. Jalbert a souligné que le personnel des hôpitaux et des CHSLD a été ciblé, sans toutefois que cela soit obligatoire.

Les recommandations nationales de santé publique vont en ce sens, a souligné le CIUSSS de l'Estrie. « Du point de vue des recommandations du Comité d'immunisation du Québec (CIQ), la vaccination volontaire de tout le personnel du réseau de la santé demeure indiquée, mais il est recommandé de se concentrer sur les intervenants qui sont en contacts étroits et répétés avec la clientèle vulnérable. Par contre, les preuves manquent quant à l'efficacité de la vaccination des travailleurs de la santé à réduire le fardeau de la grippe chez les patients en fournissant une protection indirecte aux patients. En l'absence de preuves scientifiques de qualité, le CIQ ne recommande pas la mise en place d'une politique obligatoire de vaccination contre la grippe pour les travailleurs de la santé. »

Pour la récente campagne contre l'influenza auprès de ses effectifs, le CIUSSS a également misé sur l'approche d'autovaccination. Dans ce cas, des infirmières ont principalement été formées dans certains milieux de travail pour vacciner leurs collègues.

De plus, la disponibilité des doses antigrippales n'a pas posé problème, a fait valoir le chef de service. La campagne d'information interne s'est aussi déroulée rondement, notamment en ce



Le chef de service à la Direction des ressources humaines au CIUSSS de l'Estrie, André Jalbert — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE

Campagne de vaccination

Organisations	Employés vaccinés (2017-2018)	Employés vaccinés (2018-2019)	Écart
CHUS - Fleurimont	1476	1393	-83 (6 %)
CHUS - Hôtel-Dieu	657	637	-20 (3 %)
CJE de l'Estrie	37	29	-8 (22 %)
CRDE	17	24	+17 (41 %)
CRDITED	50	32	-18 (36 %)
RLS La Pommeraie	274	231	-43 (16 %)
RLS Haute-Yamaska	521	457	-64 (13 %)
RLS de Coaticook	95	50	-45 (48 %)
RLS Memphrémagog	176	122	-54 (31 %)
RLS des Sources	52	35	-17 (33 %)
RLS du Granit	75	41	-34 (45 %)
RLS Val-Saint-François	74	7	-67 (90 %)
RLS IUGS	741	578	-163 (22 %)

*Source CIUSSS de l'Estrie

qui concerne l'affichage et la sollicitation des gestionnaires et des infirmières, a affirmé M. Jalbert. « Il va falloir se pencher pour la prochaine année à voir comment on va réajuster en fonction du contexte, a-t-il dit. [...] Aux endroits où il y a eu moins de monde [vacciné], on va voir si on doit changer notre offre. On remet en question nos façons de faire chaque année pour essayer d'avoir des résultats. »

PERCEPTION

De son côté, la directrice de la santé publique en Estrie, D^{re} Mélissa Généreux, dresse un constat somme toute positif de la récente campagne de vaccination auprès des employés. « Si je regarde cette année, l'idée n'était pas d'enlever des ressources pour sauver en vaccination. De façon générale,

on met l'effort, nos vaccinateurs au bon endroit pour avoir le plus d'impact pour protéger la santé de la population. »

Elle croit néanmoins qu'il y a place à amélioration. « Est-ce que les gens ont perçu dans le message que la vaccination est moins importante qu'avant ? s'est-elle questionnée. [...] Il faut que la motivation aussi soit au rendez-vous. Il faut que les gens perçoivent qu'il y a un risque et que le vaccin va les aider. Je pense que c'est un des volets à travailler. »

Par ailleurs, les plus récentes données semblent indiquer que le pic d'influenza est derrière nous en Estrie. Selon le CIUSSS de l'Estrie, 67 cas de grippe ont été enregistrés au cours de la dernière semaine, alors qu'une centaine de cas ont été recensés précédemment.

Libre chez soi!

Ascenseurs intérieurs et extérieurs, chaises et plates-formes d'escalier, ouvre-portes automatiques, lève-personnes, et bien plus, résidentiel et commercial (SAAQ, PAD, CNEST).

• ENTRETIEN • INSTALLATION • RÉPARATION

Nos techniciens se déplacent chez vous pour entretenir ou réparer vos produits d'aide à la mobilité. Pensez à nous appeler!

WWW.ELEVACTION.CA
Tél. : 819 658-2222 / Sans frais : 1 844 353-8228

NOUVEAUX MANDATS POUR VIE CULTURELLE ET COMMUNAUTAIRE DE GRANBY

Pour un milieu plus animé



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

GRANBY — L'organisme Vie culturelle et communautaire (VCC) de Granby a hérité de deux nouveaux mandats qui accentueront sa mission d'animation de milieu en 2019.

« On veut un milieu de vie animé. On a des enjeux. Il y a par exemple des gens qui sont seuls, d'autres qui ne bougent pas, alors on rejoint les forces du milieu pour se donner une belle qualité de vie dans notre ville », fait valoir le directeur du service de la coordination du loisir, des arts, de la culture et de la vie communautaire, Patrice Faucher.

VCC s'est ainsi vu confier par le conseil municipal, en décembre dernier, l'organisation des spectacles extérieurs gratuits, qui revisiteront la formule des À-côtés du Palace, ainsi que l'animation de milieu pour les jeunes, comme le prévoit la politique jeunesse adoptée par la Ville en 2017.

Ce dernier mandat, accompagné d'un budget annuel de 99 000 \$, avait initialement été confié à la Maison des jeunes de Granby. Mais le projet a été revu et sa responsabilité a plutôt été confiée à VCC. « La Maison des jeunes l'a fait un bout. Mais pour toutes sortes de raisons, dont l'organisation et la disponibilité des ressources, c'était plus difficile d'en assurer la pérennité », explique



« On veut un milieu de vie animé », dit le directeur du service de la coordination du loisir, des arts, de la culture et de la vie communautaire, Patrice Faucher. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Patrice Faucher.

Selon lui, la coordonnatrice de la politique jeunesse à VCC, Melody Poulin, pourra aussi encadrer l'animation de milieu, qui vise les jeunes de 14 à 30 ans, et prévoir les ressources nécessaires.

GYMNASES OUVERTS ?

Patrice Faucher affirme que l'ouverture des gymnases de certaines écoles secondaires pour « la pratique libre et spontanée » d'activités est notamment dans l'air. Des discussions à cet effet ont été amorcées, dit-il, avec les

directions des écoles concernées.

« On veut que les jeunes soient actifs. Quand ils sortent du réseau scolaire, on entend souvent qu'ils ne savent plus où aller pour faire de l'activité, entre autres pour jouer au basket. Les gens vont un peu n'importe quand jouer au hockey l'hiver sur les patinoires extérieures. C'est un peu ce qu'on veut faire avec les gymnases : donner l'occasion à des jeunes d'avoir accès à des installations sportives », souligne le directeur du service de la coordination du loisir, des arts, de la culture et de

la vie communautaire.

L'organisation d'une activité qui pourrait regrouper les élèves des écoles secondaires granbyennes est également dans les cartons. « On veut créer des liens, des lieux de rencontres et d'échanges pour les jeunes », dit M. Faucher.

SPECTACLES ITINÉRANTS

Tel qu'annoncé en novembre dernier par *La Voix de l'Est*, les À-côtés du Palace, cette série de spectacles extérieurs dont la présentation était la responsabilité du Palace, changeront par

ailleurs de formule en 2019. Ce vent de renouveau sera orchestré par VCC.

Terminés, les rendez-vous estivaux réguliers sous le chapiteau du Palace. Les spectacles seront plutôt présentés dans les différents parcs de la ville, à l'instar de ce qui avait été initié par le défunt organisme des Loisirs de Granby au début des années 1990. « L'idée est de se promener. Il y aura des nouveautés, mais il y aura aussi des valeurs sûres », ajoute Patrice Faucher.

Celui-ci affirme que certains citoyens ont manifesté de l'inquiétude face à ce changement annoncé, car la formule jouissait d'une belle popularité. Mais il tient à se faire rassurant. « On n'oublie pas nos fidèles. On connaît leurs goûts, leurs attentes. Les habitués ne seront pas laissés pour compte », assure M. Faucher.

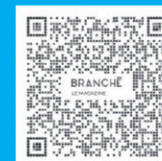
Selon lui, l'objectif de cette nouvelle mouture des spectacles extérieurs gratuits est toutefois d'attirer et de plaire à une clientèle plus diversifiée. La nouvelle programmation devrait être présentée au printemps.

Les enveloppes qui étaient accordées à la Maison des jeunes et au Palace pour l'animation de milieu (99 000 \$) et les spectacles extérieurs (52 100 \$) seront transférées à VCC, précise Patrice Faucher. « On ne surcharge pas un service », dit-il. À ses yeux, VCC saura assurer une continuité en matière d'animation de milieu et pourra, au besoin, procéder à l'embauche de ressources supplémentaires avec les nouveaux budgets qui lui sont consentis pour ces mandats.

Groupe Capitales Médias souhaite un excellent 50^e anniversaire au Conseil du patronat du Québec



CONSULTEZ LE MAGAZINE DISPONIBLE DANS NOS 6 JOURNAUX ET SUR TOUTES NOS PLATEFORMES





D'ICI LE 31 JANVIER

CHEZ NISSAN GRANBY

500\$ EN PRIME SALON DE L'AUTO SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

OBTENEZ **+1000\$** DE RABAIS TRACTION INTÉGRALE SUR PRESQUE TOUS NOS VUS 2019



NOUVEAU 2019 PATHFINDER

LOCATION 39 MOIS AVEC 3 495\$ DE COMPTANT

499\$ /MOIS OBTENEZ JUSQU'À **6 000\$** DE RABAIS À L'ACHAT SUR NOS DERNIERS 2018

+ 1000\$ DE RABAIS TRACTION INTÉGRALE



NOUVEAU 2019 ROGUE S

LOCATION 60 MOIS AVEC 3 395\$ DE COMPTANT

59\$ /SEM. PRIX SPÉCIAL : **28 208\$**

+ 1000\$ DE RABAIS TRACTION INTÉGRALE



SOLDE 2018

QASHQAI S RÉGULIER : 22 883\$

RABAIS DE : 3 888\$ **PRIX FINAL 18 995\$**



SOLDE 2018

VERSA NOTE S RÉGULIER : 16 923\$

RABAIS DE : 3 928\$ **PRIX FINAL 12 995\$**

NISSAN GRANBY

1376, RUE PRINCIPALE • 450 378-9088 • NISSANGRANBY.COM

Offres en vigueur du 3 au 31 janvier 2019. Les offres de location par l'entremise de NCF sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 65 000 / 100 000 km pour un terme de 39 / 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. * Le rabais traction intégrale de 1 000 \$ / 500 \$ / 1 000 \$ est applicable à l'achat au comptant, à la location et au financement à un taux standard, sur approbation de crédit, uniquement par l'entremise de NCF, d'un modèle Rogue / Qashqai / Pathfinder 2019 avec traction intégrale. Ce rabais ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné et il sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. Les prix de vente affichés sont offerts uniquement au financement à l'achat par l'intermédiaire du concessionnaire au taux régulier des banques. Rogue S 2019 / Pathfinder S 2019 = location 60 / 39 mois avec 3395\$ / 3495\$ de comptant initial. 6000\$ de rabais sur Pathfinder 2018 sélectionnés en stock. Les prix final sur Qashqai S 2018 et Versa Note S 2018 sont applicables uniquement au financement à l'achat par l'intermédiaire du concessionnaire au taux régulier des banques. † Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Des conditions s'appliquent. 500\$ en prime applicable à l'achat comptant uniquement d'une Sentra / Qashqai / Rogue ou Micra 2019 en stock.

RALLYE DAKAR

BRP s'illustre en Amérique du Sud

MICKAEL LAMBERT

mickael.lambert@lavoixdelest.ca

Il y avait un peu de Valcourt au Rallye Dakar, qui s'est terminé jeudi, à Lima. Les gagnants de la 41e édition de l'épreuve (catégorie côte à côte) étaient au volant du véhicule Maverick dont les plans sont nés sur les planches à dessin du centre de design et d'innovation dans le Val-Saint-François. Il s'agit de la deuxième fois que BRP s'illustre dans la prestigieuse compétition.

Le temps était aux célébrations

pour l'équipe de Bombardier Produits Récréatifs après les résultats de la dernière étape du Rallye Dakar qui s'est terminé jeudi à Lima, au Pérou.

Si le département de marketing de BRP se réjouissait du succès des gagnants, Francisco Lopez Contardo et son copilote Alvaro Juan Leon Quintanilla, il avait surtout l'impression d'avoir frappé un coup de circuit. L'entreprise née à Valcourt s'est particulièrement illustrée dans la course. « L'an dernier, nous avions trois Can-Am au départ et cette année nous étions rendus à 24. Il y a 20 véhicules qui se sont

rendus jusqu'à la dernière étape et là-dessus il y avait 19 Can-Am », explique Olivier Camus, directeur de la stratégie globale des produits chez Can-Am.

Les cinq premières positions du classement général étaient également occupées par des coureurs ayant évolué avec des véhicules BRP.

L'an dernier, malgré la présence moins importante de la gamme, un véhicule de la même gamme Maverick X3, piloté par une équipe brésilienne, avait remporté la victoire. Un résultat qui a eu pour effet de mousser la réputation des bolides Can-Am auprès

des écuries, selon Olivier Camus. « On a développé un véhicule qui fait bouger l'industrie. Toutes les équipes de courses ont commencé à voir que c'est un véhicule qui est extrêmement fiable et performant, c'est devenu le véhicule de référence dans la course », estime le directeur marketing qui ne manque pas d'éloges pour le produit.

VALCOURT

Les véhicules en question ont été assemblés dans des usines mexicaines, mais leur conception est bel et bien de Valcourt. « Nous avons un grand centre de technologies et de design qui est vraiment à la fine pointe et qui travaillait sur les plans depuis plusieurs années », explique M. Camus.

Le directeur marketing explique que les équipes de conception consacrent un certain temps à la rencontre de clients potentiels partout autour du globe, puis s'assurent de revenir à Valcourt pour élaborer les plans et assurer un « meilleur produit et une meilleure expérience ».

La fabrication du Maverick X3 a débuté à la fin de l'été 2016. Il s'est depuis illustré dans plusieurs compétitions un peu partout sur le globe.

RALLYE

Le Rallye Dakar en était à sa onzième édition en sol sud-américain. Comme son nom l'indique, la course se déroulait

initialement en Afrique, mais a changé de continent en raison de l'instabilité politique au Sahel depuis 2008. La compétition regroupe les volets automobile, moto, quad, camion et côte à côte.

Cette année, les onze jours de compétition représentaient un parcours aller-retour d'environ 5000 km, de Lima jusqu'à la ville de Tacna, dans le sud du Pérou. « Le Dakar, c'est le rallye le plus difficile sur terre ! Ce sont des épreuves avec des caractéristiques très denses et très intenses. [...] Chez BRP, on aime les défis et on a l'attitude gagnante. La pression du résultat ne nous fait pas peur. Au contraire, c'est avec une saine pression qu'on génère les meilleures idées », explique-t-il.

Contrairement au volet automobile de la compétition, la réglementation imposée aux coureurs de côte à côte oblige les écuries à utiliser des véhicules proches des caractéristiques de série. « C'est une nouvelle philosophie qui est arrivée l'an dernier. On a dû réduire les coûts et partir principalement du véhicule de série et y ajoutant des organes de sécurité supplémentaires. Ça donne une bonne idée des caractéristiques réelles du véhicule qui sort de l'usine », explique Olivier Camus.

Ce dernier estime que les résultats obtenus au Pérou pourraient influencer positivement les ventes mondiales de la gamme Maverick.



Des experts sur lesquels vous pouvez compter!

C'est avec fierté que Guy Fauteux, FCPA, FCA-Vice-président – région des Cantons-de-l'Est, annonce les nominations de Benoit Bigras, CPA, CGA (Premier directeur principal, certification), Émilie Croteau, M. Sc. (Directrice, fiscalité), Suzie Gélinas (Directrice, services comptables aux entreprises) et Jean-François Morin (Premier directeur principal, fiscalité).

Nous sommes persuadés qu'ils sauront aider votre organisation à réaliser son plein potentiel de croissance.

Plus de 100 bureaux, dont :

Granby, Bromont, Cowansville • 450 375-4400

rcgt.com



**Raymond Chabot
Grant Thornton**

L'instinct de la croissance™

Certification | Fiscalité | Conseil



Les véhicules côte à côte Can-Am se sont particulièrement illustrés durant le dernier Rallye Dakar, au Pérou. — PHOTO COURTOISIE BOMBARDIER PRODUITS RÉCRÉATIFS

Dents manquantes et prothèses dentaires



Steve Parent, d.d.
Ivoire Santé Dentaire Granby

Êtes-vous parmi ceux qui portez les mêmes prothèses dentaires depuis 5 ans ou plus ? Vous manque-t-il une ou plusieurs dents et vous ne portez pas de prothèses dentaires ? Ces deux situations, bien que différentes, peuvent engendrer à la longue des problèmes similaires. Si vous vous reconnaissez, lisez bien ce qui suit afin de préserver votre apparence physique et de bien gérer votre santé.

Votre dentition naturelle soutient votre visage. Il en va de même pour votre prothèse lorsque celle-ci est bien ajustée. Si vous portez les mêmes prothèses depuis 5 ans ou plus, votre bouche a changé ; les dents naturelles qu'il vous reste ne sont plus exactement dans la même position ; vos gencives ont rapetissé. La situation est semblable s'il vous manque une ou plusieurs dents et que vous ne portez pas de prothèse dentaire. Après la perte des dents, l'os de la mâchoire n'est plus stimulé et il s'atrophie. Sans soutien, les dents existantes se déplaceront progressivement vers la zone édentée.

Plusieurs conséquences apparaîtront graduellement et augmenteront si rien n'est fait : votre mastication deviendra plus difficile, ce qui pourra provoquer des effets néfastes sur votre digestion ; lorsque vous souriez, vos dents et vos lèvres seront de moins en moins apparentes ; votre menton

sera plus avancé que votre mâchoire supérieure. D'autres effets peuvent survenir : inconfort, douleur, irritation, maux de tête, d'oreilles, de cou...

Heureusement, il existe des solutions ! Toutes ont en commun des prothèses dentaires bien ajustées et en bon état. Laissez-moi vous parler des prothèses sensationnelles offertes par Ivoire Santé Dentaire : la prothèse Naturalisée Ivoire, ainsi que la prothèse Naturalisée Ivoire sur implants, aussi appelée l'Optimale. Toutes deux issues de longues années de recherche et de développement, elles sont fabriquées avec des matériaux novateurs et se distinguent par de multiples détails qui font la différence. Que ce soit leur texture leur forme ou leur teinte, tout a été pensé afin de maximiser leur confort, leur belle apparence et leur performance.



Étant un professionnel de la santé de première ligne, mon rôle est de vous accompagner tout au long du processus. Je vous offre tout d'abord un examen denturologique complet et sans frais. Puisqu'il existe de nombreux traitements disponibles, je peux ainsi vous recommander une solution sur mesure qui répondra vraiment à vos besoins. De l'examen en clinique en passant par la planification des traitements à effectuer jusqu'à la fabrication et l'ajustement de la prothèse, vous serez accompagné et conseillé à toutes les étapes.

N'ayez plus honte de votre apparence et prenez soin de votre santé ; chez Ivoire Santé Dentaire, nous avons différentes solutions qui tiennent compte de vos besoins et de votre budget.

Je suis fier de faire partie d'Ivoire Santé dentaire, le plus grand réseau de denturologistes au Québec. Notre philosophie va au-delà du service professionnel. Notre promesse : vous servir comme personne ; car pour nous, vous êtes bien plus qu'un simple patient.

VOS
PROTHÈSES
DENTAIRES
IL FAUT
Y VOIR

Steve Parent
Denturologiste



SANTÉ DENTAIRE
IVOIRE
DENTUROLOGISTES

800, rue Principale, bureau 107, Granby

450 372-1104

CONSULTATION SANS FRAIS NI OBLIGATION

ivoire.ca

CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE À COWANVILLE

Une autre année faste



MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.ca

COWANVILLE — Les chantiers de construction résidentielle ont été très nombreux à Cowansville en 2018. Un total de 194 logis se sont ajoutés au parc immobilier de la municipalité. La nouvelle année pourrait être tout aussi fructueuse.

Le bilan 2018 fait état d'investissements de 39 356 796 \$ pour l'ensemble des secteurs. Le résidentiel s'accapare la part du lion avec des investissements de 26,7 millions

de dollars, soit 21,1 millions en construction de logis neufs et 5,6 millions en travaux de rénovation, selon les statistiques fournies par la Ville.

Les données d'ensemble sont loin de celles de 2017, fait remarquer d'emblée Olivier Ricard, directeur du service de l'aménagement urbain et de l'environnement de la Ville de Cowansville. Cette année-là, des investissements totaux records de 71,255 millions de dollars avaient été réalisés. Le bilan était toutefois dopé par deux mégaprojets d'édifices à logements pour personnes âgées totalisant 372 des 459 logements construits sur tout le territoire, rappelle-t-il.

« On ne peut pas comparer les deux années tellement ces deux projets sont gros. Ce qu'on retient

de 2018, c'est qu'on a eu encore une belle année de développement résidentiel. On en a eu pour tout les types de clientèles, des gens qui cherchaient des maisons unifamiliales, des jumelées, des condos », explique M. Ricard.

La municipalité exerce un grand attrait pour les gens de la Rive-Sud ainsi que ceux de la MRC Brome-Missisquoi, indique M. Ricard. « On parle aux promoteurs immobiliers. Et c'est ce qu'ils nous disent. On a des maisons abordables à 200 000 \$. C'est moins élevé qu'ailleurs. C'est très intéressant pour de jeunes familles », illustre-t-il.

DONNÉE IMPORTANTE

La statistique sur la valeur des permis de rénovation résidentielle, un montant de 5,6 millions de dollars, réjouit M. Ricard. Il y voit une donnée importante sur les efforts des citoyens pour augmenter la qualité et la valeur de leur propriété. « C'est très bien construire de nouveaux logements, mais on ne veut pas une ville où le parc immobilier existant perd de la valeur. Il faut avoir les deux. Il n'y a pas de meilleur développement durable qu'une maison déjà construite », soutient-il.

L'année qui démarre s'annonce également bonne dans le domaine de la construction résidentielle, croit M. Ricard. Plusieurs projets immobiliers sont en cours, dit-il, soulignant celui de Daniel Bélanger dans le nord-est de la ville, sur la rue des Jonquilles. L'entrepreneur prévoit construire deux

édifices de 23 logements destinés à des gens qui prennent leur retraite. À l'image des sept multilogements érigés l'an dernier dans le secteur, ces nouveaux édifices comprendront des pavillons avec des gymnases et des spas et des salles pour des activités sociales. « Ça crée une belle communauté, un milieu de vie que les gens apprécient », dit-il.

Deux autres projets immobiliers, le Carré Papineau et Faubourg Nature, sont également en branle dans le sud de la ville, note M. Ricard. Des maisons unifamiliales sont construites sur les rues Pacifique, Atlantique et Arctique et des jumelés ainsi que des multilogements le sont sur la rue Vilas.

Les campagnes de promotion « Cowansville la surprenante », diffusée dans les salles de cinéma de Brossard, au Dix-30 et à Sherbrooke, ont rapporté des dividendes, croit M. Ricard. Les visites guidées, organisées sur demande par des gens intéressés à s'installer à Cowansville, ont bien fonctionné, poursuit-il. « On n'en a pas fait beaucoup. C'est un nouveau service qu'on a bien l'intention de développer cette année. »

En excluant 2017, il faut remonter à 2009 pour retrouver une année avec des investissements aussi importants à Cowansville. La valeur des permis de construction et de rénovation avait alors atteint 39,6 millions de dollars. L'année 2018 se classe donc au 3^e rang en terme d'investissements à Cowansville.

Même si aucun nouveau bâtiment institutionnel ne s'est ajouté en 2018, les permis de rénovations ont été nombreux dans ce secteur. Le pénitencier fédéral de Cowansville a subi des rénovations pour changer une partie de sa toiture. L'investissement est de 3,6 millions de dollars. Au total, ce secteur a enregistré des investissements de 4,8 millions de dollars.

Le secteur industriel suit avec des investissements de 4,8 millions de dollars, dont 4,5 millions de dollars en rénovations. Du côté commercial, les investissements ont atteint 2,8 millions de dollars. Le secteur agricole n'a récolté que des investissements de 100 000 \$.

Valeur des investissements

2012	38,66 M\$
2013	36,8 M\$
2014	27,37 M\$
2015	32,5 M\$
2016	35,7 M\$
2017	71,26 M\$
2018	39,35 M\$

Source: Service de l'aménagement urbain et de l'environnement de la Ville de Cowansville

Grand intérêt pour les PRODUITS DU BOIS et les MACHINES-OUTILS!



Obtiens ton diplôme comme opératrice/opérateur d'équipements de production en fabrication des produits du bois.

**Offert juste au CRIF
Dès le 4 février 2019
Temps partiel de jour**

INSCRIS-TOI!
crif.csvdc.qc.ca
450 378-8544



Parce qu'étudier c'est payant !
Via la campagne Granby Profitez ! 1000 \$ seront offerts en bourses d'études d'admission et de persévérance aux élèves de la cohorte 2018-2019

Avec la participation financière
Québec



L'année 2018, qui a été marquée des investissements immobiliers de 39 356 796 \$, vient au troisième rang des années records à Cowansville. Un total de 194 logis ont été construits l'an dernier. — PHOTO ALAIN DION



Chantal Brassard, directrice générale du CALACS de Granby — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

TRIBUNAL SPÉCIALISÉ EN CRIMES SEXUELS ET VIOLENCE CONJUGALE

Explorer d'autres façons de faire

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

GRANBY — L'idée d'un tribunal dédié au traitement de dossiers d'agressions sexuelles et de violence conjugale ne déplaît pas au Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Granby (CALACS).

Plus tôt cette semaine, des représentantes des quatre partis politiques représentés à l'Assemblée nationale se sont concertées pour échanger sur ce projet encore très embryonnaire et dont la création n'est pas encore annoncée.

« C'est une initiative que nous saluons. Que ce soit des représentantes des quatre partis politiques qui travaillent ensemble pour trouver de nouvelles voies, c'est très positif », commente Chantal Brassard, directrice générale du CALACS de Granby.

« Ce qui est intéressant, c'est qu'on prend le temps de se poser des questions pour voir ce qu'on peut amener de bon au processus. C'est encourageant », ajoute-t-elle.

ALLÉGER LES PROCÉDURES

Une telle initiative, si elle voit le jour, devrait faciliter la tâche aux victimes afin de les inciter à dénoncer. « On estime que ce ne sont que de 5 à 8 % des victimes qui vont porter plainte, notamment parce que l'appareil judiciaire est très lourd, constate

M^{me} Brassard. Et sur ces plaintes, seulement trois sur mille, en moyenne, se concluent par un verdict de culpabilité. Devant ces résultats, il y a des victimes qui se demandent pourquoi elles devraient porter plainte. »

La longueur des procédures judiciaires et le fait que les victimes présumées doivent répéter souvent ce qui leur est arrivé au cours du processus rendent le tout pénible pour celles-ci, estime M^{me} Brassard, qui prêche pour un allègement des procédures.

Ce qui complique la tâche des victimes est qu'elles doivent souvent faire la preuve qu'elles n'ont pas consenti à la violence sexuelle qu'elles ont subie, ajoute-t-elle. « Il est rare que dans ces cas, on ait des témoins. C'est souvent la parole de la victime contre celle de l'agresseur, relève la directrice générale du CALACS de Granby. Et le jugement repose souvent sur la notion de consentement. La défense tente généralement de soulever un doute raisonnable sur le consentement de la victime. »

APPROCHE GLOBALE

Dans un autre ordre d'idées, la future instance devrait couvrir beaucoup plus large que le simple traitement judiciaire des plaintes criminelles des cas de violence conjugale et sexuelle, juge Chantal Brassard. « Il faut inclure le travail en amont et avoir une approche plus globale, que ce soit rattaché à d'autres mesures en amont, en prévention, dit-elle. On ne peut

pas travailler en silo, il faut avoir un portrait plus large de la situation et contribuer à changer les mentalités pour faire diminuer le nombre de cas dans le futur. »

Il faut également tenir compte des besoins de victimes qui préfèrent éviter tout processus judiciaire, mais qui ont quand même droit d'être entendues et soutenues.

Ce qu'on observe dans le réseau des CALACS depuis environ 25 ans, c'est que beaucoup de travail a été fait. Les besoins et la réalité des victimes sont davantage pris en compte. « Quarante-vingt-dix pour cent des victimes ne portent pas plainte. Là-dedans, il y en a qui choisissent de vivre ça autrement et qui ne souhaitent pas que ça se rende aux tribunaux, souligne M^{me} Brassard. Il faut explorer d'autres façons de leur venir en aide. »

Le réseau des CALACS compte bien se faire entendre lorsque les intervenants et les ressources du milieu seront consultés.

Le plus important dans ce projet, conclut Chantal Brassard, c'est que s'il existe un jour, il devra permettre de remplir sa mission : que justice soit rendue aux victimes.

« Il y a un risque qu'avec un tribunal dédié, on en vienne à considérer les agressions sexuelles comme un crime différent des autres, qu'il se crée une justice parallèle, craint la directrice du CALACS. Le message doit être clair : une agression sexuelle est un acte criminel et doit le demeurer. »

EN BREF

Sorties de route dues aux conditions hivernales

La chaussée enneigée et glissante par endroits vendredi a causé des maux de tête aux automobilistes, dont certains ont été impliqués dans des sorties de route. Une conductrice âgée de 17 ans, qui circulait sur le chemin Granby à Bromont, a perdu le contrôle de son véhicule et a effectué une sortie de route. Elle s'en est tirée indemne mais a tout de même été transportée à l'hôpital

Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville par mesure préventive. À Granby, une embardée est survenue sur la route 137, vers 7 h 30. La conductrice âgée de 22 ans a perdu la maîtrise de son véhicule, qui a terminé sa course à l'envers en bordure de route. Elle n'aurait pas été blessée. L'autoroute 10 à la hauteur d'Ange-Gardien et de Saint-Césaire a aussi été le théâtre de sorties de route. La Sûreté du Québec a rapporté quelques incidents sans gravité, notamment des véhicules qui se sont retrouvés sur le terre-plein central à la suite d'une perte de contrôle. **KARINE BLANCHARD**



FRAIS SCOLAIRES
**CONSULTATION
PUBLIQUE
PARTICIPEZ
EN LIGNE**

CONSULTATIONFRAISSCOLAIRES.GOUV.QC.CA

LA VOIX DES LECTEURS

Val-des-Cerfs: sept souhaits pour 2019

Mes deux premiers souhaits s'adressent au gouvernement et je compte sur notre député et ministre pour les transmettre à son collègue de l'éducation.

1^{er} souhait : maintenir Val-des-Cerfs. Je partage tout à fait les arguments énoncés par M. Sarrazin, président, et M. Racine, directeur général, publiés dans les pages de *La Voix de l'Est* en octobre dernier. Au Québec, les commissions scolaires ont un rôle essentiel à jouer et je nous souhaite le statu quo des structures scolaires.

2^e souhait : abolir les examens obligatoires en lecture, écriture et en mathématiques imposés chaque année aux élèves de 2^e et de 4^e année du primaire. J'ai déjà fait valoir ce souhait dans une lettre publiée dans ce journal en octobre dernier. Les examens du ministère sont justifiés en 6^e année et en secondaire 5. Mais le ministère abuse de ses pouvoirs en 2^e et 4^e année. Pour eux, un échantillonnage de 10 % des classes serait suffisant pour suivre l'évolution des acquis au fil des ans.

Les prochains souhaits s'adressent aux dirigeants de Val-des-Cerfs. Je reconnais vos bons coups et j'observe une gestion adéquate des dossiers au fil des semaines. Cependant, certaines de vos décisions sont nuisibles au bon fonctionnement des écoles primaires.

3^e souhait : abolir l'obligation pour les enseignants de faire tous leurs achats dans vos catalogues. Imposée en 2017-2018, cette procédure oblige les enseignants à fouiller dans vos catalogues en espérant trouver les articles nécessaires, écrire une requête et attendre une livraison des semaines plus tard. Avant, ils pouvaient se procurer rapidement et à bon prix les bons articles dans le format et le nombre souhaité chez un commerçant local. Dans plusieurs cas, ils avançaient le paiement et se faisaient rembourser plus tard.

En 2018-2019, malgré les ratés et les nombreuses critiques, cette procédure a été maintenue. Sachez que cette procédure est contre-productive et frustrante pour les enseignants et les commerçants locaux.

Résultat : deux constats inquiétants.

Faute du bon matériel disponible facilement et au bon

moment, plusieurs enseignants ont abandonné à contrecœur des activités pédagogiquement pertinentes et motivantes pour les élèves.

D'autres enseignants choisissent de ne pas pénaliser les élèves. Ils continuent à acheter directement chez les commerçants locaux devenus non autorisés et paient la facture. Cela peut représenter quelques centaines de dollars par année et ils en sont très conscients.

4^e souhait : abolition de l'obligation de procéder par soumission pour effectuer une sortie éducative ou recevoir un animateur en classe. En 2016, Val-des-Cerfs a imposé la procédure des soumissions pour la réalisation des programmes optionnels. Les artistes locaux qui avaient initié et développé ces activités ont utilisé ce journal pour critiquer cette décision. Or, depuis mai 2018, cette procédure s'applique dans toutes les écoles.

Avant, la sortie habituelle chez le pomiculteur local était convenue en un seul coup de téléphone. Maintenant, il faut s'y prendre longtemps d'avance, écrire un appel d'offres détaillé, attendre qu'il soit traité et apprendre, plus tard, si un pomiculteur a complété une soumission et obtenu le contrat.

Cette procédure est contre-productive et frustrante pour les enseignants et leurs collaborateurs de longue date.

Résultat : plusieurs enseignants ont abandonné à regret des sorties intéressantes et mis fin à des collaborations formidables avec des personnes-ressources se présentant en classe à des prix souvent dérisoires pour des ateliers de cuisine, de peinture ou de sciences.

5^e souhait : abolir les chantiers de construction qui se poursuivent après la rentrée. Certaines écoles ont connu les nombreux inconvénients des travaux non complétés se poursuivant en septembre et même en octobre. Je conviens que la sécurité a été maintenue et qu'aucun incident n'a fait la manchette. Cependant, il est intolérable qu'après la rentrée, des travaux extérieurs se poursuivent de jour et des travaux intérieurs après 16 heures et les fins de semaine. Les effets nuisibles étant le bruit, la poussière, la mauvaise qualité de l'air et les odeurs désagréables laissés par certains produits.

Résultats : Ambiance nuisible aux apprentissages.



Accroissement chez les adultes et enfants sensibles des symptômes tels que l'irritation de la gorge et des yeux, la sinusite, le mal de tête, le mal de cœur et les problèmes respiratoires. Sentiment que la qualité de vie à l'école n'est pas une priorité pour nos dirigeants.

Solution : Au plus tard le 20 août, il faut arrêter les travaux, remettre les lieux en ordre pour redonner l'école à son personnel le 25 août. Les travaux se poursuivront quand l'école sera disponible.

6^e souhait : stopper la prolifération des classes à deux degrés en milieu urbain. Au Québec, le maintien des écoles de village est toujours passé par les classes à deux ou même trois degrés. Cet inconvénient était compensé par le faible nombre d'élèves dans ces classes et l'expertise de l'enseignant qui y était présent depuis plusieurs années.

En 2004, ce type de classe était rarissime à Granby. Aujourd'hui, plusieurs écoles en ont une ou même deux. Ce choix éviterait quelques transferts à l'école d'à côté. Cependant, j'observe qu'en ville, les nombres d'élèves y sont souvent trop élevés et

les enseignants n'y sont que de passage.

En milieu urbain, la classe à degré unique c'est mieux. Redonnons-lui la première priorité dans notre organisation scolaire.

7^e souhait : mettre un frein aux demandes de révision de notes au primaire.

Le droit à la révision de notes est nécessaire au collégial et à l'université. Il a aussi sa place au secondaire dans le cas de la promotion par matière. Quelques points en plus peuvent éviter un échec dans une matière.

Or, Val-des-Cerfs a fait face à des demandes au primaire et, en août 2017, une directive a été transmise aux enseignants. Celle-ci les incitait à conserver durant toute l'année toutes les évaluations des élèves pour être prêts à prouver la rectitude des notes inscrites au bulletin.

Dans une école, les enseignants ont d'ailleurs été témoins des malheurs d'une enseignante qui, en pleine rentrée, a dû fouiller ses documents de l'année précédente pour prouver que la note dans une matière de son ancien élève était justifiée. Cette situation est troublante.

Je souhaite que nos dirigeants affirment qu'au primaire un parent peut exprimer son insatisfaction sur la note de son enfant et qu'il recevra les explications pour mieux la comprendre. Cependant, cela se fera autrement que dans une procédure de révision de notes.

Conclusion : Les enseignants du primaire sont des passionnés. Ils sont créatifs et dévoués. Depuis quelques années, je constate que plusieurs volent bas. Cela ne me surprend pas, car à Val-des-Cerfs vous n'arrêtez pas de leur couper les ailes.

Alors, en 2019, répondez à mes vœux et vous redonnerez des ailes à vos enseignants du primaire.

Jean Cadieux, retraité et directeur d'école à vie Granby



**POUR
NOUS
ÉCRIRE**

opinions@lavoixdelest.ca

ENFANTS ATTEINTS DE CANCER

Québec couvrira les soins buccaux

PIERRE SAINT-ARNAUD

La Presse canadienne

MONTREAL — Québec corrige une injustice qui touchait les enfants victimes de cancer.

La ministre de la Santé, Danielle McCann, a annoncé vendredi au CHU Sainte-Justine que la prévention et les traitements buccodentaires des enfants qui subissent des séquelles attribuables aux traitements pour un cancer pédiatrique seront désormais couverts par le régime public.

« Nous avons entendu l'incompréhension ressentie par ces familles », a clamé M^{me} McCann.

« Le cancer d'un enfant étant déjà une épreuve difficile, il était nécessaire de pouvoir alléger le fardeau des familles touchées. »

Les traitements de chimiothérapie, de radiothérapie et les chirurgies subis par les enfants atteints de cancer lors d'une période critique de développement peuvent avoir des conséquences importantes pour ces enfants.

La chef du service de médecine dentaire de l'Hôpital Sainte-Justine, Marie-Ève Asselin, a expliqué que les enfants ont souvent entre 2 et 5 ans au moment des traitements oncologiques, mais que leurs conséquences traînent longtemps.

« Ça va affecter le développement de la dentition permanente. Les séquelles sont variables — certaines légères, d'autres importantes — et ces séquelles, on va les voir dans 10-15 années post-traitement et elles vont se faire en général, dans la majorité des cas, à la fin de la croissance, dont au début de l'âge adulte », a-t-elle précisé.

M^{me} Asselin a fait valoir qu'il s'agit d'une « longue période de suivi et une longue période de soins », mais aussi les traitements

buccodentaires qui seront requis par la suite peuvent représenter plusieurs dizaines de milliers de dollars que les parents devaient jusqu'ici payer de leur poche.

Le programme, dont les modalités restent à être finalisées, entrera en vigueur le 1^{er} avril prochain, mais la ministre McCann a promis que tous les enfants qui devront subir des traitements d'ici là seront admissibles au programme.

« On a pris la décision aujourd'hui [...], mais s'il faut supporter financièrement certaines situations avant le 1^{er} avril, nous allons le faire », a-t-elle dit.

LE MARATHON D'UNE BATTANTE

Il s'agit d'une victoire et d'un soulagement pour Marie-Claude Hébert, qui cherchait depuis près de 10 ans à obtenir la gratuité des soins qui seront requis pour son fils, Jeremy Beaudoin, aujourd'hui âgé de 14 ans.

« Aujourd'hui, c'est une belle journée! », s'est-elle exclamée en entrevue en marge de l'annonce, elle dont le combat s'est avéré un marathon.

« Mes démarches auprès de la RAMQ, ça a commencé en 2010-2011, si je ne me trompe pas. Leucan s'est joint à moi en 2015 et on s'est mis en équipe pour faire avancer le dossier. En 2017, on a pu avoir un comité avec le ministère de la Santé et on a pu commencer à faire avancer le projet », a raconté cette mère dont le sourire lumineux aurait pu éclairer l'amphithéâtre où avait lieu la conférence de presse.

Son enfant, dont le cas a été exposé par l'émission *La Fracture*, a subi des traitements en bas âge et devra bientôt subir des traitements dont les coûts s'élèveront quelque part entre 30 000 \$ et 60 000 \$, d'après les évaluations

qu'a obtenues M^{me} Hébert.

La ministre McCann a reconnu lors de l'annonce qu'il était aberrant que ces enfants ne soient pas couverts, alors que l'État couvre les soins dentaires requis par les accidentés de la route, les accidentés du travail ou les victimes d'acte criminel.

« Nous allons réparer cette grave injustice », a lancé M^{me} McCann.

Présentement, la Régie de l'assurance-maladie couvre les soins dentaires des enfants jusqu'à l'âge de 10 ans. Dans le cas des enfants cancéreux, les séquelles et le traitement requis surviennent beaucoup plus tard.

M^{me} McCann a précisé que les soins buccodentaires requis par les enfants cancéreux seront aussi couverts même lorsqu'ils ne seront plus considérés comme des patients pédiatriques.

« Ça peut aller même au-delà de l'enfance et de l'adolescence. Ça ne sera pas limité à 18 ans; ça peut même aller jusqu'à 30 ans », a-t-elle dit.

Dans les heures suivant l'annonce, Leucan a salué la décision du gouvernement Legault et la ténacité de M^{me} Hébert. L'Ordre des dentistes s'est également réjoui de la tournure des événements.



Marie-Ève Asselin — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

UN FONDS À L'ÉCOUTE DE SES ACTIONNAIRES

APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES

En prévision de l'élection des administrateurs qui formeront son prochain conseil d'administration, le Fonds de solidarité FTQ recevra à compter du 4 février 2019 les candidatures du public afin de pourvoir les quatre postes d'administrateur qui doivent être élus par les actionnaires à la suite d'un appel public de candidatures.

L'élection des administrateurs se déroulera à l'automne 2019, dans le cadre de la prochaine assemblée générale annuelle des actionnaires du Fonds.

Les personnes qui souhaitent soumettre leur candidature pour un des quatre postes d'administrateur doivent satisfaire aux critères d'éligibilité et compléter le formulaire prévu à cet effet. **Les dossiers de candidature devront être déposés à compter du 4 février et au plus tard le 29 mars à 16 heures.**

Pour en savoir davantage sur les critères d'éligibilité et pour vous procurer le formulaire de mise en candidature, rendez-vous sur notre site Web au fondsftq.com/candidatures.



Des questions ?

Composez le 1 800 567-3663.



Les enfants qui subissent des séquelles dues aux traitements pour un cancer seront désormais couverts par la RAMQ. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

DISPARITION D'ÉDITH BLAIS

« On croit qu'elle est en vie », dit Trudeau

MYLÈNE CRÊTE

La Presse canadienne

SHERBROOKE — La Québécoise Édith Blais, disparue au Burkina Faso depuis la mi-décembre, serait toujours en vie, selon le premier ministre Justin Trudeau.

« Avec tout ce que je sais jusqu'à présent, on ne m'a pas dit autre chose qu'on croit qu'elle est en vie », a-t-il affirmé en point de presse, vendredi après-midi, à l'issue de la retraite de son cabinet à Sherbrooke.

L'inquiétude sur le sort de la femme de 34 ans avait monté d'un cran après la mort du Canadien Kirk Woodman, enlevé mardi dans ce pays d'Afrique de l'Ouest.

« Nous comprenons à quel point c'est une situation épouvantable pour la famille Blais, pour la communauté, pour les Canadiens à travers le pays qui sont préoccupés par cette situation terrible », a-t-il dit.

M. Trudeau est toutefois demeuré vague sur les gestes concrets que le Canada peut poser pour tenter de retrouver Édith Blais.

« Une des responsabilités fondamentales de tout gouvernement, c'est d'assurer la sécurité des Canadiens où qu'ils soient dans le monde et nous allons continuer de

travailler dans la région, à travers le monde pour assurer la sécurité que ce soit du travail diplomatique avec nos alliés ou autres, a-t-il dit. Nous allons tout faire pour garder les Canadiens en sécurité. »

La ministre du Développement international, Marie-Claude Bibeau, et sa collègue aux Affaires étrangères, Chrystia Freeland, ont rencontré la mère et la sœur de M^{me} Blais en début de journée à Sherbrooke en marge de la retraite du cabinet.

M^{me} Bibeau est demeurée avare de détails à la sortie de sa rencontre avec la famille. Édith Blais, qui était en voyage au Burkina Faso avec son copain italien Luca Tacchetto, n'a pas donné de nouvelles depuis le 15 décembre.

« Toutes les options sont encore sur la table », a-t-elle répondu lorsqu'un journaliste lui a demandé si le gouvernement pouvait écarter la thèse de l'enlèvement.

« Je vous dirais que ça été une conversation qui était très "entre mamans", a résumé la ministre visiblement ébranlée. On a beaucoup parlé d'Édith. Ce sont deux femmes extraordinaires qui sont très fortes et je crois qu'elles sont rassurées à l'effet que notre gouvernement fait ce qui doit être fait dans de telles circonstances. »

La mère et la sœur de M^{me} Blais



La sœur et la mère d'Édith Blais ont eu une conversation «entre mamans» avec les ministres Freeland et Bibeau. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE

n'ont pas souhaité s'adresser aux médias vendredi à leur arrivée et à leur sortie de la rencontre.

Mercredi, le gouvernement du Burkina Faso disait considérer qu'Édith Blais et son compagnon de voyage avaient été enlevés, mais

le gouvernement canadien refuse de révéler quelque information que ce soit de peur de mettre la sécurité du couple en danger.

M^{me} Blais et son ami ont été vus pour la dernière fois à Bobo-Dioulasso, la deuxième ville en importance

du Burkina Faso, et avaient prévu de se rendre dans la capitale, Ouagadougou, avant de traverser la frontière avec le Togo. M^{me} Blais avait prévu de travailler avec une organisation qui tentait de reboiser des régions du Togo.

TEST DES VALEURS

Justin Trudeau évite de se prononcer

MYLÈNE CRÊTE

La Presse canadienne

SHERBROOKE — Le premier ministre Justin Trudeau a évité de dire, vendredi, s'il permettrait au gouvernement du Québec de soumettre les nouveaux arrivants à un test des valeurs.

« Par rapport aux différentes propositions, y compris l'idée de tests, on va continuer de discuter avec la province et voir c'est quoi leur proposition, a-t-il indiqué. Encore, ils parlent de différentes choses et on n'a pas vu encore quelle forme ça pourrait prendre et on ne va pas réagir avant de comprendre exactement ce qu'ils sont en train de proposer. »

Le test des valeurs est l'une des nombreuses demandes formulées par François Legault lors de leur rencontre la veille. Le premier ministre québécois avait soumis une liste, profitant ainsi de l'année électorale qui se dessine au Canada pour tenter d'obtenir le plus de concessions



« On va continuer de discuter avec la province et voir c'est quoi leur proposition », a indiqué Justin Trudeau au sujet du test des valeurs. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

possible pour le Québec. Outre le test des valeurs, M. Legault veut également imposer un test de français aux immigrants.

Le premier ministre québécois n'avait pas voulu indiquer jeudi le type de questions que contiendrait son test des valeurs. Cet examen s'appuierait sur les principes

de la Charte québécoise des droits et libertés comme l'égalité entre les hommes et les femmes.

Québec doit obtenir l'accord d'Ottawa pour pouvoir ajouter ces questions au test de connaissances auquel sont déjà soumis les immigrants économiques qui s'installent dans la province. Le

premier ministre Legault demande également que soient ajoutés des tests sur les valeurs et le français au processus déjà existant pour les immigrants issus de la réunification familiale, une catégorie gérée par le gouvernement fédéral.

Lors de la rencontre, les deux premiers ministres ont également discuté de la diminution du nombre de nouveaux arrivants. M. Legault souhaite notamment qu'Ottawa lui permette de réduire de 20 pour cent les seuils d'immigration dans les deux catégories sur lesquelles il n'a pas de pouvoir, soit celles des réfugiés et de la réunification familiale.

« On a parlé des seuils d'immigration et on a aussi parlé beaucoup de la pénurie de main-d'œuvre qui existe partout au Québec, particulièrement en région, a indiqué M. Trudeau vendredi. C'est pour ça [que nous avons] convenu que nos ministres allaient se rencontrer dans les semaines à venir pour parler de ces deux éléments-là et comment qu'on peut les adresser

(sic) ensemble pour améliorer la croissance économique pour les Québécois et par extension pour tous les Canadiens. »

Les ministres du gouvernement Legault doivent tenir une rencontre à Gatineau à la fin du mois de janvier.

Québec espère aussi faire aboutir d'ici là les négociations avec Ottawa pour le financement de l'accueil des demandeurs d'asile qu'il évalue à 300 millions \$ et demande que les Québécois puissent remplir une déclaration de revenus unique.

M. Trudeau s'était déjà opposé en mai à une déclaration de revenus unique administrée par le gouvernement québécois, malgré le consensus de l'Assemblée nationale. Il n'en voyait pas la nécessité et estimait que Québec avait déjà beaucoup « de contrôle sur l'immigration, sur la langue, sur la culture ».

Le Parti conservateur, le Nouveau Parti démocratique et le Bloc québécois sont en faveur de cette idée.

Une controverse tirée par les cheveux

MARIE-ÈVE
MARTEL

CHRONIQUE

marie-eve.martel@lavoixdelest.ca



Vu d'même

Ça m'a fait rire un poil sur le coup. Puis, ça m'a fait réfléchir.

La Coop Les Récoltes a suscité tout un tollé en refusant à l'humoriste jusqu'alors méconnu Zach Poitras de monter sur scène sous prétexte que ses *dreadlocks* constitueraient une forme d'appropriation culturelle.

Le principal intéressé, bien qu'en désaccord avec la position de l'organisme sur sa coiffure, ne s'est pourtant pas énervé le poil des jambes. Sur sa page Facebook, il a déploré les réactions extrêmes, d'un côté comme de l'autre, à cette nouvelle qui selon lui a inutilement pris trop de volume dans les médias et sur le Web.

Pas besoin de passer la situation au peigne fin pour comprendre que la Coop a eu peur d'avoir peur. Rien que ça, malheureusement.

Personne n'a à remettre en cause la bonne volonté de l'organisation qui, avec sa politique d'inclusion, souhaite offrir à quiconque issu d'une minorité — raciale, sexuelle, identitaire, alouette! — un espace où on se sent le bienvenu.

D'ailleurs, si c'était comme ça partout ailleurs, la vie serait beaucoup plus belle à mon avis.

Mais l'organisme a malgré tout créé lui-même une controverse en tentant d'en éviter une autre.

Ce que j'en retiens, c'est qu'il vaut mieux ne pas rire jaune, voir rouge ou être fâché noir à la Coop Les Récoltes.

Faudrait pas, au cas où ça

ferait dresser les cheveux sur la tête de quelqu'un!

« À QUI APPARTIENT L'OUTRAGE ? »

Plus sérieusement.

Pour nous — majorité blanche, francophone, hétérosexuelle, cis et compagnie — qui avons rarement à défendre notre place (ou devrais-je dire nos privilèges?), qui ne sommes pas souvent confrontés à la discrimination, le tout peut sembler saugrenu.

Les nombreuses réactions que j'ai pu consulter, autant en faveur que contre la position de La Coop Les Récoltes, démontrent plutôt une certaine méconnaissance bien involontaire du sujet de notre part. Et peut-être un peu d'indifférence aussi.

Les nombreuses réactions que j'ai pu consulter, autant en faveur que contre la position de La Coop des Récoltes, démontrent une certaine méconnaissance bien involontaire du sujet de notre part. Et peut-être un peu d'indifférence aussi

La journaliste Vanessa Destiné a d'ailleurs écrit une intéressante chronique sur ce sujet sur la plateforme *Medium*.

« On se pose tous la question : "À qui appartiennent les *dreads*?" », écrit-elle, mais dans les faits, la question qu'on devrait tous se poser est la suivante : "À qui appartient l'outrage?" »

Touché.

En rédigeant cette chronique,



Selon La Coop Les Récoltes, les *dreadlocks* (photo) constitueraient une forme d'appropriation culturelle. — PHOTO 123RF

je me suis d'ailleurs demandé si moi, en tant que membre

couper les cheveux en quatre, mais ces questions me donnent réellement des cheveux gris.

Et si on en parlait ?

FUNAMBULE

Le souci de l'Autre. La sensibilité face aux blessures du passé. L'empathie pour autrui et le respect des différences. Le vivre ensemble.

Je suis heureuse que comme société, nous nous ouvrons graduellement les uns aux autres et que ces questions se fraient de plus en plus une place dans le discours public.

Parce que ce qu'il faut retenir dans ce débat, c'est que la participation de tout le monde, sans exception, est requise.

N'oublions pas qu'au fil du temps, nous avons appris à cohabiter. Notre société, issue de plusieurs peuples fondateurs,

est devenue multiculturelle et cosmopolite.

Alors, au même rythme que des enfants métis naissent d'unions interraciales, notre culture s'amalgame à celles de ceux venus d'ailleurs et qui font désormais partie des nôtres, créant de nouveaux héritages.

Aussi, parfois même sans s'en rendre compte, on adopte certains styles ou expressions d'une autre culture, tout simplement parce qu'on y adhère ou parce qu'on s'y retrouve. Est-ce encore là de l'appropriation culturelle ?

Dans ces cas-là, Vanessa Destiné me parle plutôt d'appréciation culturelle. Mais elle me prévient aussi qu'entre les deux, il y a une ligne très mince à ne pas franchir.

Une ligne mince comme un cheveu.




PORTES OUVERTES

13 FÉVRIER

▶▶▶ 17 h 30 à 20 h 30



Centre régional intégré de formation

C'EST AU CRIF QUE ÇA SE PASSE!

450 378-8544 | crif.csvdc.qc.ca

FINANCES [1 de 4] PERSONNELLES [REER]

UNE RÉALISATION DU SERVICE DE LA PROMOTION
C'est la saison des REER. Le Groupe Capitaux Médias propose différents contenus pour vous aider à y voir plus clair et épargner dès maintenant pour l'avenir. Prochain rendez-vous, le samedi 26 janvier.

RÉGIME ENREGISTRÉ D'ÉPARGNE-RETRAITE

Le REER : pour qui, pourquoi?

Après la tourtière, les REER ! En début d'année, le sujet refait invariablement surface et pour cause. En 2014, un sondage réalisé par la Fédération de l'âge d'or du Québec révélait qu'un retraité sur deux comptait retourner sur le marché du travail en raison d'un manque de liquidités. Ajoutons que, selon les données recueillies par Statistique Canada, le taux d'épargne des ménages québécois peine à franchir la barre des 5 %.

« C'est très peu comparativement à certains pays d'Asie, par exemple, où ce taux atteint 30, 40 ou même 50 % des revenus », com-

mente d'entrée de jeu Jean-Philippe Joncas, fiscaliste en planification fiscale et successorale à l'Industrielle Alliance.

L'organisme de référence Question Retraite rapporte pour sa part que 45 % des travailleurs de 25 à 44 ans ignorent le mon-

tant qu'il leur faudrait épargner pour maintenir leur niveau de vie à la retraite.

Toujours d'après Statistique Canada, seulement six Québécois sur dix déclarent se préparer à la retraite grâce à un plan d'épargne personnel ou à un régime de pension offert par leur employeur. Assurément l'un des programmes les plus connus, le REER sus-

citait, en 2016, l'adhésion d'environ 24 % des contribuables de la Belle Province. Si, au fil des ans, le nombre de ses cotisants demeure stable, que savons-nous précisément du REER?

UNE DÉFINITION

Rappelons d'abord que l'objectif du REER consiste à faire croître ses avoirs à l'abri de l'impôt tout en bénéficiant (habituellement) d'un remboursement en contrepartie des cotisations versées. Tant que les sommes placées dans le régime y restent, aucun impôt n'est prélevé, c'est-à-dire, en principe, jusqu'au moment de la retraite. À cette étape, comme les revenus d'une personne sont souvent moins élevés, le taux d'imposition le sera aussi.

Qui peut cotiser à un REER? Tout individu qui gagne un revenu au Canada et qui est âgé de 71 ans et moins au 31 décembre de l'année en cours. Les revenus admissibles sont les suivants : revenus nets d'emploi, d'entreprise, de loyers, certaines prestations d'invalidité, de même que les pensions alimentaires reçues. Le fait de participer à un régime offert par son employeur influe évidemment sur le montant qu'il est possible de cotiser à son REER.

DES EXEMPLES À L'APPUI...

- Le montant cotisé à un REER est déduit du revenu total du contribuable, ce qui a pour effet de réduire son revenu imposable. Une personne qui gagne 50 000 \$, cotise 5000 \$ à un REER et en réclame la déduction paie de l'impôt comme si elle avait gagné 45 000 \$.
- Jacques et Julie investissent chacun un total de 45 000 \$ dans leur REER. Jacques verse 1 500 \$ par année dès l'âge de 25 ans et le fera pendant 30 ans. Julie attend quant à elle le début de la quarantaine et cotise 3 000 \$ par an pendant 15 ans. En supposant un rendement annuel de 6,5 %, Jacques aura atteint une valeur de 129 562 \$ à 55 ans, alors que la somme cumulée par Julie sera de seulement 72 547 \$.

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC

PRÉSENTE

LE RISQUE

Risque n° 6

SORTIR APRÈS UNE PLUIE VERGLAÇANTE

Il y a des petits risques que l'on aime prendre. Mais pour vos projets, **ne prenez aucun risque.**

Découvrez notre CELI et notre REER garantis à 100 %

Communiquez avec l'un de nos agents d'investissement

1 800 463-5229 | epq.gouv.qc.ca | Retrouvez-nous sur 

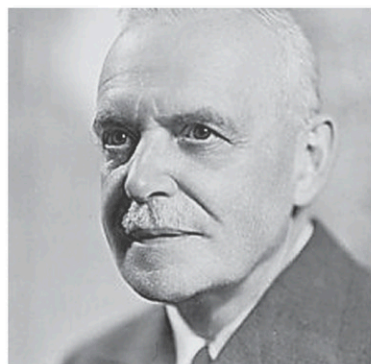
Épargne
Placements
Québec 

FINANCES PERSONNELLES [REER]

Le REER a déjà soufflé ses 60 bougies

Le REER est entré dans sa soixantaine et il se porte très bien. Institué en 1957, le gouvernement fédéral voulait alors permettre aux Canadiens de se constituer un régime complémentaire de retraite à l'abri de l'impôt tout au long de leur vie active. Depuis son apparition, il a su rallier des millions d'épargnants. Tous les contribuables ont dès lors pu profiter des mêmes avantages fiscaux dont bénéficiaient déjà les participants aux régimes enregistrés de pension (REP) offerts par leur employeur.

QUELQUES DATES CLÉS :



1990

Augmentation de la limite des cotisations à 18 % des revenus de l'année précédente; le maximum atteint ainsi 11 500 \$. La règle sur les droits de cotisation inutilisés permet désormais aux particuliers de reporter ceux-ci dans un délai de sept ans.

1999

Instauration du régime d'encouragement à l'éducation permanente (REEP).

1957

Le gouvernement libéral de Louis St-Laurent crée le REER, appelé à l'époque « rente de retraite enregistrée ». La limite des contributions est établie à 10 % du revenu de l'année, pour un maximum de 2500 \$.



1978

Lancement du Fonds enregistré de revenu de retraite (FERR) afin d'éviter aux particuliers de devoir liquider leur REER d'un seul coup ou d'en utiliser le produit pour constituer une rente.

1992

Création du régime d'accès à la propriété (RAP) afin d'aider les contribuables à accéder à la propriété en utilisant les fonds de leur REER.



2007

L'âge auquel les épargnants doivent convertir leur REER en rente passe de 69 à 71 ans.

Sources : Statistique Canada



EN CHIFFRES

10%

Pourcentage minimum de son salaire qui devrait être consacré à l'épargne selon la majorité des spécialistes.

18% ou 26 230 \$

Limite déductible d'un REER du revenu annuel brut pour 2018 (selon le moindre des deux montants).

2740 \$

Cotisation médiane à un REER au Québec en 2016, comparativement à 2500 \$ en 2006.

46 ans

Âge moyen du cotisant québécois en 2006, alors qu'il était de 44 ans en 2006.

Sources : Statistique Canada

À SAVOIR

- Pour savoir combien espérer obtenir en remboursement pour ses cotisations REER, un outil de calcul en ligne est généralement offert par les institutions financières.
- Les contribuables à faible revenu ont avantage à consulter un planificateur financier afin d'obtenir ses conseils en matière d'investissement. Comme les revenus à la retraite risquent de ressembler à ceux qui sont touchés pendant la vie active, le taux d'imposition pourrait demeurer inchangé et l'économie d'impôt est susceptible d'être moins marquée.



— D'ICI LE 31 JANVIER —
L'ÉVÉNEMENT VIVE L'HIVER!

MAZDA DE GRANBY

0% AU FINANCEMENT
À L'ACHAT

+ JUSQU'À 750\$ EN CRÉDIT
POUR 4 PNEUS D'HIVER
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS



CX-3 2019

60\$
/SEM.

2,49%
LOCATION
60 MOIS

995\$
COMPTANT

PRIX DE VENTE

22 790\$

LE TOUT NOUVEAU
CX-5 2019

73\$
/SEM.

3,9%
LOCATION
60 MOIS

2295\$
COMPTANT

PRIX DE VENTE

29 845\$

CX-9 2019

118\$
/SEM.

1,45%
LOCATION
48 MOIS

0\$
COMPTANT

PRIX DE VENTE

38 695\$

— LA MAZDA 3 2019 RENAIT! —
PRÉ-COMMANDEZ LA VÔTRE MAINTENANT!



LA PREMIÈRE MAZDA 3 À TRACTION INTÉGRALE EN OPTION!

DATE D'ARRIVÉE : DÉBUT FÉVRIER 2019!



MAZDA DE GRANBY.COM

1280, RUE PRINCIPALE - 450 378-6222

CX-3 2019 / CX-5 2019 / CX-9 2019 = location à 2,49% / 3,9% / 1,79% pendant 60 / 60 / 48 mois = paiement de 60\$ par semaine / 73\$ par semaine / 118\$ par semaine avec 995\$ / 2295\$ / 0\$ de comptant initial exigé. Frais de transport et préparation inclus. 4 pneus d'hiver sans frais pour un maximum de 750\$ selon le modèle sélectionné, ce montant peut être offert aussi sous forme de rabais au client (ce rabais est inclus dans les offres en location du CX-3, CX-5 et CX-9. Offres sujettes à changement sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Taxes en sus.

Cadotte a avoué qu'il venait d'étouffer sa femme

SIDHARTHA BANERJEE

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Deux témoins au procès d'un Montréalais accusé d'avoir tué sa femme atteinte de la maladie d'Alzheimer ont raconté aux jurés vendredi que Michel Cadotte avait admis son geste.

Au procès pour meurtre au deuxième degré de M. Cadotte, vendredi, Linda Desgagné a déclaré que l'accusé avait demandé à lui parler seul à seul, le 20 février 2017, après avoir informé d'autres membres du personnel que Jocelyne Lizotte, son épouse depuis 19 ans, était morte dans sa chambre.

M^{me} Desgagné a témoigné que c'est à ce moment-là que M. Cadotte, en larmes, lui a avoué qu'il ne pouvait plus composer avec la maladie d'Alzheimer à un stade avancé dont



Michel Cadotte lors de son procès.

— PHOTO A PRESSE CANADIENNE

souffrait sa femme et qu'il l'avait étouffée avec un oreiller.

L'infirmière a raconté qu'elle avait dit à l'homme qu'il aurait pu demander plus de soutien auprès

du personnel. M^{me} Desgagné l'a ensuite laissé seul avec le corps, avant d'alerter ses supérieurs, qui ont contacté la police.

Elle dit être ensuite retournée à la chambre pour l'informer que la police était en chemin. Elle l'a ensuite vu se faire menotter et emmener par les policiers.

Jocelyne Lizotte, âgée de 60 ans, était au stade avancé de la maladie neurodégénérative et était totalement incapable de s'occuper d'elle-même, a-t-on appris plus tôt cette semaine au procès. M^{me} Lizotte avait reçu un diagnostic de démence précoce à l'âge de 49 ans et au moment de sa mort, elle vivait dans un centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD). Le couple était marié depuis 19 ans.

M^{me} Desgagné a déclaré qu'elle éprouvait de la sympathie pour M. Cadotte, qu'elle a souvent

côtoyé.

L'infirmière, qui a plus de 30 ans de métier, avait assisté un an auparavant à une réunion convoquée par M. Cadotte au cours de laquelle il avait demandé si sa femme avait droit à l'aide médicale à mourir.

Selon M^{me} Desgagné, on lui avait alors appris que son épouse ne répondait pas aux critères qui s'appliquent à cette procédure médicale. M. Cadotte n'a pas réagi fortement, s'est rappelée l'infirmière, mais il a indiqué qu'il demanderait un avis juridique.

Il semblait comprendre ce qu'ils ont dit et n'a pas ramené le sujet, a ajouté M^{me} Desgagné.

UN AUTRE TÉMOIGNAGE

Plus tard dans la journée, vendredi, le frère du premier mari de M^{me} Lizotte a été appelé à la barre. Michel Desautels est

marié à un ami d'enfance de M^{me} Lizotte. Ils sont demeurés amis lorsqu'elle a marié M. Cadotte, après la mort du frère de M. Desautels.

M. Desautels a affirmé que lui et M. Cadotte communiquaient fréquemment ensemble. Il a relaté que M. Cadotte l'avait appelé pour lui dire que sa femme était morte. Il a dit que « c'était lui », et son ami a alors compris que « c'était lui » qu'il l'avait tuée.

Selon le Montréalais à la retraite, les couples se voyaient fréquemment, mais lorsque l'état de santé de la dame s'est détérioré, les visites sont devenues rares. Ils se sont vus une dernière fois en 2016, et M^{me} Lizotte ne pouvait plus parler ou reconnaître leur présence. Elle se balançait sur une chaise, sur laquelle elle était attachée.

Le procès reprendra mardi.

EN BREF

GAZ TOXIQUE DANS UNE ÉCOLE DE MONTRÉAL

Le ministre Roberge annonce des mesures

Le ministre de l'Éducation,

Jean-François Roberge, demande à tous les dirigeants d'établissements d'enseignement du Québec de lui confirmer d'ici mardi prochain la présence de détecteurs de gaz dans chacun de leurs bâtiments. Le ministre réclame aussi que des vérifications de la qualité de l'air ainsi que des inspections de leurs installations

utilisant des combustibles soient réalisées dans les plus brefs délais. Les résultats de ces mesures devront être déposés au ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur le plus rapidement possible. Le ministre explique aux dirigeants d'établissements que ces décisions ont été prises après les événements

survenus lundi dernier à l'école des Découvreurs située dans l'arrondissement LaSalle, à Montréal. Une rupture d'un joint du système de chauffage de l'école située sur la 39^e Avenue a causé une émanation de monoxyde de carbone qui a incommodé des dizaines d'élèves et d'adultes. Plusieurs ont dû être

hospitalisés après avoir ressenti des nausées et des étourdissements. Le ministre Roberge écrit vendredi qu'un enfant incommodé de l'école des Découvreurs présente toujours des symptômes persistants. Le ministre ajoute que des démarches réglementaires seront effectuées.

LA PRESSE CANADIENNE

Présenté par

UNE INITIATIVE DE LA
FONDATION JE PARS DU BON PIED

VIVEZ UNE EXPÉRIENCE CULINAIRE
HORS DE L'ORDINAIRE

20 FÉVRIER 2019

SOYEZ UN ROBIN DES BOIS
ET AIDEZ DES CENTAINES D'ENFANTS DÉFAVORISÉS
DE GRANBY

Stations gastronomiques
Ateliers culinaires
Ambiance originale

MERCI À NOS COMMANDITAIRES

ACHETEZ VOS BILLETS

SOIREEROBINDESBOIS.COM

info@jeparsdubonpied.org

zone Une forêt à connaître

Tous reconnaissent l'importance du secteur forestier dans l'économie. L'aménagement durable, l'environnement et la biodiversité sont autant de sujets abordés à l'automne dans cette série d'articles du Groupe Capitales Médias : «Une forêt à connaître». Mais, que sait-on des nouvelles technologies qui permettent de produire davantage, tout en utilisant moins d'arbres? Des innovations visant à optimiser la ressource? De la contribution du milieu forestier à la lutte aux changements climatiques? Des spécialistes et des acteurs de l'industrie ont beaucoup à partager afin de mieux faire connaître la forêt, qui représente presque la moitié de la superficie totale du Québec.

Prochain rendez-vous : le samedi 26 janvier

UNE INDUSTRIE TECHNO



JOHANNE FOURNIER
Collaboration spéciale

6^e de 10 — Au cours des dernières décennies et encore davantage depuis sa sortie de crise en 2014, l'industrie forestière a pris un virage à 90 degrés sur le plan technologique. Les investissements massifs dans le secteur forestier ont été salutaires pour la reprise de ce secteur économique. Les nouvelles technologies augmentent la productivité, tout en utilisant moins d'arbres.

«Il y a eu énormément d'investissements avec la reprise», confirme le directeur d'Unifor pour le Québec, dont l'entreprise représente 80 % des travailleurs de la forêt. Selon Renaud Gagné, chaque scierie a investi, en moyenne, de 10 à 12 millions \$ dans la modernisation.

Les entreprises ont investi dans des équipements visant à améliorer les opérations. «La technologie fait en sorte qu'on améliore la qualité, souligne M. Gagné. On sort le maximum de profit d'une planche ou d'un arbre.» «Si on prend une bille de bois qui rentre dans une scierie, il y avait toujours

des marges d'erreur, fait savoir le président de la Fédération de l'industrie manufacturière (FIM-CSN), Louis Bégin. Pour que les bouts des planches [...] soient carrés et droits, on mesurait une perte de 20 à 25 %. Maintenant, les nouvelles technologies nous permettent d'enlever ce pourcentage de perte. On fait beaucoup plus avec le même nombre de cubes de bois récolté.»

Le conseiller syndical de la Centrale des syndicats démocratiques (CSD) du Saguenay-Lac-Saint-Jean abonde dans le même sens. «En forêt, on récupère presque 100 % de la cueillette du bois, remarque Joël Tremblay. En usine, on est capable d'aller chercher le maximum de fibre qui s'en va vers les deuxième et troisième transformations. Le produit est beaucoup plus utilisé.»

Selon le patron d'Unifor, le contexte a aussi facilité les décisions d'investir puisqu'en 2015, 2016 et 2017, la construction résidentielle aux États-Unis a grimpé de 1 million à 1,5 million de mises en chantier, au lieu des 450 000 des années précédentes.

Dans l'éventualité d'un creux de cycle qui pourrait survenir dans la construction, «les investissements dans la technologie permettront de développer de nouveaux produits qui iront dans de nouveaux marchés», croit le président de la FIM.



TRANSFORMATION DU BOIS AU QUÉBEC

30 000
emplois

11 %
des exportations

3 %
du PIB

2 G\$
Valeur de la balance
commerciale positive

Plus de technologies,

MATANE — L'apparition des nouvelles technologies en forêt et dans les scieries a diminué les risques d'accidents et de maladies professionnelles. Si le travail forestier a longtemps occupé le haut du palmarès des métiers les plus à risques, il est aujourd'hui plus sécuritaire.

Préviobis y contribue. La mission de l'organisme à but non lucratif est de soutenir quelque 500 entreprises québécoises en matière de santé et de sécurité au travail. Celles-ci œuvrent dans la transformation du bois, dans la forêt ainsi que dans les pâtes et papiers. «La forêt a évolué au fil du temps, tout comme dans les usines sur le plan technologique, constate le conseiller en prévention, Frédérick Villeneuve. La santé et la sécurité ont cheminé

à travers ça.» «Dans les 20 dernières années, notre travail a eu un impact: il y a moins d'accidents, moins de lésions, moins de gravité par rapport aux lésions, moins de fréquences», ajoute le directeur de la prévention de l'organisme, Pascal Rousseau.

Au cours des deux dernières décennies, la technologie a évolué très rapidement. Dans le domaine forestier, on est passé de travaux majoritairement manuels à des tâches mécanisées. De nouvelles normes en matière de santé et de sécurité se sont ajoutées. Ne répondant parfois pas aux mêmes normes, les machines provenant de l'Europe doivent être adaptées et modifiées.

Comme les machines sont plus productives, les risques ont changé. «Au lieu d'avoir le risque qu'un arbre tombe sur un travailleur ou

Au cours des deux dernières décennies, la technologie a évolué très rapidement. Dans le domaine forestier, on est passé de travaux majoritairement manuels à des tâches mécanisées.

— PHOTO FOURNIE PAR PRÉVIBOIS



AMÉLIORATION DES PROCÉDÉS ET OPTIMISATION

Impacts positifs sur la main-d'œuvre forestière

MATANE — Loin d'avoir causé des pertes d'emplois, l'amélioration des procédés et l'optimisation du travail générées par l'avènement des nouvelles technologies dans le secteur forestier ont consolidé les emplois. Les travailleurs ont dû s'adapter à la nouvelle machinerie et leurs tâches ont changé. La majorité des entreprises forestières qui ont pris le virage technologique font même face à un criant besoin de main-d'œuvre.

«Les nouvelles technologies permettent une consolidation des emplois, confirme le président de la Fédération de l'industrie manufacturière (FIM-CSN), Louis Bégin. En forêt et surtout dans les scieries, ça se développe; on parle même de la robotique qui s'invite dans la forêt pour la gestion de la cueillette de la matière première. C'est un autre monde!»

NOUVEAUX TYPES D'EMPLOIS

L'incidence sur les emplois s'est surtout fait sentir sur la nature des postes. «Une ancienne machine qui coupait et préparait le bois [...] avait auparavant sept opérateurs, donne comme exemple M. Bégin. La nouvelle machine va avoir un ou deux opérateurs. Par contre, ça va demander un autre type d'emploi : des électromécaniciens ou des mécaniciens spécialisés.»

Le conseiller syndical de la Centrale des syndicats démocratiques (CSD) du Lac-Saint-Jean constate le même phénomène. L'introduction de nouveaux équipements plus performants a un impact sur les types d'emplois. «Ça a créé un



Les nouvelles technologies, comme cette délignieuse optimisée de planches à haute cadence, requièrent une formation. — PHOTO FOURNIE PAR USINE J.M. CHAMPEAU

mouvement de personnel, bien plus qu'une rareté ou des pertes d'emplois», analyse Joël Tremblay.

La formation devient incontournable afin de développer de nouvelles compétences auprès des travailleurs. Certaines organisations comme Formabois offrent des programmes visant à rendre le secteur de la transformation du bois plus compétitif en fonction des avancées technologiques. «C'est une nécessité, sinon une question de survie pour l'entreprise, va jusqu'à dire le directeur général de Formabois, Réjean St-Arnaud. Dans les scieries, les travailleurs doivent maîtriser des notions d'optimisation [...], de programmation, [...] de vision numérique et de

mécanique parce que les nouveaux équipements ont des systèmes automatisés avec optimiseur qu'il faut paramétrer et entretenir pour maximiser leur potentiel et la rentabilité de la production.»

Le directeur d'Unifor pour le Québec se souvient, il y a trente ans passés, qu'une scierie pouvait avoir besoin d'une centaine d'ouvriers. «Aujourd'hui, elle s'opère avec une dizaine de personnes sur un quart de travail», indique Renaud Gagné. En revanche, si certaines technologies réduisent la charge de travail, elles n'éliminent pas pour autant des emplois. Au contraire, Unifor fait face à une pénurie de travailleurs. **JOHANNE FOURNIER (COLLABORATION SPÉCIALE)**

moins d'accidents et de maladies professionnelles

d'avoir des engelures en forêt, ce sont maintenant des problèmes ergonomiques; les gens manipulent des consoles, ils sont beaucoup sollicités des mains, fait observer M. Rousseau. On leur fournit des

ressources pour pouvoir améliorer les postes de conduite.»

Le bruit n'a cependant pas été complètement éliminé, surtout dans les scieries de plus de trente ans. «Ça prend des protections,

signale Pascal Rousseau. On essaie d'encoffrer les machines. Dans les usines les plus récentes, les gens opèrent à partir de cabines insonorisées. La surdité va diminuer avec le temps.»

Dans les usines de pâtes et papiers, les risques de blessures ou de maladies professionnelles sont aussi en diminution. «Les gens étaient à 95 décibels toute la journée à la chaleur, raconte le

directeur de la prévention de Pré-vibois. Aujourd'hui, ils opèrent d'une salle climatisée toute vitrée et ils sortent à peu près dix minutes à l'heure.» **JOHANNE FOURNIER (COLLABORATION SPÉCIALE)**



UNE FORÊT À CONNAÎTRE

UNE SÉRIE À LIRE
TOUS LES SAMEDIS
JUSQU'AU 16 FÉVRIER
SUR TOUTES NOS
PLATEFORMES

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE



Le salaire demeure encore aujourd'hui un sujet tabou. — PHOTO 123RF

Jaser de son salaire demeure un tabou

ALEXANDRE LAMPRON
37e AVENUE

Dans un monde du travail qui valorise de plus en plus la transparence, il existe une nette impression que le salaire ne fait pas partie de l'équation... Encore aujourd'hui,

jaser de son salaire en milieu de travail au Québec demeure un tabou pour plusieurs.

Alors que les Québécois sont, pour la plupart, à l'aise de discuter de leur salaire avec leur conjoint (83 %) et leur famille (75 %), ils le sont bien moins avec leurs amis (62 %) et leurs collègues (54 %), selon

un sondage rendu public en janvier 2016 par l'Ordre des conseillers en ressources humaines agréés du Québec (CRHA).

« Bien que ce soit encore un sujet tabou aujourd'hui, ce que nous encourageons de plus en plus comme pratique, c'est que les organisations affichent les échelles de salaire quand elles font du recrutement, ce qui n'était pas ou très peu le cas auparavant », affirme Manon Poirier, CRHA, directrice générale de l'Ordre des conseillers en ressources humaines agréés.

Le fait de rendre les salaires publics peut constituer pour une entreprise une étape de plus vers l'atteinte d'un objectif d'ouverture. Selon Mme Poirier, la transparence en matière de rémunération permet de réduire l'impression d'iniquité qui est colportée par les rumeurs et par les fausses perceptions.

Ce souci de transparence devra toutefois reposer sur des pratiques équitables et sur une communication adéquate afin de susciter des effets positifs, ce qui amènera certainement une bonne dose de confiance envers l'employeur et à son processus interne concernant l'équité.

L'entreprise américaine Buffer a par ailleurs été citée, car elle a décidé de diffuser sur le Web la liste des salaires de ses employés, incluant ceux de la direction. Cette liste est accompagnée de l'équation qui explique pourquoi un employé gagne tel salaire.

Toujours selon Manon Poirier, il s'agit d'une pratique qui pourrait voir le jour au Québec. « C'est toutefois une pratique encore marginale, mais elle pourrait émerger et permettre de voir ce que cela crée de positif chez les employés », ajoute-t-elle.

UNE ÉTUDE RÉVÉLATRICE

Une étude américano-israélienne, dévoilée au printemps 2014, soutenait pour sa part que les employés ont souvent intérêt à discuter du montant de leur rémunération. Les auteurs de l'étude intitulée *Signaling in secret: Pay for Performance and the Incentive and Sorting Effects of Pay Secrecy* avançaient notamment que « lorsque les salaires sont secrets, l'incertitude quant aux échelons salariaux plane. Les employés sont du coup moins nombreux à penser qu'une meilleure performance sera accompagnée d'un meilleur salaire ».

Les auteurs révélaient entre autres que « les travailleurs perçoivent le secret entourant les salaires comme étant de l'opportunisme de la part de leur employeur, une manière de les manipuler ».



Brigham, une municipalité de 2 350 habitants, située sur les rives de la rivière Yamaska au nord de Cowansville et à proximité de Bromont, est à la recherche de candidats pour pourvoir le poste d'adjoint(e) administratif(ve) – Direction générale et mairie.

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) – DIRECTION GÉNÉRALE ET MAIRIE

Remplacement à temps partiel, 22,5 heures par semaine, avec la possibilité d'un temps plein à la terminaison de la retraite progressive de la titulaire du poste.

Fonction

Sous la supervision du directeur général et secrétaire-trésorier, l'adjoint(e) administratif(ve) aura comme principales fonctions d'assister la direction générale pour tous les travaux relatifs au greffe dont la préparation des séances du conseil et la rédaction des procès-verbaux et d'assurer la gestion documentaire des dossiers administratifs. Elle sera également la principale ressource de soutien et d'information auprès des services internes et externes et des citoyens notamment par la prise en charge de la correspondance, des courriels et appels entrants.

Tâches :

- Accueillir les visiteurs et répondre à leurs demandes;
- Répondre au téléphone et acheminer les messages à qui de droit;
- Ouvrir et distribuer le courrier;
- Faire la perception des comptes de taxes (comptoir et SIPC);
- Préparer et faire les dépôts;
- Effectuer ponctuellement la taxation complémentaire et la mutation;
- Tenir à jour et faire les changements nécessaires dans les fiches des contribuables;
- Achat des fournitures de papeterie et d'imprimerie;
- Faire le traitement de texte (correspondance et autres) pour le directeur général;
- Faire le traitement de texte (dossiers généraux);
- Préparation et mise à jour des dossiers administratifs et du greffe;
- Classement de tous les dossiers administratifs actifs;
- Classement de tous les dossiers semi-actifs et inactifs (archives);
- Organiser et coordonner la fête municipale et les activités thématiques (décoration, défilé du père Noël, Fleurons du Québec);
- Effectuer la préparation et la gestion de la correspondance

Formation et qualifications

- Détenir un diplôme d'études collégiales ou un diplôme d'études professionnelles dans un domaine pertinent ou équivalent;
- Avoir minimalement 3 années d'expérience pertinente en milieu municipal, dans un secteur connexe ou en milieu politisé. À défaut, avoir 5 années d'expérience pertinente dans un poste similaire;
- Excellente maîtrise de la langue française, écrite et orale, et connaissance fonctionnelle de la langue anglaise;
- Maîtrise des outils informatiques, notamment la suite Office
- Connaissance des logiciels PG Solutions un atout;

Qualités recherchées

- Faire preuve de rigueur et avoir le souci du détail;
- Faire preuve d'autonomie, de jugement et de discrétion;
- Capacité de gérer plusieurs dossiers à la fois (gestion du temps et des priorités) et résistance au stress;
- Faire preuve d'esprit d'équipe et d'initiative;
- Faire preuve de tact et de courtoisie avec le public.

Conditions de travail et rémunération

La rémunération et les avantages sociaux sont établis selon la convention collective.

Postuler

Les personnes intéressées doivent transmettre leur candidature en mentionnant le poste d'adjoint(e) administratif(ve) – Direction générale et mairie, au plus tard le 15 février 2019 avant 16 h, par courriel à l'adresse suivante : dg@brigham.ca ou directement à l'Hôtel de Ville située au 118, avenue des Cèdres à Brigham J2K 4K4.

Date prévue d'entrée en fonction

Mi-mars 2019



La Maison soutien
aux AIDANTS

ACCOMPAGNATEUR-RÉPIT

La Maison soutien aux aidants est un organisme communautaire qui offre du soutien psychosocial et du répit aux proches aidants. Nous sommes à la recherche d'accompagnateurs-répits dynamiques pour assurer une présence sécuritaire auprès de personnes en perte d'autonomie ainsi qu'un soutien aux activités de vie quotidiennes. L'accompagnateur-répit joue un rôle important dans la réalisation des services à domicile de l'organisme.

Qualifications requises :

- Diplôme d'études secondaires ;
- Français écrit et parlé (anglais un atout) ;
- Posséder de 1 à 6 mois d'expérience dans un poste similaire ;
- RCR, cours de secourisme, cours de préposés aux bénéficiaires sont des atouts ;
- Aimer travailler avec les personnes âgées, en perte d'autonomie ou malade ;
- Posséder une bonne condition physique ;
- Avoir un dossier de bonne conduite en société, vérifié par le service de police ;
- Disposer d'une voiture, d'un permis de conduire valide et d'un cellulaire.

Conditions de travail :

- Poste à temps plein ;
- Salaire à discuter ;
- Avantages sociaux compétitifs.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 janvier 2019 par courriel à l'attention de Madame Maude Fortier, par courriel agentliaison@servicesauxaidants.ca

Nous vous remercions de votre intérêt, seules les candidatures retenues seront contactées.

5369901



...au coeur de nos passions



Choisir de travailler au Cégep de Granby, c'est choisir un milieu où est omniprésente la volonté de créer et de maintenir une ambiance de travail et d'études positive, chaleureuse et invitante, qui contribue au sentiment de fierté et d'appartenance des personnes.

Technicien(ne) en travaux pratiques en génie mécanique (technicien(ne) en génie mécanique)

Le Cégep de Granby sollicite des candidatures pour combler un besoin d'un(e) technicien(ne) en travaux pratiques en génie mécanique pour un projet spécifique à temps complet de janvier 2019 à juin 2019 avec possibilité de prolongation.

Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste à assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire, de stage ou d'atelier. Cette personne peut être appelée à travailler auprès des disciplines : électronique industrielle et génie industriel.

Salaire horaire : Entre 20,42 \$ et 28,58 \$

Horaires de travail : 35 heures par semaine. Horaire déterminé à chacune des sessions.

Le détail de cette offre d'emploi est disponible à :

cegepgranby.ca/emploi

Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature

avant le 29 janvier 2019 à 16 heures à :
ressourceshumaines@cegepgranby.qc.ca

LE CÉGEP DE GRANBY — UN CÉGEP À DIMENSION HUMAINE

Nouvelles plaques « patrimoniales » à Waterloo

La Ville de Waterloo procédera au remplacement de 14 des 39 plaques faisant partie du circuit du patrimoine de la municipalité. Fabriqués en cuivre en 2007, ces panneaux d'interprétation ont été soumis aux intempéries, au vandalisme, et parfois même volés, au fil des ans. Les nouvelles plaques seront cette fois faites d'aluminium et afficheront encore l'histoire et la photo du bâtiment mis en valeur. Le contrat de fourniture a été confié à la firme Profusion enr. au montant de 7000 \$. Quelques nouveaux supports seront aussi nécessaires pour maintenir les plaques en place. Une somme unitaire de 85 \$ a été prévue à cet effet. **ISABEL AUTHIER**

Une rue privée à Waterloo

Les membres du conseil municipal ont accepté les recommandations du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) de Waterloo favorisant un nouveau projet intégré de construction résidentielle sur son territoire. Accessible par la rue Western, en direction de Fulford, le développement se déploiera dans une rue privée, non desservie par les infrastructures municipales, et devrait accueillir six résidences. Ce projet avait déjà reçu l'aval du CCU et du conseil en 2017, avant de devenir caduc en raison de l'absence d'une demande cadastrale. Le dépôt, en novembre dernier, d'un plan d'implantation conforme au règlement de zonage a permis de relancer le dossier piloté par le promoteur Charles Lapointe. **ISABEL AUTHIER**

Tourisme: Waterloo reprend la gestion du kiosque

Pour simplifier ses activités, la Ville de Waterloo a rapatrié la gestion de son bureau d'accueil touristique, auparavant confiée à l'organisme à but non lucratif Tourisme Waterloo. Selon le directeur général de la municipalité, Louis Verhoef, ce remaniement était naturel, en raison de l'engagement déjà important de la Ville dans l'administration du kiosque de la rue Foster. «Les transactions passaient déjà par la Ville. On s'occupait aussi de la bâtisse. C'était donc plus simple de fonctionner de cette façon.» Ce dernier précise toutefois que Tourisme Waterloo n'est pas dissout. Par ailleurs, les élus ont entériné cette semaine l'embauche d'une agente d'information pour la prochaine saison touristique. Le kiosque est ouvert au public de mai à octobre. **ISABEL AUTHIER**

Matières organiques dans Rouville: une étude sur les besoins des ICI

La MRC de Rouville a octroyé mercredi un contrat de 18 842 \$ à Nature-Action Québec pour la réalisation d'une étude visant à identifier les besoins des ICI (industrie, commerces et institutions) quant à la gestion de leurs matières résiduelles. Alors que la collecte des matières organiques a été implantée dans la MRC l'an dernier pour les résidences, elle le sera en 2019 dans les commerces et industries de son territoire. L'étude permettra

de connaître les facilitants et les irritants dans le tri des différentes matières produites et utilisées par ces instances, en plus d'évaluer les besoins de celles-ci en termes de bacs et conteneurs. **MARIE-ÈVE MARTEL**

Entente sur le développement du secteur bioalimentaire dans Rouville

La MRC de Rouville s'est proposée comme organisme mandataire pour mettre en œuvre l'Entente sectorielle de développement du secteur bioalimentaire par la réalisation de projets

structurants sur la période 2018-2021. Le projet d'entente, récemment déposé au Fonds d'appui au rayonnement des régions (FARR), prévoit un engagement de 90 000 \$ sur trois ans de la part de toutes les MRC de

la Montérégie et de l'agglomération de Longueuil, qui devront également s'entendre sur les modalités du programme. Les appels de projets seraient pour leur part lancés plus tard cette année. **MARIE-ÈVE MARTEL**



Granby
Ville rayonnante

Joignez-vous à une équipe dynamique dans le domaine municipal. Nous sommes à la recherche de :

Technicienne ou technicien en approvisionnements - niveau 2
2^e affichage
Division des approvisionnements - Service des finances
Poste permanent à temps plein
Concours n° 1848

Veuillez consulter le site web granby.ca pour obtenir plus de renseignements quant aux exigences de ce poste et au processus de mise en candidature.

La Ville de Granby applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les minorités visibles et ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.



Granby
Ville rayonnante

Joignez-vous à une équipe dynamique dans le domaine municipal. Nous sommes à la recherche de :

Ingénieure ou ingénieur de projets
Division du traitement des eaux - Service de la planification et de la gestion du territoire
Contrat d'un an à temps plein
Concours n° 1901

Commis-caissière et préposée ou commis-caissier et préposé aux entrées informatiques
Cour municipale - Services juridiques et greffe
Poste temporaire à temps plein (remplacement d'un congé de maternité)
Concours n° 1902

Veuillez consulter le site web granby.ca pour obtenir plus de renseignements quant aux exigences de ces postes et au processus de mise en candidature.

La Ville de Granby applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les minorités visibles et ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.



La Maison soutien aux **AIDANTS**

TRAVAILLEUR DE MILIEUX AUPRÈS DES AÎNÉS EN SITUATION DE VULNÉRABILITÉ

La Maison soutien aux aidants a obtenu un budget pour entreprendre un projet dans le cadre du programme Initiative de Travail de Milieu pour les Aînés en situation de Vulnérabilité (ITMAV) provenant du Secrétariat aux aînés - ministère de la Famille.

Ce projet consiste à mettre en place un travailleur de milieux qui permettra de rejoindre les aînés en situation de vulnérabilité ou à risque de fragilisation et qui agira comme un intermédiaire entre les personnes aînées et les ressources pertinentes.

Principales fonctions :

- Entrer en contact et tisser les liens significatifs avec les personnes aînées vulnérables ou à risque de fragilisation et leur entourage ;
- Accompagner et référer les personnes aînées vers les ressources, les services ou les activités pertinentes à leur besoin ;
- Développer un réseau et maintenir une étroite collaboration avec les acteurs du milieu.

Qualifications requises :

- Détenir un diplôme de fin d'études collégiales en travail social, en éducation spécialisée ou tout domaine connexe avec une expérience de 2 ans ;
- Être en mesure de se déplacer avec sa voiture sur le territoire de la Haute-Yamaska.

Compétences recherchées :

- Connaissance de la réalité des aînés en situation de vulnérabilité ;
- Excellente communication, bon sens de l'écoute et habiletés en relation d'aide ;
- Capacité d'initiative, d'autonomie et sens des responsabilités ;
- Excellent sens de l'organisation et méthodes de travail efficaces.

Conditions de travail :
Poste 5 jours semaine : 32,50 heures ;
Date d'entrée en fonction : Début février 2019

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 janvier 2019 par courriel à l'attention de Madame Sylvie Béliveau, par courriel sbeliveau@servicesauxaidants.ca

Nous vous remercions de votre intérêt, seules les candidatures retenues seront contactées.

Avez-vous déjà pensé aux avantages* à travailler sur un horaire atypique?

* Rémunération bonifiée: Taux horaire de 17,05 \$ à 19,65 \$

* Plus de temps de qualité pour vous! Pratiquer vos sports préférés et faire vos courses en dehors des heures de pointe. Possibilité de prendre vos rendez-vous de jour, etc.

Chez **IBM Canada Ltée., usine de Bromont**, nous sommes à la recherche de plusieurs préposés à la fabrication sur l'équipe de semaine de **SOIR** et de semaine de **NUIT**.





Faites-nous parvenir votre candidature par courriel rhbrmt@ca.ibm.com dès maintenant et joignez une équipe dynamique dans un environnement de travail propre, sécuritaire et à la fine pointe de la technologie. Équipements de sport et cours de groupe sur place.

ÉLECTIONS PARTIELLES

Les Canadiens expatriés pourront voter

COLIN PERKEL

La Presse canadienne

TORONTO — Les expatriés canadiens qui ont un lien avec l'une des trois circonscriptions où se tiennent des élections partielles pourront voter, peu importe le nombre d'années passées à l'étranger, grâce à la décision récente de la Cour suprême du Canada.

Le plus haut tribunal du pays a invalidé la semaine dernière une loi de 1993 qui privait de leur droit de vote les Canadiens installés à

l'extérieur du pays depuis plus de cinq ans.

Le gouvernement de Justin Trudeau avait toutefois pris les devants en adoptant, le mois dernier, des modifications à la loi, mais l'essentiel de ces dispositions ne devait entrer en vigueur qu'après six mois — juste à temps pour les élections générales d'octobre. Or, l'arrêt de la Cour suprême du 11 janvier entrainait en vigueur immédiatement.

Élections Canada n'a pas perdu de temps pour annoncer le changement. L'agence a rapidement précisé sur son site internet qu'en vertu de l'arrêt de la Cour suprême, « les électeurs canadiens

résidant à l'étranger qui ont déjà habité au Canada peuvent voter par bulletin spécial à une élection fédérale, quel que soit le temps qui s'est écoulé depuis leur départ du Canada ».

L'agence fédérale soutient qu'elle met à jour ses formulaires et son information en ligne pour refléter la décision qui entre en vigueur immédiatement, et les nouvelles règles s'appliquent donc pour les trois élections partielles de février.

Les électeurs d'Outremont, au Québec, de York-Simcoe, en Ontario, et de Burnaby-Sud, en Colombie-Britannique, seront appelés aux urnes le 25 février prochain.

Les Canadiens résidant à l'étranger et qui ont un lien avec l'une de ces circonscriptions pourront donc désormais voter eux aussi à l'occasion de ces partielles.

INSCRIPTIONS

Pour recevoir un « bulletin spécial », les expatriés doivent s'inscrire auprès d'Élections Canada à Ottawa au plus tard le 19 février à 18 h. Ils doivent notamment démontrer qu'ils vivaient dans l'une des trois circonscriptions avant de quitter le Canada, ou qu'un conjoint ou un membre de leur famille y vit encore.

Jamie Duong, l'un des deux Canadiens qui avaient contesté l'ancienne loi devant les tribunaux il y a huit ans, s'est dit heureux qu'Élections Canada ait mis à jour ses formulaires d'inscription moins d'une semaine après l'arrêt de la Cour suprême. « Je suis ravi de pouvoir voter à l'occasion de la prochaine élection partielle dans Outremont », a déclaré vendredi M. Duong, âgé de 35 ans, résidant

pour l'instant à Ithaca, dans l'État de New York.

Bien que la décision de la Cour suprême ait permis à au moins un million d'expatriés canadiens de retrouver leur droit de vote, seule une poignée d'entre eux ont jusqu'ici demandé à voter aux élections partielles de février. Les derniers chiffres publiés par Élections Canada indiquent que moins de 100 Canadiens à l'étranger se sont inscrits — les deux tiers d'entre eux dans Outremont.

Dans un jugement séparé, le juge de la Cour suprême Malcolm Rowe concluait lui aussi que la limite de cinq ans était inconstitutionnelle, mais il convenait que l'impact d'un élargissement sur les résultats électoraux semblait minime, puisqu'un très petit nombre de Canadiens vivant à l'étranger et qui étaient admissibles à voter en vertu de l'ancien régime avaient choisi d'exercer ce droit. Ces Canadiens admissibles vivaient à l'étranger depuis moins de cinq ans.



Des experts sur lesquels vous pouvez compter!

C'est avec fierté que Guy Fauteux, FCPA, FCA-Vice-président - région des Cantons-de-l'Est, annonce les nominations de Éric Mathieu, CPA, CA (Premier directeur principal, certification), Karen Pinard, CPA, CA, M.SC (Directrice principale, GRR), Dany Leclerc, CPA, CA (Directeur principal, certification) et Annie Rainville, CPA, CA (Première directrice principale, certification).

Nous sommes persuadés qu'ils sauront aider votre organisation à réaliser son plein potentiel de croissance.

Plus de 100 bureaux, dont :
Sherbrooke • 819 822-4000

rcgt.com

 **Raymond Chabot
Grant Thornton**
L'instinct de la croissance™

Certification | Fiscalité | Conseil



Pour recevoir un « bulletin spécial », les expatriés doivent s'inscrire auprès d'Élections Canada à Ottawa au plus tard le 19 février. — PHOTO ARCHIVES LE DROIT

EN BREF

DONNÉES PERSONNELLES

Amende historique en vue pour Facebook

Facebook pourrait faire face à la plus importante amende jamais infligée par la Commission fédérale du commerce des États-Unis pour avoir violé la vie privée des 2,2 milliards d'utilisateurs du réseau social. Selon le *Washington Post*, la commission envisage d'imposer à Facebook une amende qui dépasserait son précédent record de 22,5 millions \$ US, qu'avait dû payer

Google en 2012. L'article publié vendredi citait trois sources anonymes bien au fait des discussions. Dans une réponse automatisée, la commission a déclaré ne pas pouvoir commenter, étant donné sa fermeture en raison de la paralysie du gouvernement américain. Facebook a refusé de commenter. La potentielle sanction découle d'une enquête ouverte après le scandale Cambridge Analytica. Il avait été révélé que la société d'extraction de données avait passé au crible les informations de 87 millions d'utilisateurs de Facebook sans leur permission. **ASSOCIATED PRESS**

Enfin chez soi!

Section immobilière

laVoixdel'Est



**POUR DES RÉSULTATS...
BERNARD EST LÀ!**

Bernard ROUSSELLE
Courtier immobilier
450 521-7211

Sutton
L'immobilier nous habite
Agence immobilière

Plus qu'un conseiller...
...un ami depuis 25 ans



**YVES
PAQUETTE**
Courtier immobilier

#1 RE/MAX
RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

2%
SOUS CERTAINES
CONDITIONS

CELL.: 450 775-9940 BUR.: 450 378-4120
ESTIMATION GRATUITE



MAISON CENTENAIRE

PRIX : 169 000 \$

Propriété centenaire avec cachet, au centre du chaleureux village de Saint-Paul-d'Abbotsford, rénovée en grande partie.

À VENDRE
MICHEL Mailhot
Courtier immobilier agréé

450 372-8317
www.immeublesmmailhot.ca
mailhot22@videotron.ca

Services à partir de **2%**




2667

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand
Courtier immobilier

Cell. : 450 375-1621
Bur. : 450 378-4120

RE/MAX
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière



Élise Delorme
Courtier immobilier

Pour vendre, faites-moi confiance!

Bur.: 450 378.4120
Cell.: 450 775.1712

RE/MAX
RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière



RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

2%
Estimation gratuite

JEAN BERGERON
Courtier immobilier
Remax Professionnel inc

1050, rue Principale
Granby Qc J2J 2N7

Tél. : 450 378-4120
Cell. : 450 776-0281

Ensemble depuis 21 ans
Rencontrez-moi, c'est gratuit!

* Certaines conditions s'appliquent.



PRO immobilier & hypothèque inc.
Agence immobilière et hypothécaire

RÉJEAN CHOQUET
Courtier immobilier et hypothécaire

Pour vendre ou acheter une propriété

RCiQ
RÉSEAU DES COURTIERS IMMOBILIERS INDÉPENDANTS DU QUÉBEC

450 521-6803 r.choquet@outlook.com
www.rejeanchoquet.com



Kim Massé, B.A.A.
Courtier immobilier résidentiel
C : 579 488-0530
kim@equipemasse.com

Todd Massé
Courtier immobilier
C : 450 260-5277
todd@equipemasse.com

«We speak english»

Faites comme eux... Appelez l'Équipe Massé!



VENDU

243, RUE JETTÉ, DUNHAM
VENDU EN 8 JOURS



VENDU

209, RUE ROLAND, COWANSVILLE
VENDU EN 22 JOURS

ÉQUIPE MASSÉ
COURTIERS IMMOBILIERS
www.equipemasse.com

RE/MAX Professionnel inc.
Bureaux
450 266-6125
450 378-4120



Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixdel'Est

VISITE LIBRE

dimanche, de 13h à 16h
 Rue Jacob-Nicol à Roxton Pond
 (à l'arrière de l'hôtel de ville)



À PARTIR DE
159 900\$

Terrains disponibles
 à partir de 5⁵⁰\$/pi ca

Entrepreneur:
 André Milord
 514 910-2661

Pour renseignements:
 Marcel Bousquet
 450 378-6164

Les Constructions Odyssees

R.B.Q.: 8224-6174-30

Bâtisseur de votre avenir

Suivez-nous sur

Ouvert aux visiteurs
 tous les dimanches
 de 13 h à 15 h

460, rue de l'Anémone, Granby

450 776-2676 • lesconstructionsodyssees.com

Visites libres

RE/MAX
 Professionnel

450 378-4120

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS
 LE DIMANCHE 20 JANVIER de 14 h à 16 h



707, rue Laurie, Granby
 (près de Delorme)

Vrai bijou... SUPER IMPECCABLE... très
 JOLI plain-pied MINUTIEUSEMENT entretenu
 avec s.-sol bien aménagé. 2 PATIOS béton /
 GRANDE remise / Piscine.

CHOIX DE L'HEURE À VOIR ET À CHOISIR!

Claude Roy

Courtier immobilier
 Cell.: 450 775-2728

RE/MAX
 Professionnel

450 378-4120

MAISON OUVERTES AUX VISITEURS
 LE DIMANCHE 20 JANVIER DE 14 H À 16 H



233, rue Roy Granby
 (près boul. Leclerc)

BELLE TROUVAILLE... très JOLI CHEZ-SOI
 bien situé... Beaux planchers de BOIS FRANC
 et belle CUISINE très FONCTIONNELLE +
 SOLARIUM ARRIÈRE 4 saisons...

179 000 \$ seul.

BELLE OCCASION À SAISIR!

Lynne McCraw

Courtier immobilier
 Cell.: 450 775-6536

RE/MAX
 Professionnel

450 378-4120

VISITE LIBRE

ce dimanche 20 janvier
 de 14 h à 16 h



53, rue Bernières, Granby

Maison 3 ch. à c., solarium 3 saisons.
 Terrain 36 600 pi ca. 17 000 \$ en bas de
 l'évaluation. LIBRE IMMÉDIATEMENT.

Geneviève Monty

Votre hôte:

Cell.: 450 525-4120
 Tél.: 450 378-4120

7737 Logements à louer Granby

2½ meublé, ch./écl. 425\$, libre imm.
 3½ semi-meublé, 450\$
 Idéal pour 40 ans et plus Réf.: 450 375-9867
 3½, 1^{er} plancher, ch., écl., eau chaude four-
 nie, poêle, réfrig., lav./séch. incl., 690 Princi-
 pale (à l'arrière), près des Galeries,
 libre imm., idéal 50 ans et +, 575\$/mois.
 450 372-3926 ou 450 770-1626.

3½, 4½ NEUFS

Juin-juil., styles condo, idéal gens retrai-
 tés, près du Lac Boivin, asc., stationne-
 ment intérieur, gicleur, air clim., grande
 fenestration, îlot comptoir lunch, range-
 ment intérieur, walk-in. 450 375-6495.

3½ SEMI-MEUBLÉ et 4½
 Idéal 55 ans et +. 450-775-5310

3½ TRIPLEX, pl. flottant/céramique,
 paisible, résidentiel, frais peint, stat
 incl. libre imm., 514 951-7727

4½ - 595\$, à Granby, poss., 1 mois gra-
 tuit, libre imm., bien, rénové,
 514 898-1399

5½ DANS UN TRIPLEX, avec sous-sol et
 garage, 139 Laval sud 775\$, enquête de
 crédit, 450 375-3193.

BEAU GRAND 4½, endroit tranquille, idéal
 retraités, secteur Lac Boivin, pas d'animaux,
 non-fum., près pistes cyclables. 755\$. Tél.:
 450 531-4422.

GRAND 3½, sous-sol, tout inclus, travailleur
 ou personne seule, pas d'animaux, 400\$.
 450-521-7322

7738 Logements à louer en région

3½ - 4½, centre-ville de COWANSVILLE.
 Ascenseur, intercom, garage, pour semi-
 retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes
 références. Info: 450-775-5505.

COWANSVILLE, grand 5½ au 3^e étage
 remise ext., libre imm.,
 Info: 450 776-0031

COWANSVILLE - rue Nord, grand 4½ style
 condo, 3e étage, foyer, aire ouverte, 2 portes-
 patio et galeries, bain tourbillon avec douche
 séparée, grand «locker», balayuse centrale
 et plus. Références et étude de crédit exigées.
 Conciergerie sur place. 1 petit chien per-
 mis. 715\$/mois. Libre. Tél.: 450-260-5189

7761 Chambres à louer

Pour personnes autonomes et semi-autono-
 mes, en répit, début alzheimer, trouble cogni-
 tif, chambre avec s/d'eau, animation, messe
 mensuelle, tout incl., vous êtes chez vous.
 28 Gareau, Roxton Pond 450 378-1821.

7767 Bureaux et locaux à louer

3 LOCAUX COMMERCIAUX

Immeuble 110 St-Charles Sud, un à l'étage
 1,014 pi², un de 260 pi² et un de 1638 pi²
 avec s/sol, prix à discuter 450 372-6511.

ESPACE de bureau neuf, aéré et lumineux à
 louer pour travailleur autonome profession-
 nel. Situé dans un environnement paisible de
 Granby, sur la rue Robitaille, le bureau est à
 proximité du centre-ville et de toutes les com-
 modités. L'accès pour les autoroutes et les
 routes secondaires est facile et rapide. Stat.,
 disp., salle d'attente adjacente et accès à
 une salle de repos. Durée du bail discutable.
 Occupation immédiate, au jour ou à la se-
 maine. 450-991-0955

RUE DENISON Environ 4000 pi² avec
 plusieurs bureaux fermés, cuisinette.
 disp. 1^{er} juin 2019. Tél.: 450 372-0634.

7768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

GO CUBE GRANBY
 l'entrepôt mobile qui vient chez-vous
 Cube d'entreposage, 1-866-462-8231

USINE 231

différentes grandeurs, grande porte, quai de
 chargement disponible, 450-994-3486.

7781 Cours et formations

COURS D'ANGLAIS

COURS privés, semi-privés, et petits groupes
 de conversation. Professeure expérimentée.
 Bureau situé sur le Boul. Boivin à Granby.
 Cours personnalisés, flexibles et abordables.
 Contactez Nadine Bussière
 450-577-4647

7781 Cours et formations



DEVENEZ ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION ?

L'APCHQ Haute-Yamaska vous invite à une rencontre
 d'information traitant de :

- L'obligation de détenir une licence
- Le processus d'obtention de la licence
- Programme de formation reconnu par la R.B.Q.

GRATUIT

Date : 21 février 2019 à 18 h

Lieu : 1380, rue Denison Ouest
 St-Alphonse-de-Granby

Réservation : 450 777-3177 ou 1 800 989-3177



ASSOCIATION
 DE LA CONSTRUCTION
 DU QUÉBEC
 Estrie

Obtenez votre carte ASP !

Cours de SANTÉ ET SÉCURITÉ SUR LES CHANTIERS DE CONSTRUCTION

Cette formation est essentielle pour pouvoir
 travailler sur les chantiers de construction.

26-27 janvier et 9-10 février
 Durée : 2 fins de semaine

À partir de 210 \$
 619, rue Cowie, Granby
 450 378-4777, poste 8
 acqestrie.org

COURS D'ESPAGNOL

Privé et de petits groupes. (max. 6 personnes)
 Début : le 16 janvier

Inscription dès maintenant
www.espagnoledaluz.ca
 450 777-3834

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

Le toucher est l'un de nos sens les plus
 profonds et quasi infini dans sa capacité de
 soulager, guérir et donner du plaisir. Je suis
 membre de F.Q.M et podologue affiliée.
 Nathalie, 450 577-6035 Bienvenue.

7786 Services financiers et impôts

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons
 les gens à trouver une solution à
 leurs problèmes financiers. Consul-
 tation sans frais. Aucun intermé-
 diaire, 1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com

JEAN FORTIN
 RÉORGANISATION FINANCIÈRE
 Syndics autorisés en insolvabilité

7787 Argent à prêter

ARGENT PRÊTÉ
 PRÊT PERSONNEL 5 000\$ +
 et hypothèque 1re et 2e, 30 000\$ et +,
 aucun cas refusé. 1 438-821-9485

7795 Réparation, rénovation et construction

HOMME À TOUT FAIRE
 s/sol, s/bains, cuisine,
 Jacques : 450 531-5885

POUR vos travaux de rénovation, joint,
 peinture, flottant, etc. Benoit : 450 405-3148
 #RBQ 8152-2328-41

SERGE BEAUREGARD

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
 Peinture int. et ext., joints, rénovations.
 RBQ 8147-5113-07. Info : 450 578-3786

7799 Déménagement, transport et entreposage

TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT
Local et longue distance
À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité.
450 777-7565, cell 450 360-9550

7816 Agences de rencontres

AGENCE "LA VIE À DEUX"
Ouvert 7/7 - 9h - 21h + 24 ans exp.
Spécial Femme 2/1.
LISE, 819 868-9249.

7817 Amitié et rencontres

Bonjour, j'ai 23 ans, je cherche jeune femme entre 18 et 30 ans qui souhaite trouver l'amour. J'aime la nature, les promenades et les restos. Si intéressée : 450 558-4364

RECHERCHE
AMI ENTRE 25-40 ANS
DE 6'6", 300 LIVRES
GRANBY ET RÉGION
POUR PARTAGER BONS MOMENTS
ENSEMBLE ET AIMANT
LA DISCRÉTION
APPEL-MOI 450 888-3710

7819 Messages personnels

BON massage de détente antistress et plus pour hommes fait par homme, huile chaude, propre et discret. 450 994-4837

SEXY ET FORTE POITRINE
te reçoit en privé
7/7. Info : 450 830-3416

TRÈS JOLIE DOMINICAINE Déborah 36 ans te reçoit en privé du lundi au dimanche.
450 531-9176

7833 Possibilités d'affaires

ENTREPRISE d'entretien paysager spécialisée en coupe de gazon et taille de haie. 6 tracteurs à gazon, 2 tracteurs à neige et tout l'outillage requis pour l'exécution des travaux de paysagement. Clientèle établie depuis plus de 14 ans, chiffre d'affaires annuel 250,000 \$, à vendre pour raison de santé. Prix demandé : 150,000 \$. 450-330-2970.

7834 Offres d'emploi

TRANSPORT
Pierre
MÉNARD
MÉNARD
Express inc.

Transport Pierre Ménard, situé à Granby, est un transporteur routier en pleine expansion.
Nous sommes présentement à la recherche d'un **camionneur classe 1** longue distance Canada/États-Unis pour se joindre à notre équipe.

- Type de transport**
- Flat bed
 - Hors-normes
- Nous vous offrons :**
- Salaire 60 000 \$ et 75 000 \$ / annuel ;
 - Livraison, cueillette, switch, layover, bonus New York, bonus hors-normes, etc., sont payés
 - Paie hebdomadaire, dépôt direct ;
 - Assurances collectives ;
 - Uniforme ;
 - Poste temps plein ;
 - Équipement récent
- Vous devez posséder :**
- Permis classe 1 valide ;
 - Excellent dossier de conduite ;
 - Absence d'antécédent criminel ;
 - Passeport valide

Il nous fera plaisir de répondre à toutes vos questions aux numéros suivants :
450 531-7724 ou 450 305-1044.
vous pouvez nous faire parvenir votre CV au **trpierremenard@hotmail.com** ou par télécopieur **450 305-1037**

7834 Offres d'emploi

LA CROISÉE DE L'EST
Venez partager notre passion : le bien-être de la personne retraitée!
Situé à Granby, La Croisée De L'Est est un complexe résidentiel pour retraités

INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE DE NUIT (une prime s'applique)

INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE DE SOIR

PRÉPOSÉ AUX RÉSIDENTS DE JOUR, DE SOIR, DE NUIT

Merci de faire parvenir votre curriculum vitae, par télécopieur au **450 372-2225** ou par courriel à **dg@lacroiseedelest.com**

7834 Offres d'emploi

LA CROISÉE DE L'EST
Venez partager notre passion : le bien-être de la personne retraitée!
Situé à Granby, La Croisée De L'Est est un complexe résidentiel pour retraités

INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE DE NUIT (une prime s'applique)

INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE DE SOIR

PRÉPOSÉ AUX RÉSIDENTS DE JOUR, DE SOIR, DE NUIT

Merci de faire parvenir votre curriculum vitae, par télécopieur au **450 372-2225** ou par courriel à **dg@lacroiseedelest.com**

7834 Offres d'emploi

CAMELOT
recherché pour distribuer **LA VOIX DE L'EST À GRANBY**
Pour les rues : Laval, Albert, St Jacques, Richelieu, St François, etc..
Laissez vos coordonnées au **450 375-4555, boîte vocale 4527**

CaniPro
Recherche employé(e) pour travail dans fabrication de nourriture pour chiens, à Ange-Gardien, entre 30-35 h/sem., avoir moyen de transport, 514 434-4456

CHAUFFEUR DE FARDIER RECHERCHÉ
transport local et longue distance, Québec/Ontario/Maritimes seulement, minimum 2 ans d'expérience classe 1, exp. sur fardier un atout. Salaire compétitif selon exp. Travail à temps plein. Tél.: 450 531-2889.

CHAUFFEUR DE TAXI
Temps plein et partiel
Taxi DR, Granby
450 531-5555

ATTENTION!!
Cherche camelot pour distribuer **La Voix de l'Est à Granby**
Pour les rues : Bisson, de l'Émérillon, des Oliviers, des Peupliers et des Tilleuls.
LAISSEZ VOTRE MESSAGE au **450 375-4555, poste 4529**

ATTENTION!!
Cherche camelot pour distribuer **La Voix de l'Est à Granby**
Pour les rues : de Matane et Gérard Deslandes
Travail tôt le matin.
LAISSEZ VOTRE MESSAGE au **450 375-4555, poste 4529**

Coiffeuses demandées à temps plein et partiel.
Diplôme en coiffure.
Dynamiques, sociables
Pascal: 450 522-7886

7861 Remorques

REMRQUE
Moab
DIVISION MOAB 2008 INC.

3011, RUE BRODEUR O.
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY
T 450 776-6622 (MOAB)
www.remorquemoab.com

7834 Offres d'emploi

COUTURIER(ÈRE) avec exp. pour altérations dans un nettoyeur, salaire à discuter, NETTOYEUR(SE) PRESSEUR ou PRESSEUR(SE) avec exp. et compétences à temps plein, très bon salaire, et PRÉPOSÉ(E) au comptoir, temps plein ou partiel. Sherbrooke et env. 819 640-8770

COWANSVILLE
PARCOURS DISPONIBLE pour distribuer **LA VOIX DE L'EST**
Du lundi au samedi
Livraison le matin avant 7 heures
Pour les rues : Barré, Yamaska, St Patrick, Principale, Hillcrest, Money et Larouche
Laissez vos coordonnées au **450 375-4555, boîte vocale 4527**

COWANSVILLE REMPLACEMENT DE VACANCES
pour distribuer **LA VOIX DE L'EST**
du 28 janvier au 18 février 2019
Du lundi au samedi
Livraison avant 7 heures am
Durée : Environ 3 heures / jour
Laissez vos coordonnées au **450 375-4555, boîte vocale 4527**

HOMME de maintenance pour complexe d'immeuble à revenus. Salaire selon expérience. Granby, 450 521-0220.

IGA VALCOURT recherche gérant(e) de fruits et légumes, à temps plein, disponible jour, soir et fin de sem. Avec avantages sociaux. Envoyez C.V. par courriel : iga08238valcourt@sobeys.com

LES MAISONS AUX PETITS SOINS
Petite résidence de 12 résidents avec approche familiale à Granby, est à la recherche de préposé(e)s aux bénéficiaires. Formation Loi 90 et expérience sont des atouts. Bienvenue aux temps partiel et aux étudiant(e)s. Téléphonnez à Christian Morin pour entrevue au 450-522-4121 ou envoyer C.V. à : christian_morin96@hotmail.com

Livreur avec auto et réceptionniste recherché(e)s, temps plein/partiel, avec expérience.
Se présenter avec C.V. au **15, Principale, Granby. 450 378-1414**



7861 Remorques

Besoin d'essieux?

NOUS AVONS UN CHOIX DE PLUS DE **300 ESSIEUX** EN INVENTAIRE

de grandeurs différentes et de capacités allant de 2 000 à 8 000 lb

Ça vaut le détour!

BMR URGENT!
ADAM
MAT. CONST. ADAM (R.K.D.R.) est à la recherche

- **COMMIS COMPTOIR MATÉRIAUX**
- **COMMIS RÉCEPTION DE MARCHANDISE (CAISSIÈRE)**
- **CHAUFFEUR CLASSE 3 temps plein**

Contactez David au **450 539-1945**

85% TAUX de placement en emploi
À votre service depuis 1997
SP3000

CHERCHEURS D'EMPLOI
BESOIN D'ACTUALISATION?

BUREAUTIQUE COMPTABILITÉ SERVICE À LA CLIENTÈLE

Cours offerts :

- Windows 10, Office 2016, Acomba
- Simulation de travail de bureau
- Aide à la recherche d'emploi
- 2 demi-journées d'anglais par semaine

35 heures/semaine
Jusqu'à 15 semaines
Nouvelle session offerte tous les mois

Pour info : **info@sp3000.org**
450 372-0005
47, rue Drummond, Granby

Avec la participation financière de:
Québec

AUTOMOBILES 112 INC.
1304 Principale Granby,
450-378-7983, cell : 450-522-7983

Représentant des ventes

- Expérience dans le domaine de la vente/ Service à la clientèle.
- Expérience dans le domaine automobile.
- Bonne connaissance de l'anglais.
- Travail temps plein, bonnes conditions de travail.
- Dans un atmosphère dynamique et familiale.
- Pour postuler venez rencontrer Samuel chez Automobiles 112, avec votre CV
- Au plaisir de faire votre connaissance !

NOUS EMBAUCHONS

RÉSIDENCES DES
Bâtisseurs
PARTOUT AU QUÉBEC

- Préposé au bénéficiaires
- Infirmière auxiliaire (temps plein)
- Serveur
- Plongeur

323, RUE PRINCIPALE, COWANSVILLE
VNARANJO@BATISSEURS.CA

sushi shop

COWANSVILLE
recherche employé(e)s à temps plein et à temps partiel
Disponible jour, soir et fin de semaine
Se présenter avec C.V. au **Sushi Shop 1616, rue Sud, Cowansville**

AIDE-CUISINIER(ÈRE) recherché(e) pour restaurant déjeuner, dîner à Bromont
Le Bistro M recherche une personne motivée avec quelconque expérience en restauration. CV en personne au **101 du Ciel, Bromont, J2L 2X4, 450 919-1819**

ÉDUCATEUR(TRICE) groupe 4 ans, temps complet, École Montessori Bromont.
Adresse courriel : gcharest.eje@videotron.ca
Téléphone : 450 991-1817.

ENTRETIEN COMMERCIAL PG
Nous sommes à la recherche de candidat(e)s pour de l'entretien de soir et de nuit. Doivent posséder un véhicule
CV : entcomp@gmail.com

AU VIEUX DULUTH
Recherche serveur (euse), Plongeur (euse), temps plein
CV : 845 Principale, Les Galeries de Granby. Demander Alex ou Steve

Avant le 22 janvier recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours (réglementé santé Canada)
www.solutionpoids.com 1-819-548-5752

BARMAID(MAN) RECHERCHÉ(E)
Tu as un beau sourire et tu as de l'entregent, tu aime le public et tu es agé(e) de 21 ans et plus, communique avec Pascal : 450 522-7886 ou Éric : 450 522-2182.

CAMELOT
recherché pour distribuer **LA VOIX DE L'EST À GRANBY**
Pour les rues : Boul. Fortin, Robinson, Matthieu, Delorme, Cyr, Girouard, etc.
Laissez vos coordonnées au **450 375-4555, boîte vocale 4527**

FERME LAITIÈRE à St-Paul Abbotsford recherche ouvrier(ère) pour travailler avec des animaux, ponctuel, permis de conduire
450-521-8494

7895 Avis publics 7895 Avis publics 7895 Avis publics



À TOUT INTÉRESSÉ
DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE
 Conformément au règlement numéro 0667-2016

AVIS PUBLIC

Prenez avis que le 4 février 2019, à compter de 19 heures, dans la salle des délibérations du conseil, à l'hôtel de ville, située au 87, rue Principale à Granby, se tiendra une séance du conseil municipal de la Ville de Granby, au cours de laquelle toute personne intéressée pourra se faire entendre relativement aux demandes de dérogation mineure suivantes :

1.	<i>Nom du propriétaire :</i>	Louise Giguère
(2018-80352)	<i>Numéro de cadastre :</i>	1 399 452 CQ
	<i>Adresse civique :</i>	260, rue Beaufort
	<i>Nature et effets de la demande :</i>	La demande de dérogation mineure vise à autoriser un bâtiment principal jusqu'à 1,90 mètre de la ligne latérale sud de terrain considérant qu'en vertu des dispositions du Règlement numéro 0663-2016 de zonage, la norme est établie à 2 mètres. Le tout en référence au certificat de localisation préparé par M. Gilbert Grondin, arpenteur-géomètre, sous le numéro 21862 de ses minutes et sous le numéro de dossier GBY10104588, en date du 10 décembre 2018.
2.	<i>Nom du propriétaire :</i>	Investissement 1035 Principale Ltée
(2019-80005)	<i>Numéro de cadastre :</i>	5 955 649 CQ
	<i>Adresse civique :</i>	1035 à 1041, rue Principale
	<i>Nature et effets de la demande :</i>	La demande de dérogation mineure vise à autoriser une allée de circulation d'une largeur de 6,5 mètres considérant qu'en vertu des dispositions du Règlement numéro 0663-2016 de zonage, la norme est établie à 7 mètres minimum. Le tout en référence au plan projet d'implantation préparé par M. Jean-Luc Léger, arpenteur-géomètre, sous le numéro 26 011 de ses minutes et sous le numéro de dossier MPC10401159-1, en date du 7 janvier 2019.
3.	<i>Nom du propriétaire :</i>	Investissement 1035 Principale Ltée
(2019-80006)	<i>Numéro de cadastre :</i>	5 955 649 CQ
	<i>Adresse civique :</i>	1035 à 1041, rue Principale
	<i>Nature et effets de la demande :</i>	La demande de dérogation mineure vise à autoriser un bâtiment principal jusqu'à 1,47 mètre d'une allée de circulation à l'arrière du bâtiment considérant qu'en vertu du Règlement numéro 0663-2016 de zonage, la norme est établie à 6 mètres minimum. La demande vise également à autoriser deux bâtiments principaux jusqu'à 4,08 mètres d'une allée de circulation à l'avant des bâtiments considérant qu'en vertu du Règlement numéro 0663-2016 de zonage, la norme est établie à 6 mètres minimum. Le tout en référence au plan projet d'implantation préparé par M. Jean-Luc Léger, arpenteur-géomètre, sous le numéro 26 011 de ses minutes et sous le numéro de dossier MPC10401159-1, en date du 7 janvier 2019.
4.	<i>Nom du propriétaire :</i>	Investissement 1035 Principale Ltée
(2019-80007)	<i>Numéro de cadastre :</i>	5 955 649 CQ
	<i>Adresse civique :</i>	1035 à 1041, rue Principale
	<i>Nature et effets de la demande :</i>	La demande de dérogation mineure vise à autoriser 23 % de la superficie du terrain en aménagement paysager considérant qu'en vertu du Règlement numéro 0663-2016 de zonage, la norme est établie à 30 % minimum. Le tout en référence au plan projet d'implantation préparé par M. Jean-Luc Léger, arpenteur-géomètre, sous le numéro 26 011 de ses minutes et sous le numéro de dossier MPC10401159-1, en date du 7 janvier 2019.

Donné à Granby, ce 19 janvier 2019.
 La greffière adjointe,
 M^e Julie Bertrand

7834 Offres d'emploi

NOUVEAU POSTE: nous sommes à la recherche de 2 personnes à l'entretien pour résidence de 16h à minuit, pour un total 52h½ aux 2 sem. Joëlle Duquette 450 372-7677 / CV au: 237 boul. Montcalm, Granby.

POSTE DE RÉCEPTIONNISTE dans une clinique médicale d'ophtalmologie à Cowansville, 3 à 4 jours par semaine, expérience dans le domaine médical et excellent bilinguisme requis. Envoyer votre C.V. à : cobm.emploi@gmail.com

RECHERCHE DÉMÉNAGEUR(SE) PONCTUEL, POLI AVEC OU SANS EXP. 450 777-7958 ou 450 204-9952

RECHERCHE une personne pour entretien ménager, édifice public, 20 h et + par sem., travail 5 soirs du lundi au vendredi.
 Envoyez CV : nettoyagecommercialyc@hotmail.com

ROXTON POND

Route motorisée pour distribuer avant 7 heures

La Voix de l'Est

doit posséder un petit véhicule
 Laissez vos coordonnées au
 450 375-4555, poste 4529

7851 Automobiles

A1 FINANCEMENT AUTO
 aucune enquête de crédit
 GARAGE ST-GERMAIN : 450 777-2540

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.financementbrisson.info

SATURN ION 2007, 4 portes, 4 cyl., aut., a/c, t. équipée, 45,400 km, 4 pneus d'hiver et d'été, très bonne condition. Prix : 3,500\$.
 450 558-8556

7873 Divers à vendre

BOIS SEC mélangé, 65\$ la corde AUSSI **SIROP D'ÉRABLE** 35\$ le gallon.
 450 548-2304, 450 578-2909.

Liquidation d'Armoires
Fabriquons sur mesure
 450-266-4444

RAMASSONS PRESQUE TOUT. Vêtements, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement Granby et environs, 7 jrs/sem. 450 877-0508 Granby

7886 Animaux

GARDERIE pour chiens, familiale, La Vie est Cybel, place de confiance.
 450-777-4489

7873 Divers à vendre

STORE DECO MOBILE

SERVICE À DOMICILE

- Vente
- Installation
- Réparation
- Estimation gratuite
- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Service de décoration
- Service de confection

450 372-8499

Stéphanie décoratrice Alain Conseiller

VISA MASTE CARD

7882 Meubles et électroménagers

Ens. cuisinière et réfrigérateur comme neufs spécial 500\$.
Aussi réfrigérateurs, cuisinières laveuses, sécheuses, lave-vaisselle usagés. Garantie 3 mois.
 450 777-7565 ou 450 360-9550

◆ **REMERCIEMENTS** ◆

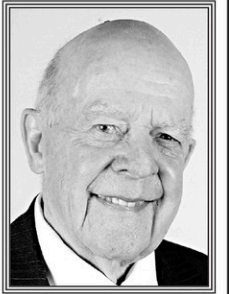
M. Clément Gaudreau
 - 20 décembre 2018 -

Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

Notre merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse Denise et les enfants.



◆ **REMERCIEMENTS** ◆

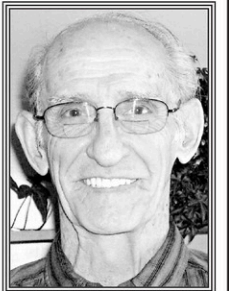
M. Normand Pépin
 - 28 décembre 2018 -

Les mots ne peuvent suffire pour exprimer toute notre appréciation et notre reconnaissance pour la sympathie témoignée.

Nous vous remercions chaleureusement pour le soutien et le réconfort qui nous ont grandement réconfortés.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

La famille



◆ **REMERCIEMENTS** ◆

M. Victor Fortin
 - 14 décembre 2018 -

Suite au décès de Monsieur Victor Fortin nous désirons remercier parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie.

Nous vous en sommes reconnaissants et vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.



La famille

◆ **REMERCIEMENTS** ◆

Mme Thérèse Lauzon
 - 19 décembre 2018 -

Les marques de sympathie que vous nous avez témoignées par votre présence à nos côtés, ont été d'un très grand réconfort dans ces moments douloureux.

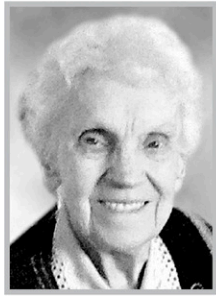
Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

La famille



BEAUREGARD BÉDARD
Mme Lucille - 1921-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au Centre hospitalier de Granby, le 15 janvier 2019 à l'âge de 97 ans, est décédée Mme Lucille Beaugard, épouse de feu M. Aimé Bédard.

Elle était la mère de feu Serge (Jeannette Moreau). Outre sa belle-fille Jeannette, elle laisse dans le deuil ses petits-enfants : Sylvain (Andrée Belle-Isle) et Mélanie (Mauro Pampena), ses arrière-petits-enfants : Michaël, William et Alexia, ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CHG (Centre Leclerc) pour les bons soins prodigués.

La famille vous accueillera le **lundi 21 janvier de 19 h à 21 h et le mardi 22 janvier à compter de 9 h jusqu'à 11 h au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD**. Les funérailles seront célébrées ce même mardi 22 janvier à 11 h 30 en l'église St-Luc, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

DESCOLLINES
Mme Enite

|| AVIS DE DÉCÈS ||

Subitement s'est éteint à Granby le 6 janvier 2019 madame Enite Descollines.

Elle laisse dans le deuil sa fille Nadia et plusieurs autres membres de sa famille.

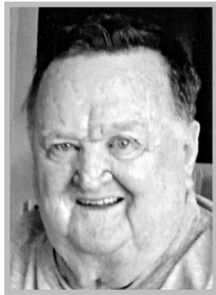
Une célébration aura lieu le **samedi 19 janvier à 14 heures à l'église Sainte-Famille de Granby et la famille y recevra les condoléances dès 13 heures.**

Immenses remerciements à l'équipe des soins palliatifs de l'hôpital de Granby.



DESGENS
M. Claude - 1934-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au Centre d'Accueil de Cowansville, le 17 janvier 2019 à l'âge de 84 ans, est décédé M. Claude Desgens époux de Mme Lucille Lemaire, demeurant à Cowansville.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Robert (Claudia Prince), Daniel et Josée (Jacques Lequin). Il laisse également ses petits-enfants, Marie-Pier, Catherine, Marianne, Andréa, Laurence, Charles et Raphaël, son arrière-petite-fille, Olivia et il était le frère de feu Aurore (feu Louis Bourcier), feu Charles (feu Alice Gaudreau), feu Adrien (feu Anita Gaudreau), feu Viateur (feu Madeleine Laflamme), feu Yvonne (feu Jos Dubois, feu Lucien Deneault), feu Rollande (feu Rolland Pion), feu Georgette (feu Roger Boulais), feu Georges (Gaétane Lalonde), Hélène (feu Adrien Allard), Jeannine (feu André Gauthier), feu Fernand (Réjeanne Côté) ainsi que son beau-frère, Gaétan Lemaire, ses neveux et nièces, cousins et cousines et autres parents et amis.

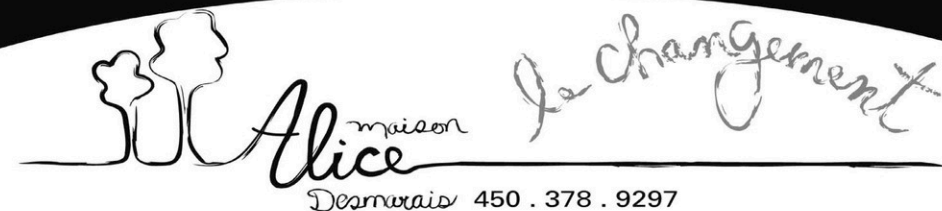
La famille vous accueillera le **vendredi 25 janvier de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h, le samedi 26 janvier à compter de 9 h au salon funéraire Désourdy inc. Une liturgie de la parole aura lieu ce même samedi 26 janvier à 11 h en la chapelle du salon suivie de la mise en place au columbarium Désourdy.**

Des dons en sa mémoire à la Fondation Centre d'Accueil de Cowansville seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon ou au <https://www.santeestrie.qc.ca/fondations/liste-de-nos-fondations/fondation-du-centre-daccueil-de-cowansville/>

Désourdy
salons funéraires
funeral homes

101, rue Jean-Besré, Cowansville, J2K 0L3
Tél.: 450 263-1212 - Téléc.: 450 263-9557
info@desourdy.ca - www.desourdy.ca

As-tu peur pour ta sécurité et celle de tes enfants?



Maison d'aide et d'hébergement pour les femmes et enfants victimes de violence conjugale

LACOSTE
Mme Jacqueline - 1933-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au Centre Courville de Waterloo, le 13 janvier 2019, à l'âge de 85 ans, nous a quittés en douceur, entourée d'amour, Jacqueline Paquette, née Lacoste, fille de feu Aimé Lacoste et de feu Robertine Bernard. Elle laisse dans le deuil : son fils Pierre Paquette et ses petites-filles Nadia Bolduc-Paquette (Carl Pépin) et Kim Paquette (fille de feu Frances Clément), ses soeurs Monique (Raynald Goyet), feu Lise (Aurèle Lapierre) et Jocelyne (Jacques Drouin), ses nièces Colette, feu Suzie, Manon, Lyne, Claudie ainsi que son neveu Éric Goyet, ses arrière-petits-enfants, ses cousins et cousines et son ami de longue date, Bernard Turgeon.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard.

La famille vous accueillera le **vendredi 25 janvier 2019 de 19 h à 21 h et samedi le 26 janvier de 13 h à 15 h 15 au COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD.**

La liturgie de la Parole sera célébrée ce même samedi à 15 h 30 en la chapelle du complexe.

L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière de l'Ange-Gardien.

En guise de sympathie, un don à la société Alzheimer de Granby et région serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

MARTIN
M. Léonard - 1920-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au CHSLD Leclerc à Granby, le 13 janvier 2019, à l'âge de 98 ans, est décédé M. Léonard Martin, époux de Mme Bernadette Lapierre, depuis 72 ans.

Outre son épouse Bernadette, il laisse dans le deuil ses enfants : Dominique (Marie), Louise (Pierre Martin), Gisèle (Jacques Brousseau), Yves (Danielle Roy), ses petits-enfants : Mario, Isabelle, Natalie, Éric, Christina, Yannick, Samuel, Patrick, François, Chantal, Christian et ses arrière-petits-enfants. Il était le beau-frère de Rosaire Lapierre (feu Yvette), feu Madeleine Lapierre (feu Paul Robert). Il était le frère de feu Aristide (feu Ange-Marie), feu Gabriel (feu Rollande), feu Jeannine (feu Gérard Blanchard). Lui survivent également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le dévoué personnel du Centre Leclerc pour la douceur, l'amour et les bons soins prodigués.

La famille vous accueillera le **vendredi 25 janvier de 18 h à 22 h et le samedi 26 janvier à compter de 12 h 30 jusqu'à 14 h au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Les funérailles seront célébrées ce même samedi 26 janvier à 14 h 30 en l'église St-Eugène (97, rue Laval, Granby).**

En guise de sympathie, un don à la Fabrique Notre-Dame (paroisse St-Eugène) serait apprécié. Des formulaires seront disponibles à la réception du complexe.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

MÉNARD
M. Benoit - 1927-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À Sutton, le 15 janvier 2019, à l'âge de 91 ans, est décédé monsieur Benoit Ménard, époux de feu Jeanne Montebault.

Il laisse dans le deuil ses enfants : André, François, Dominique (Paul Lapensée), Louise, Monique Boulé, Anne Piché, Kathleen Lepage; ses petits-enfants : Janrobin, Guillaume, Nicolas, Antoine, Julien, Gabrielle, Olivier, Justine, Léana, Luka, Ella et Charli; ses arrière-petits-enfants : Laurence, Juliette et Louis ainsi que ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La famille accueillera parents et amis directement à l'Église de Bromont, le **samedi 26 janvier 2019 à compter de 10 h, suivi des funérailles à 11 heures.**

L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Bromont à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du cancer et/ou à la Fondation au Diapason serait apprécié.

Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne www.cancer.ca/fr-ca/?region=qc et/ou www.audiapason.org/la-fondation/

Bessette 682, rue Shefford, Bromont, J2L 1C1 - Tél.: 450 534-2779 - 1 888 730-6666
Téléc.: 450 777-4393 - www.familiebessette.com - Membre de la C.T.Q.

DOUGLAS

Mme Dale - 1949-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À son domicile, le 9 janvier 2019, à l'âge de 69 ans, est décédée madame Dale Douglas, demeurant à Bromont.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Guy Poulin (Valérie Fournel), Lise Poulin (Normand Lachapelle), Claude Moreau; ses petits-enfants : Katrina Lessard, Laurie et Félix Poulin, Kevin et Sharron Poulin, Noémie Sauvé, Mégan Pomerleau; ainsi que tous ses autres petits-enfants. Elle était la soeur de feu Randy (Christine Shanon), Diane, Debby (Jacques Rapin). Elle laisse aussi ses neveux, nièces, autres parents et amis, particulièrement son fidèle ami Alain Lussier.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille accueillera parents et amis au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le samedi 9 février 2019 à compter de 9 heures, suivi de la célébration de la Parole à 11 heures en la chapelle.

Bessette 997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

GRAVEL (BOLDUC)

Mme Hélène - 1923-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au CIUSSS de l'Estrie – Site Hôpital de Granby, le 12 janvier 2019, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Hélène Gravel, épouse de feu Lévis Bolduc, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Suzanne (Jocelyn Turgeon), Éloïse (Serge Caron). Elle était également la mère de feu Yvon, feu Colette. Elle laisse aussi ses petits-enfants : Steve, Marie-Josée, Dominic, Mathieu, Pascal, Patrick, Chantal et Benoit et leurs conjoints(es); de nombreux arrière-petits-enfants, sa soeur Lucienne Gravel ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. Selon le souhait de la famille, les témoignages de sympathie se feront en toute intimité. L'inhumation aura lieu au cimetière du salon funéraire au printemps.

Bessette 997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

LANGDEAU NÉE ROBERT

Mme Jeannine - 1929-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À l'hôpital de Granby, le 12 janvier 2019 à l'âge de 89 ans est décédée Mme Jeannine Robert épouse de feu Marcel Langdeau demeurant à Farnham.

Elle était la fille de feu Josaphat Robert et feu Anna Gaboriault et la soeur de feu Rita (feu Germain). Elle laisse dans le deuil ses enfants, Serge, Louise, Richard (Martine Patenaude) et son petit-fils adoré Raphaël. Elle laisse également dans le deuil son frère Hervé, sa soeur Lucille ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et autres parents et amis.

La famille vous accueillera le samedi 26 janvier à compter de 11 h 30 au salon funéraire Désourdy Inc. de Farnham. Une cérémonie en sa mémoire aura lieu ce même samedi 26 janvier à 13 h 30 en la chapelle du salon suivie de l'inhumation au cimetière de Farnham.

Grande lectrice amante de littérature et visant la promotion de la littérature, elle apprécierait tout don fait à la Grande Bibliothèque nationale du Québec
<https://fondation.banq.qc.ca/contribuer/#section--donate>

Désourdy
salons funéraires
crématorium

1500, rue St-Paul Nord, Farnham, J2N 2W8 - Tél.: 450-293-4474
1 877 293-4474 - Téléc.: 450-293-8525 - farnham@desourdy.ca

POTHIER

Mme Danielle - 1958-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À l'Hôpital B.M.P., suite à un courageux combat contre le cancer, le 15 janvier 2019, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Danielle Pothier, épouse de M. Raynald Morin, demeurant à Cowansville.

Outre son époux Raynald, elle laisse dans le deuil ses enfants : Steve et Patrice Desormiers; les enfants de son conjoint : Kevin Morin (Pamela Bénard) et Caroline Roy-Morin (Jean-Christophe Roberge); ses petits-enfants : Gabriel et Ashley Desormiers, Mekayla Trudeau, Xavier Morin, Alicia et Samuel Giroux; ses beaux-frères et belles-soeurs : Diane (Gervais Roy), Gilles (Lisette Beaulieu), Micheline (Claude Côté) et Alain Morin (Ginette Frégeau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Venez célébrer la vie de Danielle le vendredi 25 janvier 2019 à compter de 16 heures. Un hommage lui sera rendu à 19 heures au Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI de Cowansville.

Des dons en sa mémoire à la Fondation La Différence seraient appréciés. Vous pouvez donner en ligne au : www.fondationladifference.ca. Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site web au : www.complexehr.com

BM Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI *Nous célébrons la vie!* 402 de la Rivière, Cowansville
Tél.: 450 266-6061 - www.complexebm.com

ROBICHAUD

M. Michel - 1946-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au Centre hospitalier de Granby, le 16 janvier 2019, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Michel Robichaud, époux de Mme Michelle Catudal.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa soeur Nicole, son frère Serge (Solange Côté), son beau-frère Gilles (Suzanne Dame), ses belles-soeurs : Cécile (Jerry Pinkham), France (Gaétan Mailhot), Françoise Meunier (feu Marc), Nicole Laflamme (feu Jacques). Il était aussi le beau-frère de feu Robert. Il laisse également son filleul Olivier Mailhot (Myriame), ses neveux, nièces, autres parents, amis et plus particulièrement ses amis Mario Ménard et Michel Duchesne.

La famille désire remercier sincèrement les policiers et ambulanciers pour leur dévouement.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard. La famille vous accueillera le dimanche 27 janvier à compter de 10 h jusqu'à 11 h 45 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Un court hommage suivra à MIDI au salon du même endroit.

Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

TESSIER ROSAMILIA

Mme Carmen - 1940-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au Centre Villa Bonheur, le 10 janvier 2019, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Carmen Tessier, épouse de M. Guiseppe Rosamilia, demeurant à Granby.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (Sylvain Tétrault), Josée (Gilles Coulombe), Bruno; ses petits-enfants: Samuel, Mathias, Émeric, Jolianne, Robin; ses frères : Paul (France), Denis, Normand (Louise), François (Manon). Elle était la soeur de feu Serge (Suzanne) et de feu Denise (Jacques). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

L'Aquamation aura lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.

La famille vous accueillera vendredi le 18 janvier 2019 de 19 h à 21 h et samedi le 19 janvier de 13 h 30 à 15 h 10 au COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR. La Liturgie de la parole sera célébrée le samedi 19 janvier à 15 h 30 à l'église St-Eugène. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure dans la plus stricte intimité.

La famille souhaite remercier chaque membre du personnel ainsi que Dr Roy du Centre Villa Bonheur pour les soins apportés et leur précieuse présence auprès de leur mère.

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie

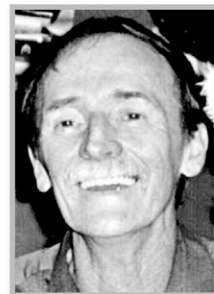
AQUAMATION
Le Sieur

60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca

TÉTRAULT

M. Gilbert - 1950-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au C.H.U.S. – Fleurimont, à la suite une courte et fulgurante maladie, le 15 janvier 2019, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Gilbert Tétrault, fils de feu Simon Tétrault et de feu Annette Ward, époux de Mme Diane Grimard, demeurant à East Farnham.

Outre son épouse Diane, il laisse dans le deuil son fils : Marc, sa petite-fille : Charlie-Rose, ses frères et soeurs : Jacques (Denise Toutant), Denis (Carole Charrier), Murielle (feu Lionel Filiatruault), Mercedes, feu Hélène (feu Gilles Vachon), Diane (Richard Blanchet) et Philippe Tétrault (Karol Page); ses beaux-frères et belles-soeurs : Angèle (Rock Lessard), Andrée (Reginald Clark) et Denis Grimard (Sylvie Roy) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

L'hommage à sa vie sera célébrée le dimanche 27 janvier 2019 à 15 h 30 au Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI de Cowansville. La famille accueillera parents et amis à compter de 13 heures, dimanche, journée de la cérémonie au Complexe.

Des dons en sa mémoire à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Vous pouvez donner en ligne au : www.cancer.ca

Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site web au : www.complexebr.com

BM Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI

Nous célébrons la vie!

402 de la Rivière, Cowansville
Tél.: 450 266-6061 - www.complexebr.com



Sublime
fleuriste

*Pour fleurir la mémoire
d'un être cher*

355, boul. Leclerc, Granby | 450 372-2881 | www.sublimefleuriste.com

6^e anniversaire



Madame Noëllande Dorval Fontaine
décédée le 4 janvier 2013

Monsieur Rolland Fontaine
décédé le 28 janvier 2013

Nous sommes maintenant réunis pour l'éternité

La famille

10^e anniversaire de décès



**M^{ME} FRANÇOISE
DUCHARME BEAUVAIS**
survenu le 20 janvier 2009

*Nous avons eu le privilège de vivre
auprès d'une femme exceptionnelle,
son influence discrète mais puissante,
nous la porterons en nous
pour toujours.*

Daniel et Robert

5^e anniversaire



du décès de
Mme Lise Trépanier
survenu le
16 janvier 2014

Jamais plus nos yeux ne verront ton sourire,
mais à jamais tu vivras dans nos cœurs
avec tous les souvenirs
que tu nous as laissés sur ton chemin.
Ton époux, tes enfants,
petits-enfants et la famille

*Pour que sa mémoire
demeure vivante
à jamais...*

*Soulignez cet événement en publiant
un anniversaire de décès avec une
photo de l'être cher.*

*Voilà une belle façon de préserver
son souvenir et de rendre hommage
à la vie qu'il a vécue.*

Communiquez avec le
450 375-4555, poste 4205
(3 jours avant la date de parution)
laVoixdel'Est

1831294



Don in memoriam
En souvenir d'un être cher



Fondation
québécoise
du cancer

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

1831294

Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien

Le deuxième sommet Trump-Kim prévu fin février

Agence France-Presse

WASHINGTON — Le nouveau sommet entre Donald Trump et Kim Jong Un, au cœur d'une visite cruciale vendredi à Washington du bras droit du dirigeant nord-coréen, aura lieu « vers la fin février » pour débloquer les négociations sur le désarmement nucléaire de la Corée du Nord.

L'annonce a été faite par la Maison-Blanche à l'issue d'une rencontre de 90 minutes dans le Bureau ovale entre le président des États-Unis et le général Kim Jong Chol.

« Le président est impatient de rencontrer le président Kim dans un lieu qui sera annoncé ultérieurement », a déclaré sa porte-parole Sarah Sanders, saluant de « très bons pas faits de bonne foi par les Nord-Coréens ».

Le Vietnam a confirmé être prêt à accueillir ce nouveau tête-à-tête, après le premier, historique, du 12 juin 2018 à Singapour. La Thaïlande et la Mongolie sont également évoquées.

Avant même les retrouvailles Trump-Kim, Sarah Sanders a toutefois prévenu que les États-Unis maintiendraient « la pression et les sanctions sur la Corée du Nord jusqu'à sa dénucléarisation totale et vérifiée », alors que Pyongyang réclame leur levée rapide.

Avant et après son passage à la Maison-Blanche, Kim Jong Chol s'est entretenu avec le chef de la diplomatie américaine Mike Pompeo et l'envoyé spécial des États-Unis pour la Corée du Nord, Stephen Biegun.

À l'issue de leur rencontre, le département d'État américain a confirmé que M. Biegun se rendrait en Suède à partir de samedi « pour participer à une conférence internationale organisée par le ministère suédois des Affaires étrangères ». Une autre

responsable nord-coréenne, Choe Son Hui, se trouve déjà sur place.

Ce n'est pas la première fois que Donald Trump ouvre les portes du Bureau ovale à Kim Jong Chol, ex-chef-espion nord-coréen et interlocuteur privilégié de Mike Pompeo dans les difficiles négociations avec Pyongyang.

Sa précédente visite, au printemps, avait relancé le processus diplomatique qui a permis de tourner la page d'une année 2017 marquée par les essais balistiques et atomiques nord-coréens, les sanctions internationales et les menaces de guerre entre les deux camps.

PEU D'AVANCÉES CONCRÈTES

À Singapour, le tout premier sommet entre un président américain en exercice et un héritier de la dynastie de Kim au pouvoir en Corée du Nord avait débouché sur l'engagement du dirigeant nord-coréen en faveur d'une « dénucléarisation complète de la péninsule coréenne ».

Mais depuis, les tractations pour mettre en musique cette promesse se sont enlisées et les avancées concrètes se comptent sur les doigts d'une main.

Pyongyang a d'ailleurs fini par confirmer que ses intentions étaient encore bien loin des exigences américaines en conditionnant récemment son propre désarmement au « retrait total des menaces nucléaires américaines », ce qui impliquerait une vaste remise en cause des accords de défense entre les États-Unis et la Corée du Sud.

« Il est grand temps que les discussions entre les États-Unis et la Corée du Nord commencent sérieusement afin de parvenir à une dénucléarisation de la péninsule coréenne », a lancé vendredi le secrétaire général de l'ONU Antonio Guterres.



Le 12 juin 2018 à Singapour, le tout premier sommet entre un président américain en exercice et un héritier de la dynastie de Kim au pouvoir en Corée du Nord avait débouché sur l'engagement du dirigeant nord-coréen en faveur d'une « dénucléarisation complète de la péninsule coréenne ».

— PHOTO ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Tampa Bay	48	36	10	2	0	33	193	137	74	19-5-0-0	17-5-2-0	7-3-0-0	P-1
Toronto	47	29	16	2	0	29	166	133	60	13-10-1-0	16-6-1-0	4-6-0-0	P-1
Boston	48	27	16	5	0	26	141	125	59	17-6-1-0	10-10-4-0	7-2-1-0	G-1

SECTION MÉTROPOLITAINE

MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
N.Y. Islanders	47	28	15	1	3	26	142	119	60	13-7-1-2	15-8-0-1	8-2-0-0	G-4
Columbus	47	28	16	2	1	28	153	144	59	14-9-1-1	14-7-1-0	6-4-0-0	P-1
Washington	47	27	15	4	1	24	157	141	59	13-8-2-1	14-7-2-0	5-3-2-0	P-4

QUATRIÈME AS

MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Montréal	49	27	17	5	0	25	150	143	59	13-9-2-0	14-8-3-0	7-3-0-0	G-4
Pittsburgh	46	25	15	4	2	24	163	137	56	13-8-2-0	12-7-2-2	7-3-0-0	P-2
Buffalo	47	24	17	5	1	21	137	140	54	14-6-3-0	10-11-2-1	3-6-1-0	G-1
Caroline	47	22	20	3	2	21	126	140	49	13-8-2-2	9-12-1-0	7-3-0-0	P-2
N.Y. Rangers	47	20	20	5	2	15	136	162	47	13-6-3-2	7-14-2-0	4-6-0-0	G-2
Florida	46	18	20	4	4	16	142	166	44	9-6-4-1	9-14-0-3	3-5-1-1	G-1
New Jersey	47	18	22	5	2	17	138	161	43	13-5-4-0	5-17-1-2	4-6-0-0	P-2
Ottawa	48	19	24	5	0	19	152	181	43	12-9-4-0	7-15-1-0	4-5-1-0	G-2
Detroit	48	18	23	2	5	16	136	161	43	10-12-1-3	8-11-1-2	3-6-0-1	G-2
Philadelphia	47	18	23	6	0	16	134	167	42	10-10-3-0	8-13-3-0	3-6-1-0	G-2

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Winnipeg	47	31	14	1	1	30	165	130	64	18-6-1-1	13-8-0-0	7-3-0-0	G-4
Nashville	49	28	17	3	1	27	153	129	60	16-8-0-0	12-9-3-1	6-2-2-0	P-1
Colorado	47	21	18	7	1	21	159	152	50	9-6-5-0	12-12-2-1	2-6-2-0	P-1

SECTION PACIFIQUE

MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Calgary	48	30	13	3	2	30	176	137	65	15-4-3-2	15-9-0-0	7-1-2-0	P-1
San Jose	49	28	14	4	3	28	175	149	63	17-4-2-2	11-10-2-1	8-2-0-0	P-1
Vegas	49	28	17	3	1	27	147	131	60	14-5-2-1	13-13-1-0	8-2-0-0	P-1

QUATRIÈME AS

MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Dallas	48	23	21	4	0	23	122	126	50	14-8-2-0	9-13-2-0	4-5-1-0	P-4
Minnesota	47	23	21	2	1	22	131	137	49	12-9-2-1	11-12-0-0	5-5-0-0	P-1
Edmonton	47	23	21	3	0	20	136	148	49	12-10-1-0	11-11-2-0	5-0-0-0	G-2
Anaheim	48	20	19	7	2	17	116	143	49	10-7-6-2	10-12-1-0	1-5-4-0	G-1
Vancouver	48	21	21	3	3	20	138	151	48	10-9-2-1	11-12-1-2	4-4-1-1	P-1
St. Louis	46	20	21	4	1	20	128	142	45	11-13-1-1	9-8-3-0	5-4-1-0	P-2
Arizona	46	21	22	2	1	19	122	133	45	9-12-1-1	12-10-1-0	5-4-0-1	G-1
Los Angeles	48	19	25	3	1	18	109	140	42	11-13-1-0	8-12-2-1	4-5-0-1	G-1
Chicago	49	16	24	8	1	16	145	183	41	8-10-5-1	8-14-3-0	3-4-3-0	P-5

LNH

Jeu 17 janvier

St. Louis 2 Boston 5
Chicago 3 N.Y. Rangers 4
New Jersey 1 N.Y. Islanders 4
Toronto 4 Tampa Bay 2
Anaheim 3 Minnesota 0
Winnipeg 5 Nashville 1
Los Angeles 2 Dallas 1

Vendredi 18 janvier

Montréal 4 Columbus 1
Toronto 1 Florida 3
Ottawa 4 Caroline 1
N.Y. Islanders 2 Washington 0
Detroit à Calgary, 21h.
Pittsburgh en Arizona, 21h.
Buffalo à Vancouver, 22h.

Samedi 19 janvier

Anaheim au New Jersey, 13h.
Los Angeles au Colorado, 15h.
San Jose à Tampa Bay, 19h.
Ottawa à St. Louis, 19h.
N.Y. Rangers à Boston, 19h.
Philadelphia à Montréal, 19h.
Winnipeg à Dallas, 19h.
Florida à Nashville, 20h.
Columbus au Minnesota, 21h.
Pittsburgh Vegas, 22h.
Calgary à Edmonton, 22h.

Dimanche 20 janvier

Washington à Chicago, 12h30.
Anaheim à N.Y. Islanders, 15h.
Detroit à Vancouver, 16h.
Arizona à Toronto, 19h.
Caroline à Edmonton, 21h30.
Lundi 21 janvier
Nashville au Colorado, 15h.
St. Louis à Los Angeles, 16h.
Minnesota Vegas, 18h.
San Jose en Floride, 19h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 18 janvier.

B	A	Pts
Kucherov, TB	22	54
Gaudreau, Cal	28	43
Rantanen, Col	21	50
McDavid, Edm	29	41
McKinnon, Col	27	41
Kane, Chi	27	38
Point, TB	30	33
Warner, Tor	19	41
Wheeler, Win	9	51
Monahan, Cal	25	33
Shea, Min	25	33
Draisaitl, Edm	24	32
Pastrnak, Bos	27	28
Tkachuk, Cal	24	31
Lindholm, Cal	21	34
Crosby, Pit	20	35
Stamkos, TB	24	30
Ovechkin, Was	33	19
Tavares, Tor	29	23
Landeskog, Col	28	24
Marchand, Bos	18	34
Panarin, Clb	18	34
Giroux, Phi	14	38
Burns, SJ	9	43
Aho, Car	21	30
Kessel, Pit	18	33
Eichel, Buf	16	35
Malkin, Pit	14	36
Stones, Ott	21	28
Atkinson, Clb	27	21
Giordano, Cal	9	39

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 18 janvier.

MJ	B	A	Pts
Domi	48	15	26
Drouin	48	13	25
Tatar	48	14	20
Petry	48	10	33
Danault	48	8	24
Gallagher	48	19	9
Kotkaniemi	48	6	17
Lahkonen	48	7	15
Weber	24	7	14
Benn	47	4	8
Agostino	33	2	9
Armia	23	4	6
Peca	27	3	7
Reilly	41	2	5
Meté	37	0	6
Kulak	24	2	3
Hudon	24	3	1
Chaput	26	0	4
Deslauriers	34	2	1
Niemi	13	0	1
Alzner	9	0	1
Price	36	0	0

GARDIENS

V	D	DF	BP	JB	Moy	%Arr.
Price	1813	4	93	3	2,65	,912
Niemi	8	4	1	47	0	3,63

HOCKEY

COLLÉGIAL

SECTION NORD-EST

MJ	V	D	DF	BP	BC	Pts
Sainte-Foy	26	18	8	0	93	69
Thetford	28	14	10	2	90	92
Alma	27	14	12	1	97	92
St.Lawrence	26	10	12	2	86	91

SECTION SUD-OUEST

MJ	V	D	DF	BP	BC	Pts
Saint-Laurent	29	18	9	2	0	112
A.-Laurendeau	27	10	15	0	2	76
Lionel-Groulx	25	10	13	2	0	95
Abitibi-Témis	27	9	16	1	65	116

SECTION CENTRE DU QUÉBEC

MJ	V	D	DF	BP	BC	Pts
St-Hyacinthe	24	20	3	1	0	89
Lennoxville	27	16	9	1	1	103
Lafleche	25	11	13	0	81	85
Sorel-Tracy	27	9	15	2	1	87

Vendredi 18 janvier

Lafleche à Lennoxville, 20h

Samedi 19 janvier

Ste-Foy en Abitibi, 13h

St.Lawrence à St-Hyacinthe, 14h

L.-Groulx à A.-Laurendeau, 19h40

Alma à Sorel-Tracy, 20h

Dimanche 20 janvier

Alma à St-Hyacinthe, 14h

St.Lawrence à Lafleche, 14h30

RENDEMENT - SÉNATÉRIEN

NOTE: en date du 18 janvier.

MJ	B	A	Pts
Stone	47	21	28
Duchene	38	20	25
Chabot	39	10	29
Dzingel	45	19	16
Tierney	47	6	24
Ryan	44	9	19
Boediker	47	5	21
Tkachuk	36	11	22
Smith	38	5	12
Lajoie	43	7	6
Ceci	43	5	8
Demelo	42	3	9
Jaros	34	1	4
Paajanen	45	3	1
Wolainin	9	2	4
Borowiecki	30	0	3
Harpur	24	1	1
Balcer	6	1	2
Pageau	5	1	0
Anderson	31	0	1
Paul	17	0	1
Nilsson	18	0	0

GARDIENS

V	D	DF	BP	JB	Moy	%Arr.
Anderson	1413	3	104	1	3,58	,905
Nilsson	6	11	50	0	2,86	,904

LHJAAQ

MJ V D DP DF BP BC Pts

Terrebonne	36	29	4	2	1	176	108
Princeville	36	25	7	2	2	168	141
Longueuil	35	24	8	1	2	169	118
Granby	35	20	10	0	164	106	50

la page du Kid

DANNY GÉLINAS lekid@lavoixdelest.ca



Marilyn Bolduc: entre le cœur et la raison

Deux ans se sont écoulés depuis mon dernier entretien — à titre professionnel, bien sûr — avec la plongeuse Marilyn Bolduc. Si dans le monde du sport un seul mois peut paraître une éternité, imaginez-vous deux ans! Deux années, c'est tout ce qu'il a fallu à celle que j'ai toujours surnommée « l'orgueil de Dunham » pour réviser ses plans ou, à tout le moins, en mettre quelques-uns sur la glace.

En effet, la jeune femme de 18 ans pensait participer aux Jeux olympiques d'été de 2024. Toutefois, certaines circonstances l'ont poussée à porter un regard plus lucide tant sur sa carrière que sur sa vie personnelle en général. Dans toute réflexion, il y a le cœur et la raison. Ces temps-ci, Marilyn tente justement de trouver l'équilibre entre ces deux éléments, dans le but de ne pas avoir de regrets si elle penche d'un côté ou de l'autre.

« Prendre part aux Jeux de 2024, ce n'était pas juste un rêve, c'était un objectif réalisable. Pour y arriver, il fallait que les planètes soient alignées, ce qui ne semble pas être le cas », a-t-elle avoué.

Elle en parle du bout des lèvres, mais une blessure mal soignée la force présentement à prendre un peu de recul et ainsi remettre en question la poursuite de son objectif. « Je me suis blessée au dos l'année dernière de façon très anodine, je dirais même naïveuse, quand j'ai glissé chez moi dans l'escalier... pour ensuite débouler toutes les marches. Comme je suis assez dure avec mon corps, il est très rare que je me plaigne. Sur le coup, je n'ai parlé à personne de cette blessure. Je l'ai mal soignée, pour ainsi dire pas soignée du tout... Je me disais qu'avec des étirements, tout allait rentrer dans l'ordre. »

« Étant très compétitive, je voulais m'entraîner comme les autres plongeurs et plongeuses de mon groupe. Au fond de moi, je savais cependant que je n'étais plus capable. Il aurait fallu que j'écoute mon corps, mais je ne l'ai pas fait... »

« Le résultat a été que je n'ai pas pu me qualifier pour les championnats canadiens. Et, à partir de là, la motivation n'était plus la même », a raconté Marilyn, un brin de déception dans la voix.

Par contre, ceux qui

connaissent Marilyn Bolduc vous diront que la jeune femme fait preuve d'une grande maturité. Même si elle n'a que 18 ans, quand on jase avec elle, on jugerait être en présence d'une femme nettement plus âgée.

« Plus les journées passent et plus je me rends compte que je dois commencer à faire face à la réalité, a-t-elle dit avec sagesse. Il est évident que je n'ai pas progressé autant que je l'avais prévu. J'ai toujours eu tendance à voir les choses dans son ensemble au lieu de m'attarder spécifiquement à tous les petits pas que je faisais. Combien de fois mon coach (Nicolas Lachance) me l'a-t-il mentionné? Il me disait sans cesse: "Marilyn, sois satisfaite de ce que tu fais, de chaque petite réussite!" Mais moi, je ne comprenais pas. Peut-être suis-je trop perfectionniste? »

En décidant de faire face à la réalité, est-ce dire que ses priorités ont changé? « Ma décision à savoir si j'arrête la compétition ou si je continue n'est pas encore prise, a précisé Marilyn. Je suis encore en réflexion. Cependant, je sais fort bien que si je retourne au plongeon, je devrai prendre les



La plongeuse Marilyn Bolduc est présentement à la croisée des chemins.

— PHOTO DANNY GÉLINAS

bouchées doubles, car les autres plongeuses, elles, vont avoir poursuivi leur progression durant mon absence. En tout cas, une chose est sûre: je dois avoir une rencontre avec mon coach au cours des prochaines semaines pour connaître sa vision des choses. Après ça, je devrais en avoir le cœur net! »

Mais peu importe la décision que tu prendras Marilyn, ce sera la bonne, j'en suis convaincu. Tu es (et a toujours été!) gentille, brillante, intelligente et extrêmement mature malgré le fait que tu ne sois âgée que de 18 ans. Prends un peu de recul et sois fière de tout ce que tu as accompli.

› ON EN JASE AUTOUR D'UN BON CIGARE

LE FRENCHMAN'S CREEK COUNTRY CLUB: UN RÊVE ÉVEILLÉ!

Poursuivant une véritable tradition annuelle dans mon cas, j'ai passé le temps des Fêtes en Floride. J'y reviendrai notamment lors de mes prochaines chroniques. Si j'ai eu l'occasion d'assister à quelques matchs de hockey tant à l'allée qu'au retour pour répondre à des obligations professionnelles, j'en ai évidemment profité pour fouler plusieurs terrains de golf. Je vous présente aujourd'hui, le Frenchman's Creek Country Club. On le sait, notre région regorge de gens particulièrement à l'aise financièrement. Par l'expression « à l'aise financièrement », je parle ici de millionnaires. Cet entre-filet s'adresse à eux. Les autres, comme moi, nous ne pouvons qu'en rêver, car le simple fait de mettre le pied sur l'un ou l'autre des deux parcours de 18 trous du très chic Frenchman's Creek de Palm Beach Gardens n'est pas donné à tout le monde. Avec un droit d'entrée (equity) fixé à 175 000 \$ américains (payable toutefois en dix ans!) et une carte de membre annuelle de type « familial » à 70 000 \$ US, et ce, avant même d'avoir frappé une balle, il n'est effectivement accessible qu'aux mieux



Le Frenchman's Creek Country Club de Palm Beach Gardens: tout simplement dans une classe à part! — PHOTO DANNY GÉLINAS

nantis de notre société. Située à un coup de cocheur du Donald Ross Boulevard, dans un quartier qui abrite également les clubs très huppés comme le Trump National West Palm Beach et The Bear's Club (fondé par Jack Nicklaus lui-même), la communauté golfique du Frenchman's Creek compte un peu moins de 1200 membres résidant dans l'une de ses 606 propriétés. Bien entendu, la majorité de sa population sillonne ses rues à l'intérieur de voitures électriques personnalisées de marque Mercedes-Benz, Porsche, etc. En ce qui concerne le golf à proprement dit, Fiston et moi avons

eu l'immense chance d'être invités à fouler le parcours North (l'autre étant le South!) et tous deux avons littéralement été ébahis par sa très grande beauté. Dessiné par l'architecte de renom Jim Fazio qui, fidèle à son habitude, a su y intégrer plusieurs plans d'eau, celui-ci se distingue par ses sept terres de départ différents sur chacun des trous, de beaux grands verts rapides et impeccables, ainsi que par des allées immaculées. Bref, si vous avez la chance de le jouer au moins une fois dans votre vie, saisissez l'occasion! On se croirait dans un rêve!

.....

L'ami Roméo Lamoureux invite encore une fois tous les sportifs de 65 ans et plus à se joindre à ce qu'il appelle son groupe « d'ainés actifs », eux qui se réunissent tous les lundis et mercredis de 9 h 30 à 11 h sur l'une des glaces du centre sportif Léonard-Grondin de Granby. Que ce soit comme arbitre, joueur ou gardien de but, tous sont invités. D'ailleurs, parmi ceux-ci, on retrouve six joueurs âgés de 65 à 70 ans et 16 de plus de 70 ans (dont cinq dépassant l'âge vénérable de 75 ans). Comme il le dit si bien, « nos têtes grises rayonnent la joie et l'esprit d'équipe se traduit par le plus grand respect les uns envers les autres ». N'est-ce pas magnifique? Alors, pour plus d'information, les intéressés peuvent communiquer directement avec Roméo au 450-375-4194.

BOXE

Kovalev accusé d'agression sur une femme

ALEXANDRE
GEOFFRION-MCINNIS
La Presse canadienne

MONTREAL — Le boxeur Sergey Kovalev, qui doit affronter Eleider Alvarez dans un combat revanche pour le titre des poids mi-lourds de la WBO à Frisco au Texas le 2 février, a été accusé d'agression sur une femme, a confirmé le promoteur Yvon Michel vendredi.

Dans un échange de textos avec *La Presse canadienne*, le président du Groupe GYM a indiqué qu'il s'était entretenu en matinée avec la promotrice de Kovalev, Kathy Duva, et qu'elle lui avait confirmé que des accusations avaient été déposées contre lui.

« J'ai reçu cette nouvelle ce matin et je suis allé aux sources auprès de son promoteur (chez Main Events) Kathy Duva, a-t-il écrit. Il clame son innocence, et le combat du 2 février aura lieu comme prévu. »

La nouvelle a initialement été rapportée par TMZ.com.

Selon le site internet américain, Kovalev a été arrêté à Big Bear, en Californie, le 9 juin, après avoir frappé une femme au visage, entraînant d'importantes lésions. La victime aurait notamment subi une fracture du nez, une commotion cérébrale ainsi qu'une entorse cervicale.

Citant des sources, l'ex-champion des poids mi-lourds de la WBO, qui se trouvait dans une fête privée, aurait flirté avec la victime, qui aurait refusé ses

avances. Kovalev et une connaissance l'auraient alors suivie jusqu'à sa chambre, où l'attaque se serait produite.

Kovalev a déjà comparu et plaidé non coupable aux faits qui lui sont reprochés. Il doit retourner en cour en mars.

Le pugiliste âgé de 35 ans a livré un premier combat de championnat contre Alvarez en août, soit deux mois après l'incident allégué.

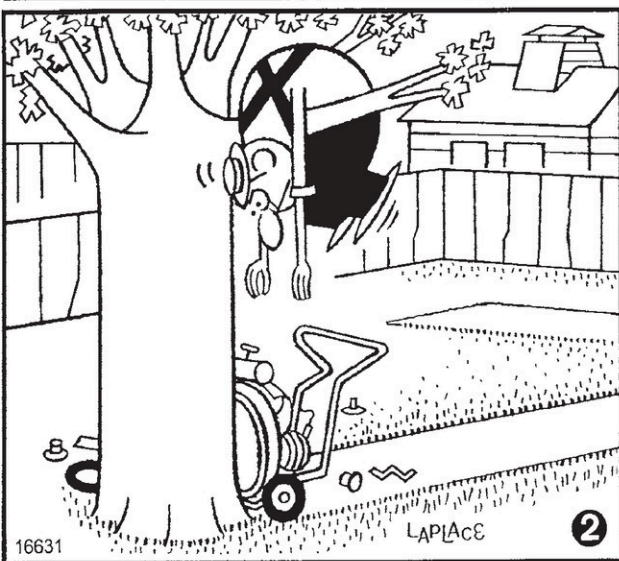
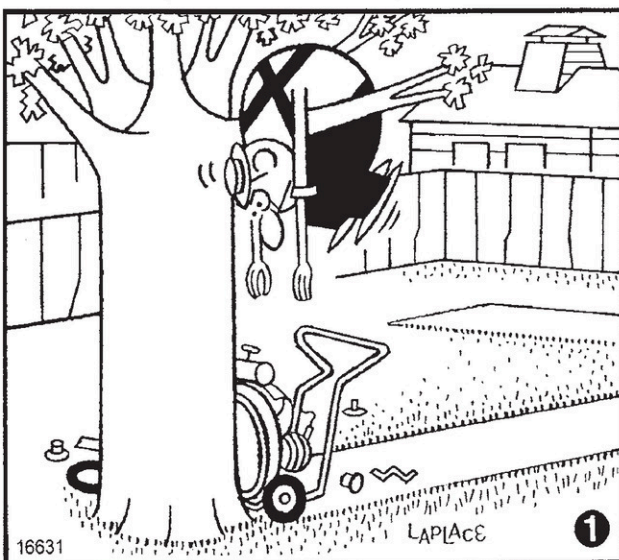
Le 4 août dernier à Atlantic City, Alvarez (24-0, 12 K.-O.) a battu Kovalev (32-3-1, 28 K.-O.) pour lui ravir son titre. Tirant de l'arrière sur les cartes des trois juges après le sixième round, le Montréalais d'origine colombienne a envoyé le Russe trois fois au plancher au septième assaut pour l'emporter par knock-out et devenir champion du monde.



Selon le site TMZ.com, Sergey Kovalev a été arrêté en Californie le 9 juin après avoir frappé une femme au visage, entraînant d'importantes lésions. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION
1 Bras droit de l'homme déplacé. 2 Son talon droit non indiqué sur le bas du dos. 3 Pantalon non indiqué sur le bas du dos. 4 Feuillage incomplet au-dessus de l'homme. 5 Une feuille en plus sur la branche de droite. 6 La pente du toit à droite de la cheminée. Une planche en plus dans la palissade de gauche. 8 Le bas du guidon de la tondeuse à gazon.

19 janvier 2019

SKI ACROBATIQUE

Kingsbury trébuche à Lake Placid

La Presse canadienne

LAKE PLACID, N.Y. — Mikaël Kingsbury est peut-être humain, après tout. Le Québécois a vu sa saison parfaite prendre fin, vendredi, lorsqu'il a pris le cinquième rang de l'épreuve des bosses à la Coupe du monde de ski acrobatique de Lake Placid.

Kingsbury, de Deux-Montagnes, a raté l'atterrissage de son premier saut en super-finale et n'a pu obtenir que 72,93 points, sous un ciel gris et une faible neige.

Il tentait d'obtenir sa cinquième victoire consécutive — en simple et en parallèle — cette saison, mais n'a pu faire mieux qu'un top-5 cette fois-ci. Après avoir franchi le fil d'arrivée, Kingsbury est demeuré impassible, se contentant de retirer ses skis et de

se diriger calmement vers la sortie.

« J'ai bien skié à mes deux premières descentes, mais en super-finale j'ai cherché à sauter un peu trop gros en haut de parcours et j'ai fait une erreur », a indiqué Kingsbury.

Le Français Benjamin Cavet a triomphé en vertu d'une récolte de 84,83 points, devant le Suédois Walter Wallberg (81,47) et l'Australien Matt Graham (80,94).

Quant à Philippe Marquis, qui avait fini au 18e rang des qualifications à Calgary la semaine dernière, il a été exclu de la super-finale en vertu de sa huitième place au cumulatif. Le vétéran de Québec disputait sa deuxième compétition depuis qu'il a été opéré pour une déchirure au ligament croisé antérieur d'un genou subie l'an dernier à Deer Valley, dans l'Utah.

« Je suis super content de mon ski, jamais je n'aurais cru atteindre

les finales aussi rapidement après mon retour, a reconnu Marquis. Mes entraîneurs et moi, on a un bon plan de match. Et ce qui est le plus excitant, c'est de voir à quel point je progresse bien, tout en restant en santé. »

Plus tôt en matinée, aucune bouseuse canadienne n'est parvenue à se qualifier pour la super-finale.

La Québécoise Chloé Dufour-Lapointe fut néanmoins la meilleure d'entre elles avec une septième place, tout juste devant la Britanno-Colombienne Sofiane Gagnon. Maia Schwinghammer, de Saskatoon en Saskatchewan, qui disputait sa deuxième Coupe du monde en carrière, n'a pu compléter la finale.

L'Australienne Jakara Anthony a dominé la super-finale féminine avec un pointage de 78,76 points, signant du même coup sa première victoire en Coupe du monde. Elle a devancé la Française Perrine Laffont (74,94) et l'Américaine Tess Johnson (72,22), dans l'ordre. Laffont, la championne olympique en titre, a abouti sur la deuxième marche du podium dans une deuxième épreuve de suite.

Pour sa part, Justine Dufour-Lapointe n'a pu faire mieux qu'une 19e place jeudi. La semaine dernière, elle avait pris la cinquième place de la Coupe du monde de ski acrobatique à Calgary. La médaillée d'argent aux Jeux olympiques de Pyeongchang en 2018 venait tout juste d'effectuer son retour à la compétition, après avoir dû composer avec une blessure à l'épaule droite subie le mois passé à Thaiwoo, en Chine.



Mikaël Kingsbury tentait d'obtenir sa cinquième victoire consécutive cette saison, mais n'a pu faire mieux qu'un top-5 cette fois-ci. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

DIMANCHE FACE AUX CHIEFS

Les Patriots seront négligés pour une rare fois

DAVE SKRETTA
Associated Press

KANSAS CITY, Mo. — Envoutés par un quart exceptionnel, une offensive divertissante et un entraîneur aimable qui espère enfin gagner un premier titre, de plus en plus d'amateurs de football espèrent voir les Chiefs de Kansas City se rendre jusqu'au bout.

D'un autre côté, peut-être sont-ils parmi ceux qui encouragent toujours l'équipe qui affronte les Patriots de la Nouvelle-Angleterre.

Les Patriots dominent l'Association américaine depuis près de deux décennies et l'équipe menée par l'entraîneur Bill Belichick et le quart Tom Brady participera à un huitième championnat d'association consécutif dimanche, quand les Pats rendront visite aux Chiefs.

Mais si Brady et sa bande ont déjà attiré l'admiration de leurs adversaires, les Chiefs voient plutôt ce duel comme une occasion pour Patrick Mahomes de prendre le relais de Brady en tant que meilleur quart de la NFL. Les Chiefs, qui visent une première participation au Super Bowl en 49 ans, espèrent aussi surpasser les Patriots en tant qu'équipe modèle du circuit.

« C'est énorme, a dit Mahomes. Quand je suis arrivé ici, l'objectif était de gagner le championnat de l'Association américaine et d'atteindre le Super Bowl, puis de l'emporter. D'y parvenir si tôt dans ma carrière, ce serait énorme. »

Il n'y a pas deux équipes plus différentes que les Patriots et les Chiefs.

Les Patriots ont gagné cinq fois le Super Bowl au cours de l'ère Belichick-Brady, fracassant une panoplie de records en cours de route. L'aisance avec laquelle ils ont conquis l'Association américaine a fait d'eux l'ennemi numéro un de nombreux partisans hors de la Nouvelle-Angleterre et leur a donné une aura

d'invincibilité rappelant celle des Yankees de New York avec Derek Jeter ou des Bulls de Chicago avec Michael Jordan.

BRADY: « C'EST UNE GRANDE OCCASION POUR NOUS »

Mais ce n'est pas que de la jalousie sans fondement. Plusieurs amateurs ont été rebutés par les scandales qui ont éclaboussé les Patriots au cours des années. Brady ne semble pas avoir été ébranlé, tout comme Belichick, qui paraît se plaire dans le rôle du méchant.

« Je ne pense pas beaucoup à ça, ce que les gens disent ou pensent, a noté Brady, dont l'équipe sera négligée pour une rare fois en éliminatoires, dimanche. Je sais que nous affrontons une très bonne équipe de football. Ils ont terminé en tête de l'association pour une raison. Ils ont connu une excellente saison et nous allons nous retrouver dans un environnement où il est difficile de jouer votre meilleur football. Mais c'est une grande occasion pour nous. »

Pour leur part, les Chiefs ont dominé l'Association américaine au cours des années 1990, mais ont atteint une seule fois la finale d'association. Ils représentaient la pire équipe du circuit il y a six ans, quand Andy Reid a pris les commandes, mais ils sont redevenus des prétendants réguliers aux éliminatoires à qui il manque toujours un je-ne-sais-quoi.

Ils ont trouvé l'élément manquant en repêchant Mahomes il y a près de deux ans. Le quart a réécrit presque l'ensemble du livre des records d'équipe pour un quart à sa première saison comme partant.

« Je pense qu'il est un excellent joueur au sein d'une excellente équipe qui est très bien dirigée, a dit Belichick. Ils ont un excellent système. Il compte sur plusieurs armes à l'attaque et il sera difficile de le contenir, tout comme l'ensemble de l'attaque et de l'équipe. Nous allons devoir jouer notre meilleur football. »

Les Patriots (12-5) tenteront

d'atteindre le Super Bowl pour une troisième fois d'affilée, ce que

seulement deux autres équipes ont réussi, et les Chiefs (13-4) viseront

une première participation au Super Bowl depuis leur triomphe en 1970.



GUIGNOLÉE 2018 MERCI!

à toute la population de Granby et du Canton de Granby, ainsi qu'à celle des villes de St-Alphonse, Roxton Pond, Ste-Cécile-de-Milton et St-Paul-d'Abbotsford pour leur grande générosité.

Remerciements

À tous
les bénévoles,
à tous
les donateurs
et
commanditaires :



Acura Granby
Aliments Chicoine
Aliments Ultima
Avril supermarché santé
Barreau de Bedford
Beauregard Band
Boulangerie St-Méthode
Bow Plastique
Brunet Plus
Caisses Desjardins
Camion BL Freighliner
Can-Bec
Cantine Trudeau
Centre régional intégré de formation
Centre sportif Léonard-Grondin
Chagnon Honda
Chevaliers de Colomb #3105
Clinique chiropratique Denison
Club d'âge d'or Princesse
Club Richelieu
Comeau et fils
Daigle Express transport
Député Bonnardel
Député Pierre Breton
Dubé Loïselle
Durabac
École Assomption
École de chant Cantabillé
École de la Moisson d'or
École Euréka
École Joseph-Poitevin
École Parkview
École Saint-Benoit
École Saint-Bernard
École Saint-Jean
École Saint-Joseph
École Sainte-Cécile
École Sainte-Famille
École secondaire L'Envolée
École secondaire le Verbe Divin
Économax
Éleveurs de volailles du Québec
Empire
Finovac
Gaz propane Rainville
Granby Chevrolet
Grandford
Horizon Lussier
Hyundai Granby
IGA extra Marché Gouette
IGA extra Marché Gazaille
IGA extra Marché Saint-Pierre et fils
Imprimerie CCR
Imprimerie Debesco
Lettracom
Jardin noir
Jean Coutu
Jeep Estrie
Journal La Voix de l'Est
Journal Le Plus
Journal L'Express
Kerry
Laiterie Chagnon
Les Pressoirs Abbotsford inc.
Lippert
Location d'outils Simplex
Location Pelletier
M105
Maison des familles
Maxi
Mercedes-Benz Granby
Métro Plouffe
Mitsubishi de Granby
Nathalie Jacques
Policiers de Granby
Poliplastic
Pompiers de Granby
Pompiers de Saint-Paul-d'Abbotsford
Potentiel Chiropratique
Promutuel Assurance
Provigo Manon Sirois
Provigo Saint-Jude
Publi-Sac
Rapidgaz
RBC Banque Royal
Revêtements Agro inc.
Scouts (14^e Groupe George-Pépin)
Scouts (19^e Groupe Saint-Joseph)
Spectral
Super C
Tigre Géant
Tim Hortons
Topring
Tradelco
Uniprix Saint-Jacques
Unité de sauvetage de la Haute-Yamaska
Viandes du Mont
Ville de Granby
Walmart

Résultats :
82.8 tonnes
de nourriture
recueillie



SOS DÉPANNAGE

Moisson Granby

sos-depannage.org



Les Chiefs voient ce duel comme une occasion pour Patrick Mahomes (notre photo) de prendre le relais de Tom Brady en tant que meilleur quart de la NFL.

Daniel Alfredsson veut redonner

Le meilleur joueur de l'histoire des Sénateurs est entraîneur adjoint du Sting d'Ottawa, en classe AA, au tournoi de Waterloo



MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

WATERLOO — Après Yanic Perreault il y a deux ans et Jarome Iginla l'an dernier, le Tournoi pee-wee de Waterloo accueille un autre ancien de la Ligue nationale. Daniel Alfredsson est en ville, lui qui est entraîneur adjoint du Sting d'Ottawa, en classe AA, équipe dont fait partie son fils Loui.

« L'ambiance des tournois, j'adore ça ! a lancé le meilleur joueur de l'histoire des Sénateurs d'Ottawa, qui en est bien sûr à sa première visite à Waterloo et dans la région. Et ce tournoi me semble fort bien organisé en plus. On devrait se faire un beau week-end. »

On a rencontré Alfredsson à la suite de la victoire de 8-0 du Sting face aux Tigres de Victoriaville, vendredi matin. L'équipe s'est toutefois inclinée 4-1 devant le V. Boutin, une formation des Bois-Francis, en après-midi. Elle sera de

retour sur la glace samedi, à 10 h. « Ça fait quatre ou cinq ans que je suis derrière le banc des équipes de mes fils de façon plus ou moins assidue, dépendant de mes disponibilités. Je suis régulièrement sur la glace lors des entraînements. J'aime enseigner le hockey et redonner un peu de ce que j'ai reçu. »

Alfredsson a quatre garçons et Loui, 12 ans, est le deuxième plus vieux. Le jeune, un défenseur, semble avoir de belles habiletés. Il a d'ailleurs marqué une fois dans le premier match de la journée de son équipe.

« Coacher mon fils me permet de passer du temps de qualité avec lui. Mon père l'a fait avec moi dans le temps et je suis heureux de pouvoir poursuivre la tradition familiale. »

LES SÉNATEURS... D'UN ŒIL

Pour le reste, on le sait, Alfredsson est en brouille avec le propriétaire des Sénateurs, Eugene Melnyk, et n'est plus associé avec l'équipe. Autrement qu'en étant un bon papa pour ses garçons, il occupe son temps en brassant des affaires dans la région d'Ottawa, où il vit toujours.



Daniel Alfredsson derrière le banc du Sting d'Ottawa, en classe pee-wee AA. « J'aime enseigner le hockey », dit-il. — PHOTO ALAIN DION

« Je suis tout de même les Sénateurs d'un œil. Je ne suis pas souvent allé les voir cette saison, mais je me tiens au courant. L'équipe est jeune et on savait que ce ne serait pas facile cette année. Développer les jeunes, ça

peut parfois être long et il faut être patient. »

À 46 ans, Alfredsson est à la retraite depuis cinq ans. Il a disputé 17 de ses 18 saisons dans la Ligue nationale avec les Sénateurs, qu'il domine toujours

pour le nombre de buts (426), de passes (682) et de points (1108). Et il reste immensément populaire auprès des partisans des Sens, bien qu'il ait disputé sa dernière campagne dans l'uniforme des Red Wings de Detroit.

Classe AAA relève: un en deux pour les Vics

MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

WATERLOO — Les Vics ont gagné une fois et ont perdu une fois, vendredi, alors qu'ils entamaient leur participation au Tournoi pee-wee de Waterloo en classe AAA relève.

En matinée, les Vics ont arraché une victoire de 5-4 aux Grenadiers du Lac Saint-Louis grâce à un but réussi par Izaak Brosseau, son deuxième du match, à six secondes de la fin de la troisième période. Puis, en soirée, les représentants du coin ont été blanchis par les puissants Junior Eagles de Boston (deux victoires vendredi) 4-0.

« Nous n'avons pas à être gênés de notre performance face aux Eagles, a expliqué l'entraîneur Pierrot Brosseau. Ils sont très solides, ils sont plus expérimentés

et ils bougent très bien avec la rondelle. De façon générale, j'ai apprécié l'effort de nos jeunes, qui n'ont jamais abandonné. »

Les Vics, qui ont fait les quarts de finale au tournoi de Saint-Hyacinthe, sont débarqués à Waterloo avec l'objectif de participer aux demi-finales. Pour ce faire, ils doivent obligatoirement vaincre les Cascades élite de Bois-Francis/Drummond à 15 h, samedi.

« Nous avons du talent, mais nous avons commencé la saison très lentement, a repris Brosseau. Mais nous progressons et la confiance commence à s'installer. »

Face aux Grenadiers, les Vics ont surmonté des déficits de 2-0 et de 4-2 pour l'emporter. On aurait dit qu'ils venaient de remporter la Coupe Stanley quand le jeune Brosseau a marqué le but

qui a fait la différence.

Au sein de la Ligue d'excellence du Québec, les Vics ont un dossier de sept victoires, 12 défaites et un verdict nul.

UNE NULLE POUR LES VICS AA

En classe AA, les Vics ont soutiré un verdict nul de 1-1 aux Kings de Rideau-St. Lawrence.

Médéric Côté a inscrit le but des Vics, qui ont une fiche d'un gain et une nulle. Dans le cadre d'un match qu'ils doivent absolument gagner pour éviter l'élimination, ils ont rendez-vous avec les Tigres de Victoriaville à 8 h 45, samedi.

Enfin, les Rockies de Bromont ont atteint la grande finale de la classe B lorsqu'ils ont disposé des Maroons de Waterloo/Valcourt 2-1.

C'est un but d'Alexandre Lavin, en prolongation, qui a propulsé



Avant de s'incliner face aux Junior Eagles de Boston en soirée, les Vics AAA relève (en foncé) avaient arraché la victoire aux Grenadiers du Lac Saint-Louis. — PHOTO ALAIN DION

les Rockies jusqu'au match ultime. À 13 h, dimanche, ils affronteront les Valois d'Acton

Vale ou le Phoenix de Sherbrooke, qui ont rendez-vous en demi-finale.

Samuel Guilbault se paie les Inouk

Les Granbyens s'inclinent en prolongation face au Collège Français

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Un but de Samuel Guilbault, à 2:41 minutes de la période de prolongation, a permis au Collège Français de Longueuil de l'emporter 4-3 contre les Inouk devant un peu plus de 500 spectateurs, vendredi soir, au centre sportif Léonard-Grondin.

Guilbault a tout fait face aux Inouk, lui qui a inscrit un tour du chapeau et qui s'est même permis d'ajouter une passe. Il a marqué après ce qui a semblé être un mauvais changement au banc des Granbyens.

Pour les Inouk (25-10-1), il s'agit d'une toute première défaite en bris d'égalité cette saison.

« On a connu un départ très lent et c'est clairement ce qui nous a coûté le match, a expliqué Patrice Bosch. On a regardé Longueuil jouer en première [NDLR: qui s'est terminée 3-1 en faveur des visiteurs] et quand on s'est mis à patiner ensuite, c'est devenu une partie complètement différente. Mais la rencontre s'est vraiment jouée en première à mon avis. »

En fin de première, les Inouk ont gaspillé un avantage numérique de deux hommes de près de deux minutes. Ça a aussi fait mal.

« Malgré tout, on a failli gagner,



Les joueurs du Collège Français n'ont pas caché leur joie à la suite du but victorieux inscrit par Samuel Guilbault en prolongation. — PHOTO JULIE CATUDAL

il n'en manquait pas gros, a repris Bosch. Ça s'est joué dans les détails. »

Tristan Belliveau a été le meilleur des Inouk avec deux buts. Ludovic Caron a complété.

William Leblanc a été blanchi de la feuille de pointage.

Les Inouk ont dominé 43-34 au chapitre des tirs. Philippe Savard-Masse a été excellent alors que Marc-Antoine Dufour, néanmoins pas vilain, aimerait peut-être revoir un but.

Clairement, la défaite n'a pas passé dans le vestiaire des Inouk. On a entendu de gros mots en provenance de la chambre après le match...

On a tout de même eu droit à un autre bon match de hockey. Ça patinait, c'était intense, c'était encore digne des séries.

Les Inouk étaient encore privés d'éléments de valeur : Félip Bourdeau, Nicolas Roy et Hubert Cyrenne-Blanchard. Jordan Roy est blessé, mais il est surtout

affecté par le décès de sa mère, survenu au cours des derniers jours.

Un moment de silence a d'ailleurs été observé avant le match.

Les Inouk poursuivront dimanche leur série de matchs face aux meilleures équipes de la Ligue de hockey junior AAA alors qu'ils seront à Terrebonne. Les Cobras, malgré leur défaite de vendredi face au Titan de Princeville, dominent le classement du circuit.

VICTOIRE DE 4-1 À COLUMBUS

Le CH gagne un quatrième match de suite

La Presse canadienne

COLUMBUS, Ohio — Après Max Domi, ce fut au tour de Tomas Tatar de sortir de sa torpeur vendredi et le Canadien a gagné un quatrième match d'affilée pour une première fois cette saison en venant à bout des Blue Jackets de Columbus par la marque de 4-1.

Domi avait mis fin à une traversée du désert de 17 rencontres en touchant la cible dans une victoire de 5-1 face aux Panthers de la Floride, mardi. Tatar a enchaîné en mettant un terme

à une disette de 10 matchs en y allant d'un doublé contre les Blue Jackets.

Tatar a profité d'un retour de lancer pour ouvrir le pointage après 6:44 de jeu en première période. Il a ajouté son 16e but de la campagne à 8:27 du deuxième vingt, grâce à une belle feinte devant le gardien.

Carey Price s'est occupé du reste, lui qui a repoussé 34 lancers. Joel Armia lui a donné un coussin un peu plus confortable en tirant dans un filet désert avec 2:14 et 1:12 à faire.

Shea Weber et Max Domi ont

récolté deux aides chacun.

Le Canadien (27-17-5) avait subi la défaite à chacune de ses trois premières occasions cette saison quand il visait une quatrième victoire consécutive. Sa dernière séquence d'au moins quatre gains consécutifs remontait donc à la saison dernière, quand il avait enchaîné cinq victoires entre le 25 novembre et le 2 décembre 2017.

Oliver Bjorkstrand, à 5:17 du troisième engagement, a marqué l'unique but des Blue Jackets (28-16-3), qui avaient remporté leurs quatre rencontres

précédentes. Joonas Korpi, qui avait obtenu un quatrième départ en cinq rencontres des siens, a effectué 22 arrêts.

Matthew Peca avait été inséré dans la formation du Canadien en relève à Paul Byron. Ce dernier purgeait le premier d'une suspension de trois matchs pour un coup d'épaule à la tête du défenseur MacKenzie Weegar, des Panthers de la Floride, mardi.

Le Canadien reprendra le collier dès samedi, quand les Flyers de Philadelphie seront de passage au Centre Bell.

SPORTS

SERGEY KOVALEV
AURAIT FRAPPÉ
UNE FEMME
AU VISAGE
36

CHEZ KIA GRANBY ET KIA COWANVILLE

AUSSI BAS QUE

0%

DE FINANCEMENT
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

KIA

**DOMPTEZ
L'HIVER**

-OU-

**TRACTION
INTÉGRALE
SANS FRAIS**

SUR D'AUTRES MODÈLES SÉLECTIONNÉS



SPORTAGE LX TI 2019

26 995 \$ INCLUANT 2 400 \$ DE RABAIS
TOTAL AU COMPTANT

INCLUT LA TRACTION INTÉGRALE SANS FRAIS



SOUL LX 2019

19 495 \$ BOITE AUTOMATIQUE

INCLUANT 2 500 \$ DE RABAIS AU COMPTANT

SORENTO LX TI 2019

28 995 \$ INCLUANT 3 200 \$ DE RABAIS
TOTAL AU COMPTANT

SIÈGES CHAUFFANTS / APPLE CAR PLAY-ANDROID AUTO
CHARGEUR DE TÉLÉPHONE SANS FIL / CLÉ INTELLIGENTE
LONGERONS DE TOIT +++

INCLUT LA TRACTION INTÉGRALE SANS FRAIS



5 ANS / GARANTIE 100 000 KM
/ ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS*

• GARANTIE COMPLÈTE
• GARANTIE SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR

• 100 % TRANSFÉRABLE
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD



Le pouvoir de surprendre

KIACOWANVILLE.com
403, rue de la Rivière • 450 263-6000

KIAGRANBY.com
1348, rue Principale • 450 777-0332